



ZST w Chełmie, ZSEiM w Chełmie, ZS nr 1 w Krasnymstawie, I LO we Włodawie  
fotorelacja - str. 20-25

# Morze też na sądowej sali



W czwartek, 22 stycznia, przed Sądem Okręgowym w Lublinie ruszył proces 20-letniego dziś Szymona Cz., sprawcy koszmarnego wypadku na ul. Ogrodowej w Chełmie, w którym zginęli dwóch jego 18-letnich kolegów.

- Szymon, tyle razy to wszystko przerabiałam w sercu. I nie wiem, czy mam cię nienawdzić, czy mam ci współczuć. Rozumiesz? - mówiła na rozprawie zalana łzami matka jednego z nieżyjących 18-latków.

str. 6

# CHEŁM. Zboczeniec poczyną sobie coraz śmieiej Świntuch wrócił i pyskuje

str. 14

List otwarty do Pani Elżbiety Krasowskiej i innych sympatyków oraz współpracowników antyhodowlanej, antyrolniczej organizacji, jaką jest stowarzyszenie Otwarte Klatki.



# Dlaczego kłamiecie?

## WIPASZ reaguje na pomówienia

Dlaczego powielacie fałszywe informacje o nowoczesnej hodowli zwierząt i nowoczesnym polskim rolnictwie? Dlaczego działacie ramię w ramię z antyrolniczą i antypolską organizacją, jaką jest stowarzyszenie Otwarte Klatki, które za pieniądze z zagranicy zwalcza polskich rolników?

str. 3



Gdy zamordował macochę, miał 14 lat

# Zabójca z Chełma nie żyje

str. 10

# Biometanownia w Krupem?

GMINA KRASNYSTAW. Wójt przekonuje, że planowana inwestycja przyniesie same korzyści.

str. 13

PRZYJAZNY  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
WĘGIEL niskie ceny!  
Nowość **PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTA  
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY**  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
Pełny asortyment węgla oraz PELLET  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)  
**Skład opału BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTA, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

nowytydzien.pl  
**OPAŁ KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400  
GROSZEK LEW  
GROSZEK OGIEŃ  
WĘGIEL ORZECH  
KOSTKA, PELLET  
(LUZEM I WOKOWANY)  
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**Ocieplenie celulozą**  
naprawy cieplne poddaszy  
**GAŁ-BUD**  
tel. 574 286 277  
galbud75@gmail.com  
ocieplanieceluloza.pl

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
Uwaga!!!  
Co 6 butla  
50% taniej  
**75 zł**  
Zamów GAZ  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNE

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kaufandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**handbud**  
RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
43 - 78 m<sup>2</sup>  
82 57 21 256 510 084 144

BETON TOWAROWY Z POMPY  
WYROBY BETONOWE  
BLACHY NA DACH  
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.  
ZAKŁAD PRODUKCYJNY  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**handbud**  
BETON TOWAROWY  
PREFABRYKACJA SCHODY  
INNE ELEMENTY BETONOWE  
STROPY BETONOWE  
PIASKI  
22-230 WOLA UHRUSKA  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW **BLUE CAR**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

# CHEŁM. Tragiczny pożar przy Korczaka

19 stycznia przy ul. Korczaka w Chełmie doszło do tragicznego pożaru. W zgliszcach jednego z domów strażacy znaleźli ciało 66-latka. Prawdopodobną przyczyną pożaru było zaproszenie ognia.

Pożar, który wybuchł w miniony poniedziałek (19 stycznia) przy ul. Kor-

czaka (w pobliżu Urzędu Skarbowego w Chełmie), z pozoru nie zapowiadał się aż tak tragicznie. Kiedy ratownicy pojawili się na miejscu, z dachu unosiły się jedynie kłęby dymu. Postronnym osobom wydawało się, że to nic poważnego. Na miejsce przyjechały cztery zastępy straży pożarnej i pogotowie. Po akcji gaśniczej strażacy znaleźli we-

wnątrz budynku nieprzytomnego mężczyznę. Choć obecny na miejscu Zespół Ratownictwa Medycznego podjął walkę o jego życie, nie udało się go uratować. Okazało się, że to 66-latek, który samotnie mieszkał w tym domu. A internauci piszą, że mężczyznę prawdopodobnie wielu chełmian zna z odpustów, podczas których sprzedawał szczyпки.

Prawdopodobną przyczyną pożaru było zaproszenie ognia. Na chwilę obecną policja wykluczyła udział postronnych osób. - Czynności na miejscu zdarzenia przeprowadzono pod nadzorem prokuratora, przy udziale biegłego z zakresu pożarnictwa. Poli-

cjanci zabezpieczyli miejsce zdarzenia oraz wykonali niezbędną dokumentację. Okoliczności i dokładne przyczyny pożaru, jak również przyczyna śmierci mężczyzny będą szczegółowo wyjaśniane w toku prowadzonego postępowania - podaje KMP w Chełmie. (reb)



Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszej

**Koleżanki**  
**Sylwii Sołtys,**

która przez lata współtworzyła społeczność Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie.

Odeszła Osoba o wielkim sercu — cicha, skromna, niezwykle życzliwa. Jej rzetelność i oddanie pracy pozostaną na zawsze w naszej pamięci.

Rodzinie i Bliskim Zmarłej składamy wyrazy najszczerzego współczucia.

Władze Akademii,  
Koleżanki i Koledzy z pracy

**NADLEŚNICTWO WŁODAWA**  
**zakupi lasy oraz grunty**  
**przeznaczone do zalesienia**

na podstawie art. 37 ustawy o lasach.

Zainteresowani właściciele proszeni są o kontakt pod numerem **tel. 82 572 14 41** lub adresem: **wlodawa@lublin.lasy.gov.pl**

**Chełmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowiec**

**USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE**

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

**Chełm, ul. Szpitalna 49**  
**tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.chelmskidompogrzebowy.pl**

**Odeszli**

Grzegorz Maciukiewicz, 67 lat  
Małgorzata Skibińska, 75 lat  
Antoni Skóra, 75 lat  
Lucjan Stałęga, 70 lat  
Władysław Pacała, 86 lat  
Danuta Siczek, 87 lat  
Józef Czajka, 84 lata  
Wiktoria Wójcik, 81 lat  
Eleonora Leposińska, 70 lat  
Jadwiga Bachowska, 83 lata  
Teresa Kowalska, 80 lat  
Helena Mazurkiewicz, 91 lat  
Sylwia Sołtys, 49 lat  
Marian Bochen, 91 lat  
Piotr Sawoszczuk, 69 lat  
Teresa Kocańda, 90 lat  
Waldemar Kośniewski, 67 lat  
Janina Tomczyńska, 73 lata  
Andrzej Grzesiak, 72 lata

Roman Łukasiewicz

**ORSZAK**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

Wola Uhruska ul. Chełmska 18 tel. 697 718 454  
724 718 454  
CAŁODOBOWO

Chełm ul. Ceramiczna 6A

e-mail: **romexluk@interia.pl**

**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych

Diżurn całonocny  
502 791 454  
82 566 40 53

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

**Chełm, ul. Rejowiecka 93**  
**Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

**nowy tydzień** Tygodnik lokalny

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**  
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**  
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:**  
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczta.pl** z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumerataprasy@poczta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**

Administratorem Państwowych danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczeń przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - **www.nowytydzien.pl**



Wipasz S.A.  
Wadąg 9, 10-373 Olsztyn  
NIP 739-31-15-688  
centrala tel. +48 89 54 35 650  
www.wipasz.pl

List otwarty do Pani Elżbiety Krasowskiej i innych sympatyków oraz współpracowników antyhodowlanej, antyrolniczej organizacji, jaką jest stowarzyszenie Otwarte Klatki.

# Dlaczego kłamiecie?

Dlaczego powielacie fałszywe informacje o nowoczesnej hodowli zwierząt i nowoczesnym polskim rolnictwie? Dlaczego działacie ramię w ramię z antyrolniczą i antypolską organizacją, jaką jest stowarzyszenie Otwarte Klatki, które za pieniądze z zagranicy zwalcza polskich rolników?

Zielone Fermi firmy Wipasz są najbardziej innowacyjnym projektem w zakresie hodowli drobiu w Unii Europejskiej. Przez trzy lata były badane między innymi przez Polską Akademię Nauk, Instytut Weterynaryjny w Puławach, Politechnikę Gdańską, Politechnikę Bydgoską oraz Uniwersytet Przyrodniczy w Poznaniu. Te renomowane jednostki naukowe potwierdziły, że Zielone Fermi nie szkodzą ani ludziom, ani zwierzętom, ani środowisku, a wszystkie parametry, w tym zwłaszcza w zakresie czystości powietrza, gleby i wody, nie tylko mieszczą się w obowiązujących prawem normach, ale z reguły nie przekraczają ich dolnych progów.

To, co przebadali naukowcy, potwierdzają też sąsiedzi Zielonych Ferm – ludzie, którzy stąd pochodzą, którzy niekiedy znaleźli na naszych fermach dobrą pracę blisko domu.

Ale zarówno dla was, jak i dla funkcjonariuszy Otwartych Klatek ani badania naukowe, ani opinie mieszkańców nie są argumentem, bo was nie interesuje prawda. Nie chcecie ani przyjechać na Zielone Fermi, ani nawet zapoznać się z wynikami badań, które każdy znajdzie na naszej stronie wipasz.pl.

Za to kłamiecie. W każdej sprawie. Kłamiecie, że stosujemy antybiotyki, których nie używamy. Kłamiecie, że zanieczyszczamy powietrze, choć jako jedyni stale je monitorujemy i wiemy, że jest czystsze niż poza Zielonymi Fermami.

Kłamiecie ze świadomością, że wasz patron, czyli Otwarte Klatki, za pieniądze zagraniczne od 12 lat walczy z polskimi hodowcami. Każdego dnia 60 dobrze opłacanych funkcjonariuszy Otwartych Klatek walczy z tymi, którzy tworzą tysiące miejsc pracy, przynoszą miliardy wpływów z eksportu i miliony z podatków.

Kłamiecie i przyłączacie się do nich, będąc takim samym zagrożeniem dla polskiego rolnictwa jak umowa z państwami Mercosur.

Naprawdę chcecie, aby rolnicy z Polesia, Podlasia, Lubelszczyzny i Roztocza nie mieli komu sprzedać swojego zboża? Bo chyba wiecie, że jeden kurnik to tysiąc ton zboża rocznie, które jest przerabiane na paszę. To 150 hektarów upraw, które ma szansę pracować na dobrobyt lokalnych gospodarstw. Wiecie, ale wolicie kłamać i swoimi kłamstwami uderzać w tradycję i przyszłość za jednym zamachem.

Wytłumaczcie mieszkańcom tej Ziemi, dlaczego kłamiecie.

Zarząd WIPASZ S.A.

Materiał płatny Firmy WIPASZ

**VANDORUM**

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
słonecznyzakatek.pl

**HURTOWNIA ELEKTRYCZNA**

**ARNO**

**INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE**

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca

Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

www.nowytydzień.pl

**Krystyna** **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)

Szczegóły w Biurze **KRISTYNA** - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37  
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

**KURCZĘTA** • Kurki

**ODCHOWANE** • Kogutki

• Brojlery

Sprzedaż od marca 2026 r.  
Powyżej 50 szt. transport gratis  
+ 20 kg paszy dla zamawiającego

**Ferma Drobiu Łowcza**  
Zembrzycki Gabriel  
tel. 604 28 32 32

**RADIO TAXI FINO** 196-22

605 102 222

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

800 202 802 19 100

**POLSKA XI 19 100**

OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

**KASY I DUKARKI FISKALNE**

• Tanie

• Proste

• Małe

• Niezawodne

• Gwarancja

OD REKI: **ELZAB** 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NASI SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

certyfiikat podpisu elektronicznego

**BOX PLAN**

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
tel. 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

## CHEŁMSKI SZPITAL. Mieszkańcy bez opieki

# Laryngologia zawieszona

Zmiany regulaminu organizacyjnego szpitala i łączenie niektórych oddziałów już mają swoje pierwsze zatrważające skutki. Laryngologia, którą przekształcono w pododdział chirurgii, zawiesiła działalność, bo nie ma kto leczyć. - Wprowadzono zmiany bez mojej wiedzy, bez zgody i opinii konsultanta wojewódzkiego, pozbawiając opieki ponad 200 tysięcy mieszkańców regionu - mówi dr Andrzej Santor, kierownik oddziału. Pacjenci muszą szukać pomocy w Lublinie. Być może dla szpitala to jakaś oszczędność, ale czy nie miało być sprawniej i lepiej dla pacjentów? Co na to marszałek województwa?

W grudniu 2025 roku Rada Społeczna chełmskiego szpitala zatwierdziła zmiany w regulaminie organizacyjnym lecznicy. Pisaliśmy wówczas, że same zmiany może i nie są rewolucyjne, ale dla wielu pracowników były dosyć zaskakujące, bo zakładały m.in. łączenie niektórych oddziałów o czym ich kadra nie miała wiedzy. Chodziło m.in. o oddział laryngologii, w ramach którego funkcjonował pododdział okulistyczny. Po zmianie oddział został przekształcony w pododdział oddziału chirurgicznego. Połączono także jeden z oddziałów

wewnętrznych z pulmonologią. A także zakład opiekuńczo-leczniczy z zakładem pielęgnacyjno-opiekuńczym.

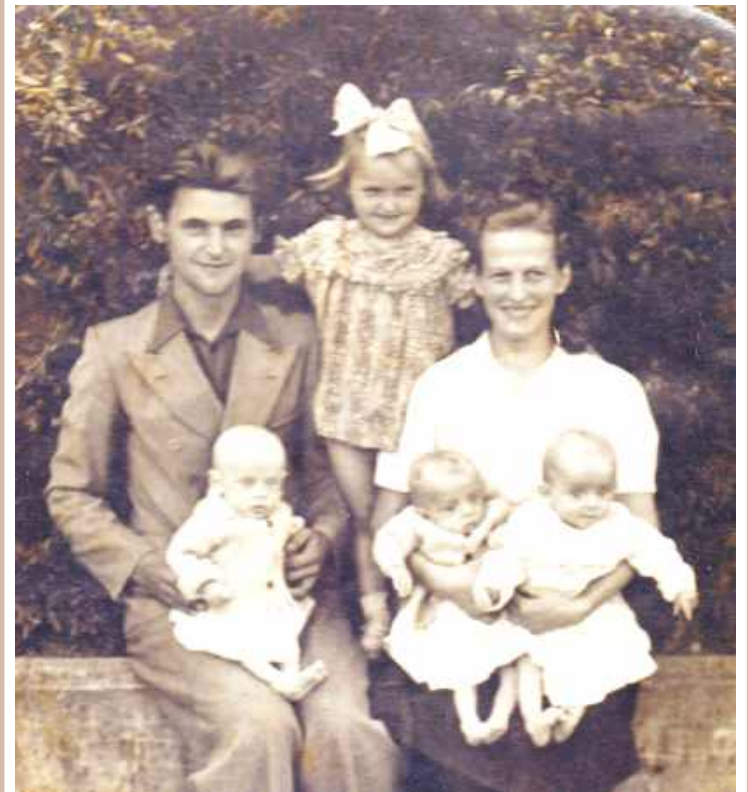
Gdy pisaliśmy o nowym regulaminie, dyrektor szpitala wysłała nam „litanie” korzyści, jakie przyniosą zmiany. Tymczasem po miesiącu od decyzji efekt jest taki, że nie działa laryngologia, bo na oddziale nie ma lekarza. Doktor **Andrzej Santor** jest na zwolnieniu, a **Lech Litwin**, laryngolog i były wicedyrektor ds. medycznych, ma jedynie umowę na zastępstwo na czas nieobecności kierownika oddziału, ale w styczniu wykorzystuje urlop. Efekt cięć, łączeń i ograniczeń jest taki, że szpital wysłał do Narodowego Funduszu Zdrowia wnioski o wstrzymanie świadczeń na oddziale z powodu braku lekarzy. Podobno nie ma mowy o likwidacji oddziału, a informacja jest konieczna, aby nie dochodziło do nieporozumień, tj. aby pacjenci wymagający pomocy laryngologa nie trafili do szpitala, w którym jej nie dostaną. Ale dotychczasowy kierownik oddziału nie wyobraża sobie pracy po takich zmianach. Jego zdaniem to, co zostało z oddziału, nie spełnia żadnych warunków do poprawnego funkcjonowania.

- Bez mojej wiedzy, podczas nieobecności, kiedy byłem na urlopie, wprowadzono zmiany, które pozbawiają pacjentów, dziesiątki tysięcy mieszkańców byłego województwa chełmskiego, opieki laryngologicznej. Nie wspomnę, że zrobiono to bez wiedzy i zgody konsultanta wojewódzkiego, który nie zaakceptowałby takich zmian. Gdzie pacjenci mają jechać po pomoc w razie krwotoków czy duszności? Mieli na miejscu dyżurującego całą dobę lekarza. To, co zrobiła dyrektor, to skrajna nieodpowiedzialność - mówi dr Andrzej Santor.

Teraz po pomoc pacjenci muszą jechać do Lublina, ewentualnie Zamościa, bo ani we Włodawie ani w Krasnymstawie nie ma oddziałów laryngologicznych. Nie funkcjonuje też okulistyka, która była pododdziałem laryngologii, ani poradnia okulistyczna.

Przypomnijmy, jak decyzję o połączeniu oddziału chirurgicznego z laryngologicznym wyjaśniała w grudniu dyrekcja szpitala: „Decyzja ta ma charakter porządkujący i służy poprawie organizacji świadczeń zabiegowych. Połączenie oddziałów sprzyja efektywniejszemu planowaniu wykorzystania bloku operacyjnego, ujednoczeniu procedur okołoperacyjnych oraz optymalizacji harmonogramów pracy personelu. Zakres świadczeń chirurgicznych i laryngologicznych pozostaje utrzymany”. Utrzymany? Ciekawe czy zmiany akceptuje i jest z nich zadowolony organ prowadzący tj. Urząd Marszałkowski? Czekamy na odpowiedź od marszałka. Do sprawy wrócimy. **(reb)**

Życzenia urodzinowe to piękna tradycja, która pozwala wyrazić nasze uczucia i pamięć o bliskich. Niech ten nowy rok życia będzie szczęśliwy. Dzielimy się zawsze wspólnymi wspomnieniami, wzajemnym wsparciem i dobrymi relacjami. Niech życie doceni Waszą dobroć i obdarzy Was taką samą troską i miłością.



## CHEŁM. Marek Sikora dał upust emocjom

# Radny w porę nie ugryzł się w język. Mówił o skandalu i... bolszewickich metodach

Spokojnego i uprzejmego zwyczaj radnego Marka Sikorę rozsierdziło, że prezydent przyznał najniższy z możliwych dodatek motywacyjny Zbigniewowi Niderli, dyrektorowi II LO w Chełmie. Sikora, zaczynając swoją wypowiedź, zaznaczył, że Wersalu nie będzie, ale to, co powiedział, obruszyło władarzy miasta i radnych koalicji, a prezydent Banaszek, przekazał za pośrednictwem I zastępcy, że tym, co usłyszał, był zniechęcony.

- Nie wiem, ile Wersalu przyjął w tej wypowiedzi, czy bardziej prosto z mostu. Spróbuję wypośredkować - oznajmił radny **Marek Sikora** (Klub Radnych KO), rozpoczynając swoją wypowiedź na komisji oświaty, kultury i sportu (21 stycznia). - Informację otrzymałem i zbulwersowała mnie jedna rzecz. Jakie Państwo, jakie Pani Prezydent (**Dorota Cieślak**, wiceprezydent Chełma odpowiedzialna m.in. za oświatę - przyp. red.) ma zastrzeżenia do dyrektora II LO **Zbigniewa Niderli**, który został wyróżniony najniższym z możliwych dodatkem motywacyjnym - 300 zł? Inni dyrektorzy szkół średnich mają w większości po 700 zł



Wiceprezydent Chełma D. Cieślak i radny M. Sikora

tego dodatku, czyli maksymalny przyjęty przez Państwo przedział. Co Państwo macie do tej szkoły i do tego dyrektora? II LO w zeszłym roku obchodziło jubileusz 75-lecia - piękna uroczystość, masa przygotowań. Czy w ten sposób chcecie motywować ludzi do pracy, czy chcecie ich poniżyć? To jest skandal! Proszę Panią Prezydent o komentarz. Czy w ten sposób chcecie wykańczać ludzi? Bo to jest bolszewickie zachowanie! - rzucił na koniec radny Sikora (w przeszłości był dyrektorem II LO - przyp. aut.).

Na sali obrad na chwilę zapanowała cisza. Zanim głos zabrała wyrażnie poruszona wiceprezydent Cieślak, radny oznajmił, że słowo „bolszewickie” jednak wycofuje.

- Jesteśmy z tego samego rocznika i wiele czasu poświęciliśmy na walkę z bolszewizmem - stwierdziła wiceprezydent Cieślak. - Pełnię nadzór nad pla-

cówkami oświatowymi, co nie oznacza, że moje propozycje, moje słowa, moje zdanie zawsze są zgodne z głównym pracodawcą. Wielokrotnie na tej sali w czasie dyskusji nad dodatkami wyjaśniałam, że od lat funkcjonuje u nas zasada: propozycje złożone przez dyrektora departamentu oświaty, propozycja mojej oceny i kwoty i ostatecznie akceptacja tejże kwoty przez pana prezydenta. Wszystkie te elementy miały miejsce w tym przypadku. Nie jestem kimś, kto stara się niszczyć ludzi, a wymienionego pana dyrektora Niderlę znam doskonale od lat, wychodzimy z tej samej szkoły i wielokrotnie też byłam posądzana nawet o stronniczość wobec niego. Nie jestem ani pomysłodawcą i nie było takowej propozycji, by ta wielkość, o której pan radny mówi, była przyznana panu dyrektorowi. Jeśli mam uwagi co do funkcjonowania dyrektora, to mam zwyczaj robić to bezpośrednio. W ostatnim czasie wprowadziliśmy zasadę, że co dwa tygodnie są spotkania z dyrektorami jednostek. Zapraszam radnego na spotkanie w II LO i wyjaśnimy sobie z dyrektorem te aspekty.

Radny Sikora zaproszenie przyjął, ale na tym wymiana zdań się nie zakończyła. - Jestem rozczarowany, bo pani się

przyznała, że pani nic nie może - oznajmił radny Sikora. - Rozumiem, że od pani propozycja wypłynęła inna, a pan prezydent ją zmienił. Dyrektor nie wie, że wywołałem ten temat, ale skończmy z obłudą. Nie udawajmy. Nie może być tak, że cicho wszyscy mają być w tym mieście, bo jak pan prezydent się dowie, to postawi kogoś do kąta, obsmaruje na Facebooku, zaatakuję - jemu to przychodzi z łatwością. Wszyscy się boją, przestańmy! W życiu bym nie pomyślał, że pani nie stać na cywilną odwagę stanięcia w obronie dyrektora. Nie pozwólmy, by wkraść się lęk przed konsekwencjami od prawdopodobnie jednego człowieka.

Dyskusja była gorąca. Wiceprezydent Cieślak zapytała radnego, co ona takiego mu zrobiła, oznajmiając, że jego wypowiedzi są próbą zdyskredytowania jej osoby. Przypomniała, że istnieje podległość służbowa, ale ona nie ma w zwyczaju kryć się za plecami prezydenta miasta. W końcu głos zabrał **Wojciech Wójcik**, przewodniczący koalicyjnego Klubu Radnych „Chełmianie”.

- Rozumiem pozycję opozycji w stosunku do rady i prezydenta i to, że nie macie wpływu na to, co się dzieje w mieście - stwierdził radny Wójcik. - Rozumiem, że rozpoczęła się kampa-

nia, a wy wybraliście pozycję opozycji totalnej. Chciałbym jednak zaapelować do radnego i całego klubu KO, abyście zważali na język, bo te słowa były poniżej pasa, tym bardziej do kobiety. Szanujmy się.

Radny Sikora odpowiedział, że nie trzeba go uczyć kultury, a radny Wójcik wszystko sprowadza do polityki. Dyskusję uciął **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma.

- Padło wiele słów i zarzutów, że pani prezydent nie ma nic do powiedzenia, ale to prezydent odpowiada za politykę i ostateczne decyzje w kluczowych kwestiach należą do niego po naszych - zastępców - rekomendacjach - stwierdził wiceprezydent Wnuk. - Wysokość dodatków jest kwestią uznanową i to, z czego ona wynika, nie powinno być na forum, a pomiędzy panem dyrektorem a prezydentem.

Ani dyrektora Niderli, ani **Jakuba Banaszka**, prezydenta Chełma, na komisji nie było, więc nie mogli na bieżąco i na forum odnieść się do tej sytuacji. Ale wypowiedzi te nie uszyły uwadze prezydenta miasta. Niedługo potem, na jednej z kolejnych komisji, R. Wnuk oświadczył, że prezydent Banaszek poprosił go o przekazanie, że był bardzo zniechęcony tym, jak potraktowano wiceprezydenta Cieślak.

- Nie było moją intencją naruszyć cześć i godność pani Cieślak, ale obniżenie dodatku do najniższego z możliwych dyrektorowi Niderli uważam za niesprawiedliwe i niegodziwe - oznajmił na koniec radny Sikora. **(mo)**

**CHEŁM.** Decyzje zapadają bez konsultacji i wiedzy nie tylko opozycji?

## Radni nie są na bieżąco

**Kadrowe roszady w MOSiR zaskoczyły nie tylko osoby ze środowiska sportowego. Zaskoczenia zmianami nie kryją też radni opozycji. Marek Sikora ubolewa, że głośnych ruchów opisywanych w prasie nie nakreślono radnym z merytorycznej komisji zajmującej się sportem. A radna Małgorzata Sokół dopytuje o sprawę pozwu miasta przeciwko gminie Chełm, o której również radni nic nie wiedzą.**

Miejscy radni wyraźnie nie są informowani na bieżąco o działaniach i planach prezydenta Chełma. I nie chodzi jedynie o radnych opozycji, z którymi faktycznie niewiele spraw jest konsultowanych. Swoimi kadrowymi ruchami prezydent nie dzieli się także z popierającymi go klubami. Było tak m.in. przy powołaniu **Kamili Grzywaczewskiej** na stanowisko prezesa Chełmskiego Klubu Sportowego czy **Michała Mulawy** na stanowisk prezesa SIM Chełmski. A ostatnio przy roszadach w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji. Już na początku grudnia pisaliśmy, że **Bogusław Kudelski** stracił stanowisko dyrektora i „po rozmowie” z prezydentem przyjął funkcję pierwszego zastępcy dyrektora placówki. Mówiło się wtedy, co potwierdziło się w styczniu, że jego miejsce zajmie **Dominik Małys**, wiceprezes ChKS. A teraz mówi się o powrocie do planów łączenia MOSiR z ChKS.

### Prezydent zatrudnia, kogo chce

Do tych kadrowych roszad nawiązał podczas posiedzenia komisji kultury i sportu rady miasta Marek Skora. - Prasa lokalna mocno się o tym rozpisuje. Wydaje mi się, że ta sytuacja powinna być również naświetlona nam radnym, a szczególnie członkom merytorycznej komisji ds. sportu. O co tam chodzi? Wiemy, że był tam dyrektor z konkursu, otrzymał kontrakt, który jest w trakcie i ustępuje - z własnej nieprzymuszonej woli? Co tam się stało? Wydaje mi się, że o tych sprawach powinno się mówić głośno - mówił radny i dziwił się, że nikt z urzędu, korzystając z okazji, że będzie posiedzenie komisji kultury i sportu, sam nie wyszedł z pomysłem, aby ten temat omówić.

Na uwagi radnego odpowiedział **Piotr Lichota**, dyrektor kancelarii prezydenta. - Za politykę kadrową odpowiada prezydent miasta. Skoro uznał, że jednostką jako pełniący obowiązki dyrektora ma kierować pan Małys, to znaczy, że jest to decyzja przez pana prezydenta przemyślana. Dotychczasowy dyrektor pozostał w strukturze na stanowisku zastępcy dyrektora. A zmiana nastąpiła za porozumieniem stron, więc trudno mówić o jakimkolwiek konflikcie - mówił Lichota.

### Radni nie siedzą na facebooku

M. Sikora podsumował, że radni niewiele się dowiedzieli i zaproponował, aby na forum komisji szerzej omówić temat

funkcjonowania Chełmskiego Klubu Sportowego. Mówił, że kiedyś w zwyczaju były rozmowy na komisjach o zmianach w miejskich spółkach a sami prezesi często gościli na posiedzeniach i odpowiadali na pytania radnych. - Nowej pani prezes ja jeszcze nie słyszałem na tej sali, a chętnie bym posłuchał, a nie tylko czytał. Bo to już przyjęta jakaś nowoczesna formuła, że wszyscy komunikują się za pośrednictwem social mediów i my, radni, teoretycznie powinniśmy być bardzo czujni i ciągle je śledzić. Ja tak nie funkcjonuję, nie siedzę na facebooku pana prezydenta i innych, więc skąd miałbym pozyskiwać informacje. Ja chcę usłyszeć na tej sali - mówił radny i złożył wniosek formalny o zaproszenie kierownika ChKS, które opowie o planach, perspektywach i sytuacji spółki.

Przewodniczący komisji **Mariusz Kowalczyk** był wyraźnie przeciwny wprowadzeniu tego tematu pod obrady kolejnego posiedzenia. Dopiero po głosowaniu, które zaproponował radny **Wojciech Wójcik**, wniosek przeszedł. Ośmiu radnych był za, jeden (Kowalczyk) wstrzymał się od głosu.

### Popiecznicy też nieorientowani

To, że radni nie znają zamiarów prezydenta, potwierdziło się też podczas posiedzenia komisji budżetu i rozwoju gospodarczego. **Sebastian Bielecki** wywołał temat sporu miasta z gminą Chełm i przedsądowego wezwania miasta do zapłacenia gminie około 5 mln zł rekompensaty (z odsetkami) za utracone dochody podatkowe. **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma, tłumaczył, że zagadnienie jest skomplikowane i że miasto jest na etapie „dogadywania” kancelarii prawnej, która będzie reprezentować samorząd. - Stoimy na stanowisku, że porozumienie nie wywołuje żadnych skutków finansowych. I taka będzie nasza linia działania - mówił.

A radna **Małgorzata Sokół** pytała czy prawda jest to, co podawały media, że miasto przygotowuje jakiś wielki pozew przeciwko gminie w związku z kształceniem dzieci w szkołach miejskich z terenu gminy. - Jako komisja budżetu powinniśmy być przez państwo o tym poinformowani, bo ma to ogromny wpływ na finanse naszego samorządu, zarówno w kwestiach związanych z porozumieniem, jak również z tym, co wyczytałam w prasie - mówiła. Wiceprezydent Wnuk obiecał odnieść się do pytań radnej na piśmie. A przewodniczący komisji **Longin Bożeński** skwitował, że to są „fakty prasowe”, co tylko potwierdza, że nawet jako radny koalicji popierającej prezydenta, sam nie orientuje się, jakie ten ma zamiary. Bo gdy tydzień wcześniej pisaliśmy o sporze obu samorządów, z magistratu dostaliśmy m.in. taką oficjalną informację: „*Miasto Chełm kończy przygotowywać swoje pozwy względem Gminy Chełm, za wydatki które ponosi np., z tytułu dopłat do kształcenia uczniów zamieszkałych na terenie gminy wiejskiej Chełm. Roszczenia finansowe miasta przewyższają kwotę wnioskowaną przez gminę w wezwaniu do zapłaty.*” (reb)

**KRASNYSTAW/SIEDLISZCZE.** Sąd się nie patyczkował

## 17-latek bił młodszych i wymuszał od nich pieniądze. Trafił do aresztu

**Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie zatrzymali 17-latka podejrzanego o dokonanie rozboju na dwóch nastolatkach oraz naruszenia nietykalności jednego z nich. Do tych wymuszonych rozbójniczych doszło w ostatnich dniach na terenie Krasnegostawu.**

- 22 stycznia do Komendy Policji w Krasnymstawie zgłosiła się mieszkanka powiatu wraz ze swoim nieletnim synem, która poinformowała, że jej nastoletni syn kilkakrotnie w okresie od 16 do 20 stycznia został zaatakowany przez nastolatka, który zabrał mu pieniądze. Ponadto 21 stycznia został uderzony w twarz po tym, jak odmówił oddania pieniędzy - informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Szybkie działania operacyjne, analiza zgromadzonych informacji oraz skuteczna praca kryminalnych pozwoliły na szybkie zatrzymanie sprawcy - dodaje.

Z ustaleń policjantów wynika, że podejrzany trzykrotnie używając przemocy, doprowadził do stanu bezbronności 15-latka z gminy Siedliszcze, a następnie zabrał mu pieniądze. Dodatkowo 21 stycznia uderzył pokrzywdzonego, powodując obrażenia ciała. Jak ustalili funkcjonariusze, w tym samym czasie 17-latek dwukrotnie dopuścił się podobnych czynów wobec kolejnego 15-latka z gminy Fajstawa, któremu również, stosując przemoc i groźby jej użycia, zabrał pieniądze.

Młody rozbójnik rozstał jeszcze tego samego dnia zatrzymany i osadzony w policyjny areszcie.

- Zgromadzone dowody pozwoliły już



następnego dnia na przedstawienie zarzutów i skierowanie do sądu wniosku o zastosowanie tymczasowego aresztowania, który został przez sąd uwzględ-

niony. 17-latek najbliższe 2 miesiące spędzi w areszcie - informuje podkom. Chuszcza.

(red, źródło i fot. KPP w Krasnymstawie)

## CZYSSTE POWIETRZE

### DOCIEPLENIA BUDYNKÓW

### MAŁOWANIE ELEWACJI



**FIRMA LOKALNA**

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**

**Najtaniej w Chełmie!**

Sprawdź naszą  
**APLIKACJĘ**

**EKO TAXI** 180 zł/km

**EKO TAXI**  
**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

**Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup>  
z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup>  
plus piwnice**

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną  
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną  
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).  
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



**tel. 605 547 720**

**PIWNICE OGRODOWE  
BUNKRY SZAMBA  
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**

• Sprzedaż • Transport • Montaż  
• Kompleksowe roboty ziemne



**Piwnice ogrodowe typu „Loch”**  
produkt zastrzeżony

**SZAMBA - zbiorniki:**  
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

**NOR-KAM**

**www.nor-kam.pl tel. 602 337 580**

**PELLET DRZEWNY**  
Producent  
**HURT I DETAL**  
**BRYKIET DRZEWNY**  
KORA SOSNOWA



**GRAF PELLET**

**www.grafpellet.pl telefon: 509 311 488**  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

**- Szymon, tyle razy to wszystko przerabiałam w sercu. I nie wiem, czy mam cię nienawidzić, czy mam ci współczuć. Rozumiesz? - mówiła na rozprawie zalana łzami matka jednego z nieżyjących 18-latków**

## Morze łez na sądowej sali

W czwartek, 22 stycznia, przed Sądem Okręgowym w Lublinie ruszył proces 20-letniego dziś Szymona Cz., sprawcy koszmarnego wypadku na ul. Ogrodowej w Chełmie, w którym zginęli dwóch jego 18-letnich kolegów. Oskarżony przeprosił za to, co się stało, obecnych na sali rodziców ofiar. Przeprosiny zostały przyjęte. - Szymon, tyle razy to wszystko przerabiałam w sercu. I nie wiem, czy mam cię nienawidzić, czy mam ci współczuć. Rozumiesz? Ja nie wiem. Szkoda mi ciebie, bo Mateusza nikt nie zwróci, nikt. Ale ty masz jeszcze życie - mówiła zalana łzami jedna z matek.

Przypomnijmy, do tragedii doszło w niedzielny poranek, 30 marca 2025 roku, około godziny 4. Grupa nastolatków była po urodzinowej imprezie jednego z nich. Większość była pijana. Ktoś miał zaproponować, by pojechać nad Zalew Żółtańce. Chłopak, który był trzeźwy i miał rozwozić do domów uczestników imprezy, kiedy zobaczył, że osobową toyotą, którą przyjechał na imprezę Szymon Cz., chce jechać aż 10 osób, odmówił i oddał kluczyki. Za kierownicę usiadł 19-letni Szymon Cz. Do auta i jego bagażnika wcisnęło się 9 pasażerów. Traktowali to jako dobrą zabawę, wszystkim dopisywały humory, co zostało uwiecznione na filmikach nagrywanych wewnątrz auta. Na ulicy Ogrodowej, na prostym odcinku drogi, Szymon stracił panowanie nad pędzącym pojazdem, uderzył w krawężnik, latarnię i ogrodzenie posesji, od którego odbite auto dachowało. Dwóch 18-latków Filip i Mateusz, którzy znajdowali się w bagażniku, zginęło na miejscu. Sześć osób trafiło do szpitala - pięcioro z nich po badaniach zostało zwolnionych do domów. Bezpośrednio po wypadku sprawca oddał się z miejsca i został znaleziony w pobliskich krzakach. Badanie wykazało, że ma we krwi blisko 2,5 promila alkoholu.

Według policyjnych ustaleń w momencie wypadnięcia z trasy auto miało



na liczniku ok. 130 km/h. Z kolei w trakcie śledztwa biegły wydał opinię, że podejrzany utracił panowanie nad pojazdem po zsunieniu się opony z prawego, tylnego koła, co mogło być spowodowane niskim ciśnieniem powietrza w oponie, przeciążeniem pojazdu oraz dużą prędkością. Zdaniem eksperta, gdyby kierujący jechał z prawidłową prędkością, miałby możliwość podjęcia skutecznych manewrów obronnych. W śledztwie Szymon Cz. częściowo przyznał się do winy. Zznał, że podczas imprezy pił alkohol, ale gdy przejmował kierownicę od kolegi, nie czuł się pijany, że w aucie wszyscy się śmiali i zachęcali go do szybszej jazdy, ale na Ogrodowej na pewno jechał dużo wolniej niż wskazała ekspertyza, a panowanie nad samochodem stracił po najechaniu na dziurę. Samego uderzenia w ogrodzenie i dachowania nie pamiętał, a gdy odzyskał świadomość i usłyszał, że jeden z kolegów nie żyje, w szoku oddalił się i schował w krzakach, ale nie zamierzał uciekać.

W listopadzie ubiegłego roku Prokuratura Rejonowa w Chełmie skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko Szymonowi Cz., zarzucając mu spowodowanie katastrofy w ruchu lądowym ze skutkiem śmiertelnym oraz prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości. Śledczy uznali, że sprawca umyślnie naruszył zasady bezpieczeństwa. Grozi mu do 15 lat pozbawienia wolności.

### Nienawidzić czy współczuć?

W ubiegły czwartek przed Sądem Okręgowym w Lublinie ruszył proces. Oskarżony został doprowadzony na salę rozpraw z aresztu przez policyjnych konwojentów. Prokuratura dotąd nie zgodziła się na uchylenie aresztu, o co wnioskowali obrońcy. Na sali byli bliscy nieżyjących chłopców, ale również szkolni koledzy i koleżanki Szymona Cz., którzy nie uczestniczyli w tragicznych zdarzeniach, ale wiosną ubiegłego roku zbierali podpisy pod

apelem do prokuratury o umożliwienie Szymonowi Cz. podejścia do matury. Z formalnym wnioskiem w tej sprawie wystąpili również obrońcy chłopaka. Prokuratura wyraziła zgodę i Szymon Cz., będąc w areszcie, zdał maturę. Na sali sądowej panowała przejmująca atmosfera. Szymon, który utrzymuje, że chwilę przed tragedią jechał o wiele wolniej niż zarzuca mu prokurator i nie zamierzał uciekać z miejsca wypadku, na sali rozpraw odmówił składania dalszych zeznań. Przeprosił za to, co się stało, znajdując się na sali matki Filipa i Mateusza. - Chcę przeprosić z całego serca, ponieważ dla mnie również jest to bardzo ciężkie i nie wyobrażam sobie, co państwo muszą czuć. Straciłem dwóch bardzo bliskich mi przyjaciół i naprawdę przepraszam - powiedział łamiącym się głosem.

Mama Filipa odpowiedziała, że przyjmuję przeprosiny i że szkoda jej też Szymona. Zalana łzami dodała: - Moje dziecko nie żyje. Miało całe życie przed sobą. Nawet nie doczekał matury. Nic mi w tej chwili syna nie zwróci. Nic. To jest najgorsze, co może przeżyć matka - chowa swoje dziecko - mówiła.

Również matka Mateusza, która wyznała, że Szymon kolegował się z jej synem od dziecka i przed wyjściem na imprezę byli razem u niej w domu, nie mogła powstrzymać łez.

- Co ja mogę powiedzieć? To było moje jedyne dziecko. Był moim wsparciem, moją przyszłością, a teraz zostałam sama - mówiła, płacząc. - Szymon... ja mam do ciebie ogromny żal. Tak ogromny żal. Ale jest mi też ciebie żal. Naprawdę. Tyle razy to wszystko przerabiałam w sercu. I nie wiem, czy mam cię nienawidzić, czy mam ci współczuć. Rozumiesz? Ja nie wiem. Szkoda mi ciebie, bo Mateusza nikt nie zwróci, nikt. Ale ty masz jeszcze życie - dodała.

Na następnej rozprawie wyznaczonej na luty sąd będzie słuchał uczestników tragicznej przejażdżki. (red)

## CHEŁM. Problem nie ustępuje Smog na komisji

Chełmianie wciąż borykają się ze smogiem. Radna Małgorzata Sokół apeluje, aby poświęcić temu narastającemu problemowi kolejną komisję porządku publicznego i mienia komunalnego. - Pyły przekraczają normy, a to wielkie zagrożenie dla mieszkańców - mówi radna Sokół.

W poprzednim „Nowym Tygodniu” opublikowaliśmy obszerny artykuł na temat smogu. Stężenia pyłów PM10 i PM2,5 w Chełmie osiągały bardzo wysokie poziomy, a niektóre czujniki rozmieszczone w mieście chwilami wskazywały na „ekstremalnie duże zanieczyszczenie”. Na stacji pomiaru przy ul. Połanieckiej, jedynej w mieście nadzorowanej przez Główny Inspektorat Ochrony Środowiska, 13 stycznia odnotowano przekroczenie tzw. poziomu informowania dla pyłu zawieszonego PM10. W ubiegłym ty-

godniu Chełmianie wciąż odczuwali skutki smogu.

- Nic się nie poprawia - grzmiał mieszkaniowiec osiedla Kościuszki. - Miałem rozszczelnione okno w pokoju i po północy z powodu duszącego smrodu poczułem się tak źle, że żona chciała pogotowie wzywać. Urzędnicy mówią, że to z domków jednorodzinnych ten smród, ale to spalanie śmieci też się do tego przyczynia. Smród czuć o każdej porze roku.

Problem smogu poruszyła na ostatniej komisji porządku publicznego i mienia komunalnego Rady Miasta Chełm radna Małgorzata Sokół.

- W mieście narasta ten problem - stwierdziła radna Sokół. - Chciałabym poprosić, aby kolejną komisję poświęcić tematowi smogu. Pyły przekraczają wszelkie normy prawie na stałe. To wielkie zagrożenie dla mieszkańców i ważne, jakie działania miasto podejmuje, by poprawić sytuację. (mo)

## CHEŁM. Mrozy nie służą autobusom wodorowym

Zdarzają się kolejne awarie autobusów wodorowych spowodowane niskimi temperaturami. - Problem zgłoszono wykonawcy, konieczność taboru zastępczego także - stwierdził Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma.

- Zwrócili się do mnie mieszkańcy, aby zapytać, jak z tymi niskimi temperaturami radzą sobie autobusy wodorowe - stwierdził radny Marcin Lipczuk na jednej z komisji rady miasta (21 stycznia). - Czy autobusy te spełniają oczekiwania w zimie? Bo mieszkańcy informują, że nie wszystkie kursy planowane się odbywają. Czy na wyświetlaczach na przystankach może być zamieszczana informacja, że autobus nie podjedzie?

Czy miasto zmniejsza rekompensatę Chełmskim Liniom Autobusowym, gdy kurs się nie odbywa?

Do pytania odniósł się Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma.

- W ostatnich dniach wystąpiły awarie autobusów wodorowych ze względu na niskie temperatury - przyznał wiceprezydent Wnuk. - Problem został zgłoszony wykonawcy, konieczność taboru zastępczego także. Rekompensata z miasta nie będzie wypłacana CLA za kursy, które się nie odbyły.

Radny Sebastian Bielecki poprosił urzędników o przygotowanie informacji dotyczącej m.in. liczby autobusów wodorowych, które uległy awarii i przyczyn tych awarii. Do tematu wrócimy. (mo)

GMINA KRASNYSTAW

## Okradli parafię, pozostają bezkarni

Krasnostawska policja umorzyła śledztwo w sprawie włamania na plebania parafii pw. Miłosierdzia Bożego w Siennicy Nadolnej. Pówd? Niewykrycie sprawcy.

Przypomnijmy, do tego bulwersującego zdarzenia doszło prawdopodobnie w niedzielę, 30 listopada 2025 r. Pod nieobecność ks. Andrzeja Kowalczyka, proboszcza parafii pw. Miłosierdzia Bożego w Siennicy Nadolnej, ktoś włamał się do budynków parafii. - Nie do końca wiem, jak tego dokonał lub dokonali - opowiadał nam wówczas proboszcz. - Zginęło kilka tysięcy złotych. Zdecydowana większość tych pieniędzy była własnością parafii, a niewielka kwota należała do mnie. Na szczęście nie wyrządzono innych szkód, a najważniejsze, że nikomu nic się nie stało, a straty są jedynie materialne - podkreślał duszpasterz.

Dochodzenie w sprawie kradzieży z włamaniem do budynków parafii prowadziła krasnostawska Policja. Na miejscu zostały zabezpieczone ślady daktyloskopijne oraz mechanoskopijne. Niestety, na razie nie przyniosło to efektu.

- Z uwagi na niewykrycie sprawcy postępowanie zostało umorzone - mówi podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - W przypadku ujawnienia okoliczności mogących przyczynić się do ustalenia sprawcy, sprawa zostanie podjęta na nowo - dodaje. (kg)

## GMINA SAWIN. Uwaga na szosie! Dachowanie i kolizja

Do dwóch wypadków dzień po dniu doszło na terenie gminy Sawin. W Podgrobowej dachowało auto z dziećmi w środku, a w Malinówce zderzyły się trzy samochody. Na szczęście obyło się bez ofiar a nawet większych obrażeń, chociaż wcale na to nie wyglądało. W obu wypadkach przyczyną było niedostosowanie prędkości do warunków. Asfalt, nawet jeżeli jest czarny, to może być oblodzony i wyjątkowo śliski. Noga z gazu, bo to jeszcze nie koniec mrozów, gołoledzi i zimy!

Do pierwszego zdarzenia doszło 22 stycznia na ul. Podgrobowej w Sawinie. 29 latka, jadąca z dwójka dzieci straciła

panowania na oblodzonej nawierzchni. Jej Opel wyładował na dachu. W wypadku nikt nie ucierpiał. Dzień później do poważnie wyglądającej kolizji doszło w Malinówce. Sprawczynią zderzenia była 64-latką z Chełma, kierująca Suzuki. Kobieta nie dostosowała prędkości do panujących warunków na drodze, zjechała na przeciwległy pas ruchu i zderzyła się z dwoma kolejnymi autami - toyotą i volkswagenem. - Wszyscy uczestnicy kolizji byli trzeźwi. Nikomu nie stało się nic poważnego, ale kierująca suzuki pojechała na badania do szpitala - relacjonuje Angelika Głab-Kunysz z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. (reb)



**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**  
DO REMONTU  
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW  
SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA  
ZA GOTÓWKĘ  
tel. 512 392 940

**Zaufanie i bezpieczeństwo**  
Chełm, ul. Wojstawicka 10 D  
+48 662 165 541  
seris konsalner seris.pl

CHEŁM

# Burza nad schroniskiem

**Wiele godzin burzliwej, emocjonującej dyskusji na komisjach i sesji Rady Miasta Chełm poświęcono warunkom panującym w Chełmskim Schronisku dla Zwierząt przy ul. Włodawskiej. Na sali padały wstrząsające słowa - o piekle, nieludzkim traktowaniu, obrzucaniu się błotem. Oby z tych słownych przepychanek wynikło coś pozytywnego dla zwierząt.**

21 stycznia, na sesji Rady Miasta Chełm, radni przystali na wniosek **Łukasza Krzywickiego** (Klub Radnych Koalicja Obywatelska) o rozszerzenie porządku obrad o punkt dotyczący informacji o sytuacji w Chełmskim Schronisku dla Zwierząt. Wcześniej, przez wiele godzin, na ten temat dyskutowali na komisjach radni, urzędnicy, zainteresowani chełmianie, a także **Mariusz Kluziak** z Chełmskiej Straży Ochrony Zwierząt oraz **Miroslaw Blacha**, który od ponad 20 lat zarządza należącym do miasta schroniskiem dla zwierząt. Zadanie to jest powierzane przez ratusz w drodze przetargu firmie, której M. Blacha jest prezesem. Pod adresem zarządcy schroniska posypało się mnóstwo zarzutów, zwłaszcza dotyczących nieodpowiedniego zabezpieczenia zwierząt na czas ślarczystych mrozów.

- Temat dotyczący tego, co się wydarzyło około dwóch tygodni temu w schronisku, tego, że zwierzęta nie zostały zabezpieczone w odpowiedni sposób do wzmrożonych mrozów zdeminował lokalne media, lokalne social media - oznajmił radny Krzywicki. - Mieliśmy wizytę prasy na miejscu. W dzień funkcjonowania schroniska nie było tam nikogo, schronisko było zamknięte. Kolejnego dnia, w sobotę (10 stycznia), poprosiłem o spotkanie pod schroniskiem panią sekretarz oraz pana dyrektora Departamentu Komunalnego. Schronisko w dalszym ciągu było zamknięte, zwierzęta były niezabezpieczone w żaden sposób przed mrozem. Dziękuję pani sekretarz, panu dyrektorowi, pani **Natalii Bieli** i pani **Katarzynie Radziszewskiej** (z UM Chełm - przyp. red.) za szybkie podjęcie działań w celu zabezpieczenia zwierząt (m.in. okryto plandekami kojce - przyp. red.). Jeszcze w sobotę teren schroniska został odśnieżony, włączył się w to MPGK. Ruszyły akcje społeczne, tylko co musiało do tego doprowadzić? Schronisko w obecnej formule nie ma dalszej racji bytu. Powinno przejść jak najszybciej pod opiekę MPGK.

## „Budżet woła o pomoc do nieba”

**Mariusz Kluziak** stwierdził, że o sytuacji, jaka panuje w schronisku działacze Chełmskiej Straży Ochrony Zwierząt informowali od lat. Oznajmił, że brakuje tam m.in. ogrzewanych pomieszczeń zapewniających temperaturę 16 stopni Celsjusza, a w takich warunkach powinny przebywać psy stare,

chore, szczeniaki, czy też pomieszczeń osobnych do przyjmowania i wydawania zwierząt. Zdaniem M. Kluziaka administrator robi, co może, ale zbyt niski budżet przeznaczony na schronisko - 600 tys. zł na dwa lata - „woła o pomoc do nieba”.

- Schronisko jest totalnie niedofinansowane - stwierdził M. Kluziak. - Rozpatrując tą całą akcję w aspekcie prawnym warunki, w jakich pani redaktor zastała trzy psy, które tam były wyczerpują znamiona czynu zabronionego określonego w art. 35 ustawy o ochronie zwierząt czyli o znęcanie się. O ile idea tego, żeby one nie były utrzymywane z innymi psami, żeby młodsze psy



im nie dokuczały była słuszna, o tyle wystawienie ich na wpływ warunków atmosferycznych, temperaturę minus 10 stopni Celsjusza, silny wiatr było nieludzkie. Z licznych sygnałów wiemy, że w schronisku miały miejsce inne wykroczenia czy niedopełnienia warunków prawnych. Mamy zastrzeżenia co do kastracji. Jeśli chodzi o karmienie zwierząt zlewkami - prawo to dopuszcza, ale jako dodatkowe karmienie. Mamy zastrzeżenia do procesu adopcyjnego, bo praktycznie go nie ma. Kwoty przeznaczane na schronisko uniemożliwiają administratorowi zatrudnienie większej liczby osób i stąd między innymi te problemy. Schronisko było nieprzygotowane do zimy. Nie ma tu pomieszczeń ogrzewanych, a zwierzęta stare, chore, szczeniaki powinny być w określonych warunkach cieplnych, a ten przykład trzech psów, które brodziły w śniegu jest spektakularny. Mam nadzieję, że miasto przeznaczy większe kwoty na schronisko. Dla nas w stowarzyszeniu jest kuriozalne, że na prowadzenie schroniska ogłasza się przetarg. Schronisko powinno przejść pod administrowanie MPGK.

Głos zabrała też jedna z chełmianek, która tydzień wcześniej adoptowała szczeniaka i według niej procedury wyglądały „prerażająco”. Mówiła o braku dokumentacji i książeczki zdrowia psa, który został zachipowany

na jej oczach, choć powinien to zrobić weterynarz. Mieszkanca stwierdziła, że to skandal, w jakich warunkach przebywają psy w schronisku. Oznajmiła, że obiecała adoptowanemu szczeniakowi, iż więcej do tego „piekła” nie wróci, a ona też opowiada się za zmianą administratora.

## Kontrole na cacy

**Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma, stwierdził, że padło tyle wstrząsających słów, ale jego zdaniem odbiór sytuacji będzie dla każdej osoby subiektywny.

- Chciałbym, aby odróżnić dwie kwestie - jedna to jest znęcanie się

psy są w dobrej kondycji. Rozumiem, że na 16 stycznia psy zostały dobrze przygotowane do tej kontroli i poprawiona została ich kondycja? Gdyby one były męczone, maltretowane i przebywały w piekle, jak to przed chwilą usłyszeliśmy, to jestem przekonany, że w ciągu tygodnia żadnego psa z piekła nie jesteśmy w stanie doprowadzić do dobrej kondycji.

Emocjonalne było też wystąpienie M. Blachy, który zapewnił, że zwierzętom krzywda się nie dzieje. Podziękował chełmianie, która adoptowała jedno ze szczeniąt. Stwierdził, że wraz z innymi szczeniakami zwierzę to zostało wyrzucone w worku do rowu, a w schronisku zrobili wszystko, aby je ratować. Oznajmił, że schronisko posiada bazę elektroniczną, w której są dane na temat każdego ze zwierząt.

- Mamy zatrudnionego lekarza weterynarii, który prowadzi profilaktykę, a w 2025 r. na leczenie zwierząt wydaliśmy około 50 tys. zł na 76-80 psów - mówił M. Blacha. - Dostajemy 20 tysięcy złotych netto miesięcznie i robimy tyle, ile możemy w tym budżecie. Zatrudniamy dwie osoby na etacie, lekarza weterynarii. Korzystamy też z usług lecznic. Są weterynarze, którzy nas kredytują. Mamy dziś 20 tys. zł skredytowane w lecznicach, niezapłacone. Lekarze czekają, że wpłyną środki od darczyńców na naszą fundację, wtedy uregulujemy. Schronisko ma 40 kojców, 76 bud. Są to budy ocieplane. Pies ma mieć schronienie od wiatru i deszczu. Przez dwie dekady ucywilizowaliśmy schronisko w miarę potrzeb i możliwości finansowych. Dzięki tym plandekom z akcji mniej śniegu nawiewa. Czy psy były niezaopiekowane? Dostają suplementację diety, mają odpowiednie leki podawane. Technik weterynarii zdecydował, aby były odosobnione (mowa o trzech starych psach, o których wcześniej wspominałem - przyp. red.). Na tym wybiegu nie zostały wyrzucone na mróz, robimy wszystko, by godnie dożyły swej wędrówki ziemskiej. Na wybiegu jest pięć bud, wyścielonych kocami i słomą. Słomy w budach przed tą akcją było 10 centymetrów. To wystarczająco, ale jej dołożono - to i lepiej. Słomę kupuję na bieżąco - to najmniejszy problem. W 2025 r. w schronisku było 17 zgonów przy około 200 psach rotujących. To niewielka ilość, a większość tych zgonów dotyczyła szczeniąt porzuconych, których nie byliśmy w stanie uratować. To wygląda tak: dzwonią ludzie i mówią, proszę pana karmę by pan wziął - mówię - dobrze. Za chwilę na fejskubuku czytam: bydlę, nabrał pieniędzy i przepił, karmę chce. Dzwoni telefon za chwilę - może by pan karmę wziął? Mówię, nie trzeba, już dwie tony mam, to zapas na cały rok. No, bydle jakie - nie chce karmy, barbarzyńca. Przedstawia się mnie jak kogoś, kto chce dla tych zwierząt źle. Obrzuca błotem. Dziękuję za taką laurkę i gratuluję rozumowania, że dzięki sobotniej akcji tak zostały psy nakarmione, że teraz się błyszczą i są okrągłutkie. Przykro mi, że za dwie dekady mojej ciężkiej pracy tak to wygląda. Przykro mi, że ocenianie moją pracę wolontarystyczną jako biznes i dorabianie się. Nie czekajmy do końca marca (do tego

czasu M. Blacha ma podpisaną umowę z ratuszem na prowadzenie schroniska - przyp. red.), niech już dziś którakolwiek z osób, która to krytykuje weźmie te 20 tys. zł netto i niech pokaże klasę.

Podczas sesji opublikowano akurat komunikat wojewody lubelskiego, który skontrolował wszystkie schroniska w województwie pod kątem warunków, jakie powinny być zapewnione zwierzętom podczas zimy. Kontrole nie wykazały nieprawidłowości i - jak oznajmił wojewoda - zwierzęta są odpowiednio zaopiekowane na zimę. Dopytywano inspektora Kluziaka, który wyliczał nieprawidłowości w chełmskim schronisku o to, skąd w takim razie pozytywne wyniki zarówno tej kontroli, jak i wcześniejszych ze strony ratusza czy inspekcji weterynaryjnej. M. Kluziak stwierdził, iż nie wie, jakim cudem kontrole wypadają „cacy”.

- Kontrole są uprzedzane z tego, co wiem, więc wypadają dobrze - odparł M. Kluziak, informując, że w ubiegłym roku nie dopuszczono działaczy Chełmskiej Straży Ochrony Zwierząt do kontroli przeprowadzanej w chełmskim schronisku przez komisję rewizyjną rady miasta.

- Cieszę się, że wyniki kontroli są pozytywnie i za to przede wszystkim należą się brawa tym ludziom, którzy 9 i 10 stycznia podnieśli ten problem - oznajmił radny Krzywicki. - To po tym, chełmskie schronisko jest cały czas na cenzurowanym. Urzędnicy też codziennie praktycznie tam bywają, więc nic dziwnego, że wyniki kontroli są pozytywne. Problem w tym, że próba podważania stanu zastanego 9 i 10 stycznia to podważanie pracy osób, które tam były i okazuje się, że albo to była praca zbędna albo na pokaz.

Radny **Wojciech Wójcik** z Klubu Radnych „Chełmianie” zapytał o to, jaka kwota zdaniem M. Blachy powinna być przeznaczana na schronisko, aby odpowiednio zabezpieczyć zwierzęta i sprostac postulat. W odpowiedzi usłyszał, że powinna być to kwota nie 7 zł, jak obecnie, a 25 zł na psa, czyli około miliona złotych rocznie. Ostatecznie radny Wójcik zawnioskował w imieniu swojego klubu, aby na przyszłą sesję przygotowano propozycję zmian w budżecie, podwyższając budżet na schronisko dla bezdomnych zwierząt. Zapytano wiceprezydenta Wnuka o to, co miasto w najbliższym czasie zamierza zrobić, aby poprawić warunki w schronisku.

- Mamy zawartą umowę na trzy miesiące z obecnym administratorem i jesteśmy w trakcie rozważania dodatkowych środków na bieżącą poprawę warunków - mówił wiceprezydent Wnuk. - Jeśli chodzi o kojce i budy to zwierzęta są w miarę dobrze zabezpieczone. Nie będę deklarował, że zmienię się diametralnie. Trwają kalkulacje, bo pod koniec marca chcemy zawrzeć umowę z podmiotem na prowadzenie schroniska. Oddanie schroniska pod zarząd MPGK też jest możliwe, ale niezależnie od tego, czy będzie to nasza spółka, czy podmiot zewnętrzny wiąże się to z kosztami. W MPGK-u należałoby powołać dodatkowy zespół, rozszerzyć KRS. Jest to jednak brane pod uwagę.

(mo)



## DZIEŃ BEZPŁATNYCH DIAGNOZ

Przedszkole Niepubliczne z Oddziałami Integracyjnymi „Razem” serdecznie zaprasza na Dzień Bezpłatnych Diagnoz. Pierwsze z planowanego cyklu spotkań odbędzie się w sobotę 31 stycznia br. w godzinach 9-11 w budynku przedszkola przy ul. Botanicznej 16 w Chełmie. Rodzice zaniepokojeni problemami rozwojowymi i wychowawczymi dziecka (w wieku poniemowlęcym i przedszkolnym) będą mogli skorzystać z porady specjalistów: neurologopedy, psychologa, pedagoga specjalnego i uzyskać wskazówki dotyczące dalszego postępowania z dzieckiem w celu wyrównania opóźnień rozwojowych. Z naszych wcześniejszych doświadczeń wynika, że akcja cieszy się dużym zainteresowaniem rodziców, dlatego warto wcześniej umówić się na wizytę. Zachęcamy do telefonicznego zapisywania się pod numerem telefonu: **82 5631 459**.

**15g BIAŁKA W PORCJI** **Bieluch** NISKOTŁUSZCZOWY

**W ZDROWYM CIELE ZDROWY DUCH!**

Siła nie bierze się znikąd

Aksamitny  
Niskotłuszczowy

## Niezwykła historia niezwykłej rodziny

# 75. urodziny trojaczków z gminy Kamień

Mieszkanca gminy Kamień podzieliła się z nami wyjątkową historią o swoim ukochanym rodzeństwie - trojaczkach. Okazją też jest wyjątkowa, bo trojaczki - Pani Halina, Pani Bronisława i Pan Bogdan właśnie obchodzą 75. urodziny.



Pani **Lucyna Matwiejczuk** postanowiła zrobić swojemu rodzeństwu niespodziankę, składając życzenia urodzinowe na łamach „Nowego Tygodnia”. To rodzeństwo niezwykle - trojaczki, które przyszły na świat 75 lat temu. Urodziły się 25 stycznia 1926 roku. Pani Lucyna opowiada, że tego mroźnego, zimowego dnia jej tata, Stefan wioząc swoją ciężarną żonę, Kazimierę, wożem do szpitala w Chełmie. To była wielka wyprawa, bo ich dom rodzinny mieścił się w oddalonym o około 20 km Andrzejowie. Dziś taka sytuacja wydaje się niepojęta.

- Jestem sześć lat młodsza, więc znam tę historię z opowieści - mówi pani Lucyna. - Ale, gdy pomyślę o mojej mamie - na tym wozie, pod pierzyną - lży same cisną się do oczu. Na szczęście, wszystko skończyło się szczęśliwie - w szpitalu na świat przyszły moje dwie siostry: Halina i Bronisława oraz brat Bogdan. Mama urodziła siłami natury. Trojaczki były zdrowe, a każde z nich ważyło ponad dwa kilogramy. Cała piątka tym samym wożem dotarła do domu w Andrzejowie. Tam czekała na nich starsza o cztery lata siostra, Ania.

Pani Lucyna opowiada, że w poszukiwaniu lepszych warunków do życia jej rodzice wraz z czwórką dzieci przeprowadzili się do Gdańska, do siostry taty. Niestety, tamtejszy klimat nie służył trojaczkom. Dzieci nie przybierały na wagę, więc po paru miesiącach rodzina wróciła do Andrzejowa. W okolicy nie było innych trojaczek, więc wzbudziła zainteresowanie.

- Podziwiam rodziców, bo ciężko pracowali, aby zapewnić nam byt - mówi pani Lucyna. - Zajmowali się rolą, mama pracowała też zawodowo. Gdy się urodziłam, trojaczki bardzo pomagały w opiece nade mną. Kiedy mama była w pracy i nie miał, kto się mną zająć,

to trojaczki zabierały mnie do szkoły ze sobą. Podczas ich lekcji wózek, w którym siedziałam stał w klasie, a ja bawiłam się lalką, uszytą przez siostrę. Po zajęciach rodzeństwo wracało ze mną do domu. Pomagali w gospodarce, siostry gotowały. Wspierali rodziców.

### Muzykalna rodzina

Pani Lucyna mówi, że cała jej rodzina była muzykalna. Dziadek grał na skrzypcach, tata na saksofonie. Podczas uroczystości rodzinnych grano, śpiewano i było wesoło. Ale nie koniec na tym. Tato pani Lucyny miał zespół muzyczny, który grał podczas różnych imprez okolicznościowych - na weselach, chrzcinach itp. Towarzyszył mu syn Bogdan, który grał na saksofonie i trąbce. Pan Bogdan swoje życie związał właśnie z muzykowaniem. To jego pasja. Przez wiele lat tworzył zespół wraz ze szwagrem, Ryszardem, który z kolei grał na perkusji. Zapewniali muzyczną oprawę rozmaitych imprez, spotkań okolicznościowych. Zespół „Bąkowskich” (nazwisko rodowe pani

Lucyny) mieszkańcy gminy Kamień i nie tylko znali doskonale. Pani Lucyna, najmłodsza z rodzeństwa, śpiewa od paru lat w gminnym zespole „Koral”.

### Śluby trojaczek w jednym roku

Co ciekawe, trojaczki miały swoje śluby w tym samym roku - 1972. Pani Lucyna mówi, że siostra Bronia wyszła za mąż w kwietniu, siostra Halinka w sierpniu, a brat Bogdan - we wrześniu. Doczekali się liczego grona potomków. Pani Bronisława ma 5 dzieci, 10 wnucząt i 1 prawnuka. Pani Halina ma 4 dzieci i 4 wnucząt, a pan Bogdan jednego syna i wnuczka. Trojaczki wciąż mieszkają w gminie Kamień.

- Chciałabym, aby moje rodzeństwo wiedziało, jak bardzo jestem im wdzięczna za opiekę nade mną, za wszystko, co dla mnie robili i za to, że są - mówi pani Lucyna. - Moje rodzeństwo całe życie łączyła szczególna, nierozdzielna więź emocjonalna. Podobnie myślą, rozumieją i czują. Nie wyobrażają sobie życia bez siebie. Ja także nie wyobrażam sobie życia bez nich. Chciałam im złożyć najserdeczniejsze życzenia z okazji 75. urodzin.

Nasza redakcja również przyłączy się do tych życzeń dla niezwykłej trójki jubilatów - wszelkiej pomyślności, wielu pięknych chwil w zdrowiu, szczęściu i spokoju. (mo)



**CHEŁM.** W 2023 roku zabójca wyszedł na wolność

# Ta zbrodnia wstrząsnęła całą Polską. Jej sprawca, Chełmianin Łukasz W., nie żyje

Do tej zbrodni doszło 6 lat temu, 25 stycznia 2020 roku. 14-letni Łukasz W. z Chełma zabił nożem swoją przybraną matkę i próbował zamordować swoje przyrodnie rodzeństwo. Sprawca, jako nieletni i uznany za niebezpiecznego w chwili zbrodni, nie trafił do więzienia, tylko do ośrodka psychiatrycznego, skąd w 2023 roku wyszedł na wolność. Mieszkańcy chełmskiego osiedla, na którym doszło do zbrodni i rodzice uczniów SP nr 4 w Chełmie, w której uczył się Łukasz W., byli przerażeni, że chłopak wróci do Chełma i domagali się interwencji Ministerstwa Sprawiedliwości. W internecie pojawiły się właśnie informacje, że Łukasz W. nie żyje.

Wstrząsające wydarzenia rozegrały się w domu jednorodzinnym przy ul. Piastowskiej w Chełmie sześć lat temu, wieczorem 25 stycznia 2020 roku. Po powrocie z ferii zimowych u babci w Nisku w woj. podkarpackim, pod nieobecność ojca, 14-letni Łukasz W. zaatakował swoją macochę (39-letnią Ewelinę W.) oraz jej dzieci z poprzedniego związku (16 i 18 lat). Najpierw rzucił się na kobietę w kuchni i ranił ją w plecy. Ta zdołała uciec na górę i zamknąć się z dziećmi w pokoju. Łukasz wybił szybę w drzwiach i wszedł do środka. Ewelinie W. zadał kolejnych kilka ciosów nożem, m.in. w klatkę piersiową i szyję, a jej 18-letniego syna ranił w rękę i uderzył młotkiem w głowę. 16-latką zdołała uchylić się od ciosu. Na umierającą w kałuży krwi matkę patrzyła jej 2-letnia córka, przyrodnia siostra nastoletniego zabójcy.

Uzbrojony w nóż i młotek Łukasz W. wybiegł z domu, a 16-latką wraz z ciężko rannym starszym bratem pobiegli po pomoc do sąsiadów. „Wiedziałam, że do tego dojdzie” - miała później powiedzieć dziewczyna. Eweliny W., mimo reanimacji, nie udało się uratować.

Łukasz W. udał się do Chełmskiego Domu Kultury, gdzie premierę spektaklu Teatru Ziemi Chełmskiej oglądało około 500 osób. Ostatecznie jednak uciekł, nie robiąc nikomu krzywdy, a kilkaset metrów dalej oddał się w ręce policji. Był spokojny, gdy drogę zajął mu radiowóz. Nawet nie próbował uciekać, od razu odrzucił od siebie oba narzędzia zbrodni i położył się na chodniku. Ponieważ sam był ranny (od rozbitej w drzwiach pokojowych szyby), trafił do lubelskiej kliniki dla dzieci. Gdy kilka dni później policjanci wyprowadzali go ze szpitala, radośnie uśmiechał się do czekających przed drzwiami fotoreporterów. Dumny z tego, co zrobił.

14-latek pisał wcześniej o zbrodni w internecie. Od jesieni 2017 roku prowadził fikcyjny profil na Facebooku, jako Inkwizytor Reb, z którego wynikało, że większość czasu spędzał, grając w brutalne, dozwolone od 18 lat, gry-strzelanki, typu GTA. Był też zafascynowany masakrą w Columbine High School z 1999 roku (jedno z największych masowych morderstw, do których doszło

w amerykańskich szkołach) i platonicznie zakochany w Zuzannie M. - morderczyni z Rakowisk, która wraz ze swoim chłopakiem zabiła jego rodziców. Jesienią 2019 roku napisał w internecie, że jak jego idole dokona masakry w szkole. Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 4, w której uczył się Łukasz W., zawiadomiła wówczas policję. Funkcjonariusze weszli wtedy do domu rodziny W., ale nie znaleźli żadnych niebezpiecznych przedmiotów - spisali zeznania, a materiały w sprawie prokuratura przesłała do sądu rodzinnego. Ten wyznaczył termin posiedzenia na koniec lutego 2020 r. Zanim do niego doszło, Łukasz zabił swoją macochę. W nocy przed masakrą na Piastowskiej napisał na Facebooku, że „Pora zabijać”. To był jego ostatni wpis.

Ponieważ w momencie popełnienia czynu karalnego nie miał skończonych 15 lat, Łukasz W. odpowiadał przed sądem rodzinnym. Sąd zdecydował, że nastolatek jest winny zarzucanych mu czynów karalnych, jednak z uwagi na niekwestionowaną przez biegłych niepoczytalność, umieścił go w zamkniętym szpitalu psy-

chiatrycznym dla nieletnich. Ostatecznie, po przetrucaniu między kolejnymi placówkami, trafił do Krajowego Ośrodka Psychiatrii Sądowej dla Nieletnich w Garwolinie, skąd w 2023 roku, po osiągnięciu pełnoletniości, wyszedł na wolność. Na osiedlu, gdzie Łukasz W. mieszkał w momencie popełnienia zbrodni, i w SP nr 4, zapanowało przerażenie, że chłopak wróci do Chełma i wcieli

swoje internetowe zapowiedzi w życie. Tym bardziej, że W. po opuszczeniu ośrodka znów założył profil Inkwizytor Reb i zamieszczał na nim swoje zdjęcie z bronią w ręku. Do Ministerstwa Sprawiedliwości zaczęły trafiać pisma o interwencję i ponowne odizolowanie Łukasza W. od społeczeństwa. Ministerstwo wystąpiło do Prokuratury Krajowej z pilną prośbą o rozważenie

wystąpienia z wnioskiem o ubezwłasnowolnienie Łukasza W., ale jak potoczyły się dalsze losy chłopaka, ze względu na RODO nie było wiadomo. W każdym razie do Chełma nie wrócił. Teraz, w dokładnie 6 lat od tej potwornej zbrodni, w internecie pojawiły się informacje, że Łukasz W. nie żyje. Zmarł w lipcu 2025 roku. W jakich okolicznościach, nikt jednak nie podaje. (reb)

## Dlaczego na poddaszu bywa zimno? Czyli o błędach, których nie widać gołym okiem

Mroźne zimy coraz bardziej weryfikują stan izolacji w naszych domach. Choć problem uciekającego ciepła często wydaje się nieuchwytny, jego skutki wyraźnie widać w rachunkach za ogrzewanie oraz na termometrach wewnątrz pomieszczeń. Sprawdzamy, dlaczego tradycyjne metody dociepleń czasem zawodzą i jak nowoczesna technologia wdmuchiwania celulozy pozwala naprawić błędy przeszłości bez konieczności przeprowadzania generalnego remontu.



Większość z nas, budując lub remontując domy, liczy na to, że dach raz na zawsze odetnie nas od kaprysów pogody, zapewniając upragniony spokój i niskie rachunki. Rzeczywistość bywa jednak bezlitosna, o czym przekonuje się wielu mieszkańców naszego regionu, gdy tylko nadejdą pierwsze poważne mrozy. Problemy z poddaszem zazwyczaj zaczynają się niewinnie – od ledwo wyczuwalnego chłodu przy ścianach czy delikatnego zawilgocenia w narożnikach pokoi. To właśnie tam najczęściej ukrywają się tak zwane mostki termiczne, czyli miejsca, przez które ciepło ucieka z budynku. Najczęstszą przyczyną tych kłopotów jest niefortunny wybór materiału lub błędy przy jego układaniu, które po latach

dają o sobie znać poprzez osiadanie izolacji. Naprawa takiego stanu rzeczy jeszcze do niedawna kojarzyła się z prawdziwym horrorem inwestora, czyli koniecznością zrywania wszystkich płyt gipsowo-kartonowych, wynoszeniem mebli i wszechobecnym pyłem. Dziś jednak coraz częściej słyży się o metodach mniej inwazyjnych, które pozwalają uratować domowe ciepło bez rujnowania wnętrza. W tym kontekście na prowadzenie wysuwa się technologia wdmuchiwania celulozy, która dla wielu właścicieli nieszczelnych poddaszy staje się ostatnią deską ratunku. Jest to materiał o tyle specyficzny, że ze względu na swoją sypką formę potrafi dotrzeć w najdalsze i najbardziej niedostępne zakamarki konstrukcji dachu, których nie sposób byłoby szczelnie zabezpieczyć tradycyjną wełną. Fachowcy wykonują jedynie niewielkie otwory technologiczne, przez które pod ciśnieniem wprowadzają rozdrobnione

włókna celulozowe, tworząc jednolitą, bezszwową warstwę izolacji. Co ciekawe, celuloza to nie tylko sposób na zimowe chłody, ale też świetna bariera przed letnim przegrzewaniem się pomieszczeń, co przy coraz cieplejszych polskich latach staje się argumentem kluczowym. Dzięki swojej strukturze i dużej pojemności cieplnej materiał ten znacznie dłużej niż popularne zamienniki stawia opór zarówno zimnym jak i gorącym masom powietrza, pozwalając mieszkańcom na komfortowy sen nawet w czasie największych mrozów. Wybierając to rozwiązanie, inwestorzy zyskują nie tylko spokój i niższe koszty ogrzewania, ale też pewność, że raz naprawione poddasze nie będzie wymagało interwencji przez kolejne dekady. Warto zatem, zamiast doraźnych półśrodków, postawić na technologię, która radzi sobie tam, gdzie tradycyjne metody zawiodły.

Wyrok już prawomocny

## Bestialsko zabił kota. Idzie siedzieć

Wyrok roku pozbawienia wolności, na który Sąd Rejonowy w Chełmie skazał Sebastiana K. za zabicie kota ze szczególnym okrucieństwem, uprawomocnił się. 43-latek pójdzie siedzieć. Wyrok bezwzględnie pozbawienia wolności za znęcanie się nad zwierzętami to wciąż u nas rzadkość, ale w tym przypadku K. wykazał się wyjątkowym bestialstwem.



zwierzętami i orzeczenie chełmskiego sądu jest krokiem w dobrą stronę.

Przypomnijmy, sygnał o zabiciu kota przez mieszkankę Kozy Gotówki (gm. Chełm) Chełmska Straż Ochrony Zwierząt (ChSOZ) dostała w lutym ubiegłego roku. Początkowo Sebastian K. wypierał się wszystkiego, ale kilka dni później na polu w pobliżu domu mężczyzny przypadkowy świadek znalazł zmasakrowane zwłoki zwierzęcia. Kot miał odrąbaną głowę, ogon i tylną łapę. 42-latek został zatrzymany. Ostatecznie przyznał, że pijany porąbał siekierą kota, bo ten miał być agresywny i... „nie dał mu się pogłaskać”. Sprawca nie trafił do aresztu i odpowiadał z wolnej stopy. Teraz, kiedy wyrok jest już prawomocny trafi za kraty. (rd, fot. ChSOZ)

O wyroku w tej sprawie pisaliśmy w poprzednim numerze. Okazało się, że żadna ze stron nie złożyła apelacji i w ubiegłą środę wyrok uprawomocnił się. Sebastiana K. na rok trafi do więzienia, przez 10 lat nie będzie mógł mieć jakichkolwiek zwierząt domowych, ma zapłacić tysiąc złotych nawiązki na rzecz Stowarzyszenia Chełmska Straż Ochrony Zwierząt, a wyrok ma być podany do publicznej wiadomości. Animalisi uważają, że wyrok powinien być jeszcze bardziej surowy, ale zwracają też uwagę, że w Polsce sądy bardzo rzadko orzekają kary bezwzględnie więzienia za znęcanie się nad

## OCIEPLENIE CELULOZĄ naprawy cieplne poddaszy



tel. 574 286 277 galbud75@gmail.com  
ocieplanieceluloza.pl

**Krasnystaw**

**SEREK HOMOGENIZOWANY**  
**2,10 zł/szt.**

**JOGURT GRECKI**  
**2,41 zł/szt.**

**SEREK WIEJSKI**  
**2,62 zł/szt.**

*poznaj krainę smaków*

**Zapraszamy do Sklepu Firmowego: Krasnystaw, ul. Borowa 4**

## CHEŁMSKIE. Ponad 5 tysięcy cudzoziemców nielegalnie przekroczyło granicę Rozbili szajkę przemytników

Funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie rozbili grupę przestępczą przemycającą ludzi przez granicę. Szajka umożliwiła wjazd do Polski ponad 5 tysiącom obcokrajowców. Dziewięciu członków grupy usłyszało zarzuty i stanęło przed sądem.

Śledztwo udało się wszcząć dzięki funkcjonariuszom NOSG z placówki SG w Hrebennem. To dzięki materiałom, które zgromadzili udało się wykryć przestępców i skierować sprawę do sądu.

- Z ustaleń śledztwa wynika, iż w skład zorganizowanej grupy przestępczej wchodziło obywateli Polski (3) i Ukrainy (6), a działalność prowadzona była w latach 2019-2023. Proceder przestępczy polegał na wystawianiu i rejestrowaniu we właściwych urzędach pracy

dokumentów w postaci oświadczeń o powierzeniu wykonywania pracy, w sytuacji, gdy faktycznie osoby wystawiające ten dokument nie miały zamiaru, ani możliwości zgodnego z prawem powierzenia cudzoziemcowi wykonywania pracy na wskazanych w oświadczeniach warunkach. Powyższe działanie w dalszej kolejności miało na celu wprowadzenie w błąd pracowników konsulatów i wyłudzenie dokumentów niezbędnych do przekroczenia granicy państwowej w postaci wiz uprawniających do wjazdu i pobytu w krajach Unii Europejskiej. Z ustaleń śledztwa wynika, że osoby odpowiedzialne za udział w grupie przestępczej zorganizowały nielegalne przekroczenie granicy państwa dla co najmniej 5427 osób. Ponadto szczegółowa analiza dokumentacji finansowej pozwoliła na przedstawienie trzem osobom zarzutów prania brudnych pieniędzy pochodzących

z w/w przestępstw – podał NOSG w oficjalnym komunikacie.

Część podejrzanych przyznała się zarzutów i złożyła wyjaśnienia, w których opisali swój udział w procederze, inni nie przyznali się lub przyznali się do części zdarzeń. Czwórka podejrzanych złożyła wnioski o dobrowolne poddanie się karze bez przeprowadzenia rozprawy.

W przemyt zaangażowanych było dziewięć osób: 6 obywateli Ukrainy i 3 Polaków. NOSG przekazało, że z tego procederu przestępcy uczynili sobie stałe źródło dochodu. Wobec podejrzanych zastosowano środki zapobiegawcze - poręczenie majątkowe, dozory policji, zakazy opuszczania kraju. A wobec szefa szajki zastosowano zabezpieczenie majątkowe na hipotecę nieruchomości do kwoty 750 tys. zł.

Za powyższe przestępstwa podejrzany grozi od 8 do nawet 15 lat pozbawienia wolności.

(reb, źródło: NOSG)

CHEŁM. Pobłażanie się skończyło?

## Do aresztu za jazdę po pijanemu bez prawka

Trzech chełmskich kierowców zatrzymanych po raz kolejny na jeździe po pijanemu trafiło w ostatnich dniach do tymczasowego aresztu. Co prawda najbliższe miesiące spędzą na nasz koszt, ale może to ich w końcu czegoś nauczyć.

Jako pierwszy do aresztu trafił 37-latek, który w ostatnią niedzielę w nocy w Horodyszczu, będąc w stanie nietrzeźwości stracił panowanie nad pojazdem, dachował, a następnie uderzył w skarpę. Do szpitala trafił jego 35-letni pasażer, który wypadł przez okno auta. Sprawca miał ponad 2 promile alkoholu w jego organizmie i dożywni zakaz prowadzenia pojazdów.

- Kolejny aresztowany, to 44-latek, który w minioną środę kierując Oplem, zjechał z drogi, a następnie uderzył w znak drogowy oraz lampę oświetleniową. Jak



ustalili policjanci, mężczyzna miał ponad 2 promile alkoholu w organizmie. Dodatkowo okazało się, że posiadał aktualny zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych - mówi młodszy aspirant Angelika Głęb-Kunysz z KMP w Chełmie. - Trzeci przypadek dotyczy 25-letniego kierowcy, który został zatrzymany do kontroli przez policjantów ruchu drogowego. Mężczyzna również kierował Oplem, będąc w stanie nietrzeźwości.

Badanie alkomatem wykazało blisko 2 promile alkoholu w jego organizmie. Także w tym przypadku kierujący posiadał obowiązujący zakaz prowadzenia pojazdów. Mając na uwadze rażące lekceważenie prawa, sądowych zakazów oraz bezpieczeństwa innych uczestników ruchu drogowego wczoraj sąd zdecydował o zastosowaniu wobec 44- i 25-latkę tymczasowego aresztowania. (rd, źródło i fot. KMP w Chełmie)

# Powiat Krasnostawski – inwestycje i rozwój w 2025 roku



Przebudowa ulicy Piłsudskiego w mieście Krasnostaw



Modernizacja, przebudowa, doposażenie SOR oraz pracowni diagnostycznych w SPZOZ w Krasnymstawie



Remont dachu budynku Powiatowego Urzędu Pracy w Krasnymstawie



Rozbudowa drogi w miejscowości Borówek na terenie dwóch gmin Żółkiewka i Rudnik

Rok 2025 był dla Powiatu Krasnostawskiego czasem intensywnych i różnorodnych inwestycji, obejmujących ochronę zdrowia, infrastrukturę drogową, oświatę, pomoc społeczną oraz obiekty użyteczności publicznej. Realizowane przedsięwzięcia miały na celu poprawę jakości życia mieszkańców, zwiększenie bezpieczeństwa oraz obniżenie kosztów utrzymania publicznych instytucji.

Rok 2025 był okresem inwestycji w ochronę zdrowia realizowanych przez Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie. Największym przedsięwzięciem była modernizacja, przebudowa i doposażenie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego oraz pracowni diagnostycznych. Projekt o wartości ponad **10 mln zł**, obejmował m.in. przebudowę pomieszczeń przyjęć pacjentów w stanach zagrożenia życia, przyjęć do szpitala czy też nocnej i świątecznej opieki medycznej, zakup aparatury i sprzętu medycznego, w tym tomografu komputerowego oraz nowoczesnych aparatów RTG. Na projekt pozyskano środki z Ministerstwa Zdrowia. W 2025 roku zakupiono kolejną karetkę dla szpitala w całości sfinansowaną przez powiat krasnostawski w kwocie 98 tys. zł.

Istotną część wydatków skierowano również na poprawę infrastruktury drogowej. W ramach zrealizowanych inwestycji wykonano i zmodernizowano łącznie **8,5 km** dróg powiatowych, a łączna wartość poniesionych nakładów finansowych wyniosła ponad **15 mln zł**. M.in. rozbudowano drogę w miejscowości Borówek na terenie dwóch gmin Żółkiewka i Rudnik o dł. niemal 3 km. Łączny koszt wyniósł ponad **5 mln zł**. Przebudowano ulicę Piłsudskiego w Krasnymstawie na odcinku ponad 700 metrów. Wartość tej inwestycji wyniosła blisko 2 mln 600 tys. zł. Inwestycje drogowe realizowane są przy współpracy z samorządami miejskimi i gminnymi, które aktywnie włączają się w przygotowanie i współfinansowanie zadań. Dziękujemy władzom miast i gmin za dobrą współpracę, zaangażowanie oraz partnerskie podejście, dzięki którym możliwa jest sprawna realizacja kolejnych inwestycji poprawiających bezpieczeństwo i komfort użytkowników dróg.

Rok 2025 przyniósł także ważne inwestycje w oświacie, powiat krasnostawski pozyskał wsparcie finansowe z Funduszy Europejskich na realizację nowych projektów kształcenia zawodowego. Zespół Szkół Nr 1 im. Tadeusza Kościuszki pozyskał ponad **1 mln 800 tys. zł** dofinansowania na realizację „Zawodowej Akademii Umiejętności”. W Zespole Szkół Nr 2 im. Bartosza Głowackiego przyznane dofinansowanie to kwota ponad **1,5 mln zł**, na projekt „Kwalifikacje zawodowe uczniów i nauczycieli szansą na lepsze jutro”, a Zespół Szkół w Żółkiewce na projekt pn. „Z zawodem w przyszłość” uzyskał dofinansowanie w wysokości przeszło 450 tys. zł.

W obszarze pomocy społecznej poprawiono min. warunki funkcjonowania Domu Pomocy Społecznej im. św. Jana Pawła II. Placówka wzbogaciła się o nowy samochód osobowy marki Renault, zakupiony w całości ze środków powiatowych. Wartość pojazdu przekroczyła 120 tys. zł. i usprawni codzienne funkcjonowanie domu oraz opiekę nad jego mieszkańcami.

W 2025 roku Powiat Krasnostawski rozpoczął realizację zadań w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026. Podpisano umowy o łącznej wartości **3,5 mln zł**, wzmacniając bezpieczeństwo oraz system ochrony zdrowia mieszkańców. Środki trafiły do trzech kluczowych jednostek. SP ZOZ w Krasnymstawie otrzymał 760 tys. zł, Starostwo Powiatowe pozyskało ponad 250 tys. zł. Największe dofinansowanie prawie 2,5 mln zł – otrzymała Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie.

W minionym roku Starostwo Powiatowe kontynuowało unijny projekt e-geodezja II, w ramach którego prowadzone są modernizacje ewidencji gruntów i budynków w kolejnych gminach tj. Gorzków, Kraśniczyn i Rudnik. Łączne wydatki na ten cel to kwota blisko **8 mln zł**. Istotnym przedsięwzięciem samorządu była również kompleksowa modernizacja dachu budynku Powiatowego Urzędu Pracy w Krasnymstawie, w całości sfinansowana przez powiat krasnostawski w kwocie ponad **360 tys. zł**.

Należy również podkreślić, że w 2025 roku powiat złożył wniosek do Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg o dofinansowanie kolejnej strategicznej inwestycji drogowej na terenie Miasta i Gminy Krasnostaw (ul. Krakowskie Przedmieście – Niemienice na odcinku o dł. około 6 km). Wartość zadania, zgodnie z opracowanym kosztorysem, przekracza 30 mln zł, natomiast powiat ubiega się o wsparcie finansowe na poziomie minimum 50 procent kosztów inwestycji.

W nowym 2026 roku powiat krasnostawski wchodzi z ambitnym planem rozwoju. Nowy budżet to wyraźny sygnał, że stawia na inwestycje i realne zmiany odpowiadające na potrzeby mieszkańców. Ich łączna wartość przekracza 37 mln zł. Planowane dochody budżetu na 2026 rok wynoszą ponad **198 mln zł**, a wydatki zaplanowano na poziomie **203 mln zł**. To środki, które przełożą się na poprawę jakości życia, rozwój infrastruktury oraz wzmocnienie potencjału całego powiatu.



Nowoczesny tomograf komputerowy



Nowa karetka



Samochód zaopatrzeniowy - Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie



Nowy samochód osobowy - Dom Pomocy Społecznej im. św. Jana Pawła II. w Krasnymstawie



[www.krasnostaw-powiat.pl](http://www.krasnostaw-powiat.pl)

[facebook.com/nowy.tydzien](https://www.facebook.com/nowy.tydzien)

# Nowe perspektywy mieszkaniowe w Krasnymstawie

Spółka SIM Lubelskie dysponuje już szczegółową koncepcją architektoniczną nowego zespołu budynków mieszkalnych, który ma powstać przy ul. Borowej. Inwestycja zakłada budowę nowoczesnego kompleksu, łączącego funkcję mieszkaniową z usługową oraz rekreacyjną. Projekt jest odpowiedzią na rosące potrzeby lokalnego rynku mieszkaniowego, a także stawia na ekologię oraz wysoką jakość życia mieszkańców.

Planowane przedsięwzięcie obejmuje budowę 13 modułów w zabudowie szeregowej, z których każdy składa się z czterech segmentów. W każdym segmencie zaprojektowano dwa lokale – jeden na parterze i jeden na piętrze, co łącznie w pierwszym etapie inwestycji przełoży się na 104 funkcjonalne mieszkania. Całość dopełni budynek usługowy o powierzchni ponad 241 metrów kwadratowych, przeznaczony na działalność handlową lub gastronomiczną.

- Budowa osiedla w ramach Społecznej Inicjatywy Mieszkaniowej to dla naszego miasta ogromna szansa na zapewnienie godnych warunków bytowych dla wielu rodzin. Przedstawiona koncepcja pokazuje, że stawiamy na nowoczesność i rozwiązania przyjazne środowisku, które staną się nową wizytówką Krasnegostawu - podkreśla burmistrz Daniel Miciuła, który z nadzieją patrzy na realizację tych planów.

Budynki będą energooszczędne. Z kolei lokale zostaną

oddane mieszkańcom w standardzie wykończonym „pod klucz”. Każde mieszkanie zostanie wyposażone w indywidualny system ogrzewania i system ogrzewania podłogowego we wszystkich pomieszczeniach.

Projektanci zadbali o dużą różnorodność lokali, aby sprostać potrzebom różnych grup odbiorców. W ofercie znajdują się mieszkania typu od M1 do M4 o zróżnicowanych metrażach. Najmniejsze oferują salon z aneksem kuchennym

i łazienką na powierzchni około 40 mkw., natomiast największe to przestronne, czteropokojowe mieszkania o powierzchni przekraczającej 62 mkw., posiadające salon z aneksem, trzy sypialnie, łazienkę oraz dodatkowe WC. Każdy lokal, bez względu na rozmiar, będzie posiadał własny balkon lub taras z ogródkiem.

- Osiedle zostało zaprojektowane z myślą o pełnej dostępności i integracji. Sześć lokali parterowych zostanie w pełni przystosowanych do potrzeb

osób z niepełnosprawnościami, a w ich bezpośrednim sąsiedztwie znajdą się dedykowane miejsca postojowe. Na terenie inwestycji zaplanowano również bogatą infrastrukturę towarzyszącą: drogi wewnętrzne, oświetlenie, nowoczesny plac zabaw oraz specjalne miejsce integracji sąsiedzkiej - wylicza burmistrz.

Procedurę związaną z uzyskaniem pozwolenia na budowę spółka SIM Lubelskie zamierza zakończyć w drugim kwartale 2026 roku.



Wizualizacja z poziomu człowieka



Wizualizacja z lotu ptaka

## RUDNIK. Pani porucznik skończyła 100 lat!

Pani Stefania Partyka, mieszkanka Płonka, skończyła 100 lat. W tak wyjątkowe urodziny z życzeniami do Jubilatki pospieszyli przedstawiciele powiatu krasnostawskiego, gminy Rudnik i ZUS.

W uroczystości udział wzięli m.in.: starosta Janusz Szpak, wójt Paweł Kucharczyk, zastępca

wójta Monika Kalita, zastępca kierownika USC Anna Duda, przewodniczący Rady Gminy Rudnik Marek Kiebus.

W czasie II wojny światowej Stefania Partyka była partyzantką – sanitariuszką. Została odznaczona medalem i stopniem porucznika.

Z okazji jubileuszu Pani Stefania otrzymała okolicznościowy gawerton, kwiaty oraz liczne gratu-



lacje i życzenia kolejnych lat przeżytych w zdrowiu, spokoju i pogodzie ducha. My również dołączamy się do tych życzeń.

Rd, źródło i fot. UG Rudnik

## SIENNICA RÓŻANA

### Sam ugasił pożar domu

Niezwykłą determinacją wykazał się mieszkaniec gminy Siennica Różana. Nie zważając na zagrożenie mu niebezpieczeństwo bez wahania sam zaczął gasić pożar, który pojawił się w domu. Po akcji wymagał pomocy pogotowia, ale pożar opanował nim ktokolwiek zdążył wezwać straż.

Do zdarzenia, które mogło zakończyć się tragicznie, doszło w niedzielę, 18 stycznia, w miejscowości Baraki w gminie Siennica Różana. W domu, w którym przebywało

ok. 10 osób, nagle pojawił się ogień. Mimo płomieni i gęstego dymu jeden z 31-letnich domowników bez wahania ruszył ratować dom. Udało mu się stłumić płomienie i ugasić pożar nim ktokolwiek zdążył wezwać straż. Nie obyło się jednak bez przyjazdu karetki, bo gęsty, toksyczny dym spowodował u 31-latkę osmolenie dróg oddechowych i duszności. Pomocy medycznej wymagał również inny z domowników. U 60-letniego mężczyzny pojawił się silny ból w klatce piersiowej. Po udzieleniu pierwszej pomocy ratownicy przetransportowali go do szpitala. (kg)

GMINA KRASNYSTAW. Wójt przekonuje, że planowana inwestycja przyniesie same korzyści

## Chcą postawić w Krupem biometanownię

W gminie Krasnystaw pojawił się inwestor, który chce postawić w Krupem biometanownię na bazie substratów rolniczych. Wójt Wojciech Kowalczyk widzi w tym same korzyści dla gminy i mieszkańców, a rada gminy wyraziła już zgodę na przystąpienie do sporządzenia na jej potrzeby Zintegrowanego Planu Inwestycyjnego.

W październiku 2025 roku do wójta gminy Krasnystaw wpłynął wniosek inwestora (spółki Galia Krasnystaw, której beneficjentem rzeczywistym jest francuski biznesmen Jacques Veyrat) o uchwalenie Zintegrowanego Planu Inwestycyjnego (ZPI) w obszarze inwestycji planowanej w Krupem na działkach nr 187 i 188. Pod koniec listopada ub.r. Rada Gminy Krasnystaw podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na przystąpienie do sporządzenia takiego planu.

- Zintegrowany Plan Inwestycyjny obejmuje obszar inwestycji głównej i inwestycji uzupełniających - mówi Wojciech Kowalczyk, wójt gminy Krasnystaw. - Inwestycją główną jest budowa zakładu produkcji biometanu w rozumieniu ustawy o odnawialnych źródłach energii, zgodnie z ustaleniami ZPI - dodaje.

Wójt podkreśla, że inwestor jest firmą specjalistyczną, która prowadzi podobny proces inwestycyjny w kilku miejscach w Polsce oraz posiada pracujące biometanownie na terenie Unii Europejskiej. Z kolei inwestycją uzupełniającą będzie budowa dróg dojazdowych i innych elementów infrastruktury, które poprowadzą ruch pojazdów dostarczających substrat do zakładu, omijając strefę zabudowy mieszkalnej, aby wyeliminować ewentualne uciążliwości hałasowe. - Ponadto, w ramach umowy dodatkowej, inwestor będzie zobligowany do udostępnienia ciepła odpadowego na potrzeby lokalnej społeczności. Zamierzamy zaprojektować i wybudować sieć ciepłowniczą, która umożliwi podłączenie się mieszkańców do taniego, stabilnego i ekologicznie czystego źródła ciepła - mówi Kowalczyk.



Biometanownia miałyby stanąć na działkach otoczonych czerwoną linią

Szczegółowy zakres zobowiązań inwestora - w tym m.in. budowa, przebudowa lub remont dróg i innych elementów infrastruktury, będzie przedmiotem negocjacji i ustaleń na etapie przygotowania umowy urbanistycznej.

Zgodnie z treścią uchwały inicjującej proces, najbliższe otoczenie terenu, na którym ma stanąć biometanownia, stanowią grunty orne i pastwiska. Aktualnie jest on niezagospodarowany, a najbliższe zabudowania zlokalizowane są w odległości kilkuset metrów.

- Inwestycja gwarantować będzie nowe miejsca pracy, w tym wykwalifikowanych operatorów zmianowych i inżynierów oraz pozytywnie wpłynie na zmniejszenie ilości odpadów w gminie - wylicza wójt. Według Kowalczyka, ze względu na swoją lokalizację, zakład byłby nieuciążliwy dla lokalnej społeczności. Dodatkowo wpłynie na zmniejszenie woni odorowej - pochodnej z rolnictwa, poprzez niewywożenie gnojowicy i obornika na pola, lecz ich sprzedaż na potrzeby produkcji biometanu. Sprzedaż masy zielonej i gnojowicy do zakładu ma też wpłynąć na poprawę kondycji finansowej rolników. - Proponowane zagospodarowanie podniesie efektywność ekonomiczną rolników i gminy oraz utworzy miejsca pracy i przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności inwestycyjnej obszaru - przekonuje Wojciech Kowalczyk. (kg)

**CHEŁM.** Zboczeniec poczyna sobie coraz śmielej

## Świntuch wrócił i pyskuje

**Zboczeniec-ekshibicjonista, który od miesiąca grasuje na osiedlu XXX-lecia w Chełmie i gra na nosie policji, znowu atakuje. W minioną sobotę pojawił się pod jednym z bloków przy ul. Grota Roweckiego. I lżył ludzi, którzy go pogonili.**

O zboczeńcu grasującym w okolicach osiedla XXX-lecia piszemy już któryś raz z kolei. Mieszkanki Chełma co chwilę dzielą się swoimi wątpliwymi przygodami z ekshibicjonistą, który w miejscach publicznych na przystanku, przy kłatkach schodowych obnaża się i onanizuje.

Wszyscy dziwią się, że do tej pory policji nie udało się namierzyć i złapać świntucha. Ostatnio pisaliśmy o zboczeńcu przed tygodniem. Jedna z internetek alarmowała, że półnagi mężczyzna kręcił się w weekend (17-18 stycznia) w okolicach Alei Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego. A w minioną sobotę tj. 24 stycznia pojawiło się kolejne ostrzeżenie na jednym z chełmskich forów internetowych. - Ważna wiadomość - zboczeniec, który często kręci się na osiedlu XXX-lecia, dzisiaj wieczorem między 18 a 19.00 był pod blokiem Grota Roweckiego pod samą klatką i robił sobie dobrze przy kobiecie z psem. Jest chudy i niski.

Pani zrobiła krzyku i na szczęście zainterweniowała para. Facet pogonił tego czuba, zboczeniec jeszcze krzyczał obraźliwe teksty w kierunku Pani. Apeluję, żeby ludzie, w szczególności dziewczyny, były uważne, ponieważ jak widać on kręci się już pod blokami. Kiedy w końcu policja coś z tym zrobi? - napisała jedna z chełmianek.

Po jednym z incydentów w listopadzie ub.r. do policji wpłynęło oficjalne zawiadomienie o zboczeńcu. Policja zapewniała wtedy, że ma uwadze, że incydenty dotyczą okolicy jednego konkretnego osiedla i zapewniała, że zajmuje się sprawą. Na razie bez efektu. **(reb)**

Pożary zmorą ubiegłego tygodnia

## Policjanci zauważyli, strażacy ugasili

**Dzięki czujności policjantów z włodawskiej patrolówki udało się zapobiec kolejnym poważnym zniszczeniom, do jakich w ostatnim czasie coraz częściej dochodzi na terenie powiatu włodawskiego. Funkcjonariusze, podejrzewając pożar, niezwłocznie powiadomili Straż Pożarną. Szybka i skoordynowana reakcja służb pozwoliła ograniczyć straty do minimum i zapobiec rozprzestrzenieniu się ognia.**



Do zdarzenia doszło we wtorek (20 stycznia) około godziny 1.30, w miejscowości Orchówek (gm. Włodawa). - Policjanci patrolujący teren zauważyli dym wydobywający się spod dachu budynku gospodarczego znajdującego się na jednej z posesji. Mundurowi natychmiast zaalarmowali strażaków

i zabezpieczyli miejsce zdarzenia. Jak się później okazało, dzięki wczesnemu ujawnieniu zagrożenia oraz szybkiej interwencji, pożar spowodował jedynie nadpalenie stropu. Ogień został szybko ugaszony, a w zdarzeniu nikt nie odniósł obrażeń. To kolejny przykład na to, jak ogromne znaczenie ma szybka reakcja i czujność służb, ale także samych mieszkańców - mówi aspirant Daniela Giza-Pyrzyna z KPP we Włodawie.

W ostatnim tygodniu strażacy z powiatu włodawskiego wielokrotnie wyjeżdżali do bardzo groźnych pożarów. Interwencje dotyczyły m.in. nieszczelnych przewodów kominowych, palącej się sadzy w kominach, a także pożarów poddaszy i kotłowni. Interweniowali m.in. w Orchówku, Woli Uhruskiej, Dołhobrodach. W wielu przypadkach zagrożenie mogło skończyć się tragicznie, gdyby nie szybkie działania ratowników. Służby przypominają, że w okresie niskich temperatur ryzyko wystąpienia pożarów i zacczadzeń znacząco wzrasta. Intensywne ogrzewanie domów, niesprawne instalacje grzewcze czy brak regularnych przeglądów kominarskich mogą prowadzić do bardzo niebezpiecznych sytuacji. Dlatego tak ważne jest montowanie czujników tlenu węgla (czadu) oraz systematyczne wykonywanie kontroli i czyszczenia przewodów kominowych. Funkcjonariusze apelują również o reagowanie na wszelkie niepokojące sygnały. Gdy zauważymy dym, ogień lub czujemy zapach spalenizny, nie wahajmy się. Szybki telefon na numer alarmowy może uratować czyjeś zdrowie, życie lub dobytek.

**(bm, fot. KPP Włodawa)**

**WŁODAWSKIE.** Fatalny stan dróg po opadach śniegu

## Kierowcy mówią wprost: lodowisko

**Ostatnie opady śniegu bezlitośnie obnażyły fatalny stan utrzymania dróg powiatowych w powiecie włodawskim. Na wielu odcinkach jezdnie przykrywa warstwa ujeżdżonego śniegu lub lodu, co znacząco utrudnia poruszanie się i stwarza realne zagrożenie dla kierowców oraz pieszych. Mieszkańcy nie kryją irytacji, wskazując, że w sąsiednich powiatach sytuacja wygląda zdecydowanie lepiej.**



## Tragiczny pożar w Dołhobrodach Zginęła w płomieniach



**Do dramatycznych wydarzeń doszło w poniedziałkowe popołudnie (19 stycznia) w miejscowości Dołhobrody w gminie Hanna. O godzinie 17:46 służby ratunkowe zostały zaalarmowane o pożarze domu jednorodzinnego. Kiedy na miejsce dotarły pierwsze zastępy straży pożarnej, ogień był już mocno rozwinęty. Po ugaszeniu w środku odnaleziono zwęglone zwłoki 94-letniej kobiety.**



W drewnianym domu mieszkała starsza kobieta wraz z synem. Mężczyzna w chwili wybuchu ognia nie było w domu. Przyjechał już w trakcie akcji ratowniczej. Niestety, życia jego matki nie udało się uratować. Pomimo szybkiej i skoordynowanej akcji, kobieta poniosła śmierć na miejscu. To kolejna tragedia, która pokazuje, jak bezlitosny potrafi być ogień i jak niewiele czasem dzieli codzienność od dramatu. Na miejscu pracowały liczne siły i środki: strażacy z KSRG OSP Hanna, KSRG OSP Dołhobrody, OSP Zaświatycze, KSRG OSP Różanka oraz kilka zastępów JRG Włodawa. W działaniach uczestniczyła również Policja, Zespół Ratownictwa Medycznego, prokurator, Straż Graniczna oraz Pogotowie Energetyczne. Teren został zabezpie-

czony, a budynek odłączony od sieci energetycznej. Jak wstępnie ustalono, najbardziej prawdopodobną przyczyną pożaru był nieszczelny przewód kominowy. Okoliczności tragedii badają teraz policjanci pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Parczewie. Śledztwo ma jednoznacznie potwierdzić, co doprowadziło do wybuchu ognia, który odebrał życie mieszkance Dołhobrod. Ta tragedia to bolesne przypomnienie o konieczności regularnych przeglądów instalacji grzewczych i kominowych, szczególnie w sezonie zimowym. Chwila nieuwagi lub ukryta usterka mogą mieć tragiczne konsekwencje. W tej historii najdotkliwsza jest jednak ludzka strata, bo życia kobiecie nic już nie przywróci.

**(bm, fot. OSP Hanna)**

Jak relacjonują użytkownicy dróg, praktycznie wszystkie trasy powiatowe przypominają obecnie lodowisko. - Wszystkie szosy są białe i śliskie. Kurcze, w powiecie chełmskim to lepiej wygląda, pasy czarne prawie wszędzie są, a tu lodowisko jedno wielkie - mówi jeden z kierowców, który codziennie rozwози towar do sklepów.

Do zarzutów odniósł się **Marcin Wojtiuk**, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych we Włodawie. Jak podkreśla, w obecnym sezonie zimowym na drogi wysypano już około 500 ton mieszanki soli z piaskiem. Jednocześnie zaznacza, że zalegający na jezdniach śnieg i lód nie są wynikiem zaniedbań, lecz obowiązujących od lat standardów utrzymania. - Drogi powiatowe w naszym powiecie mają piąty i szósty, a więc bardzo niski standard zimowego utrzymania, i tak jest od około 20 lat. To oznacza, że nie posypuje się całych odcinków dróg, a jedynie miejsca ne-

wralgiczne: skrzyżowania, wzniesienia oraz szczególnie niebezpieczne fragmenty, takie jak zakręty - wyjaśnia dyrektor.

Taka organizacja zimowego utrzymania sprawia jednak, że na długich prostych odcinkach śnieg szybko ubija się pod kołami samochodów, zamieniając się w śliską, lodową nawierzchnię. Kierowcy apelują o zmianę podejścia i podniesienie standardów, wskazując na rosnące natężenie ruchu oraz większą liczbę pojazdów niż dwie dekady temu. Na razie nic jednak nie wskazuje na to, by zasady utrzymania dróg miały się zmienić w najbliższym czasie, bo to wiąże się z dodatkowymi kosztami, a środków powiat w budżecie na zimowe utrzymanie dróg praktycznie już nie ma. Kierowcom pozostaje więc, oprócz narzekania, tylko jedno - dostosowanie prędkości do warunków panujących na drogach oraz wyposażenie pojazdów w dobrej jakości ogumienie zimowe. **(bm)**

# GMINA KRASNYSTAW. Cukrownia Krasnystaw z nowym rekordem

Cukrownia Krasnystaw zakończyła kampanię cukrowniczą 2025/2026. Była rekordowa – w 120 dni w Siennicy Nadolnej wyprodukowano aż 185 534 tony cukru, o 10 tys. ton więcej niż przed rokiem i o prawie

4 tys. ton więcej niż w dotychczas rekordowej kampanii 2023/24.

Cukrownia Krasnystaw, jedna z siedmiu cukrowni należących do Krajowej Grupy Spożywczej S.A., zakończyła

trwającą ponad 120 dni kampanię cukrowniczą. W jej trakcie przerobiono imponującą ilość 1 258 401 ton surowca (mniej o 4 tys. ton niż w kampanii 2023/24), co przełożyło się na rekordową produkcję 185 534 ton cukru. Jak podkreśla **Maciej Kostka-Szymański**, Główny Technolog Cukrowni Krasnystaw, szczególnym powodem do dumy jest uzyskany najwyższy wydatek cukru w całej KGS S.A., który wyniósł 14,74 procent. - To wynik potwierdzający wysoką jakość surowca, nowoczesne rozwiązania technologiczne oraz doskonałą organizację procesu produkcyjnego – wskazuje Kostka-Szymański. Warto dodać, że działo się to w czasie, gdy w cukrowni doszło do jednej z najpoważniejszych w historii zakładu awarii, która wstrzymała produkcję na kilka dni. (kg)

mański, Główny Technolog Cukrowni Krasnystaw, szczególnym powodem do dumy jest uzyskany najwyższy wydatek cukru w całej KGS S.A., który wyniósł 14,74 procent. - To wynik potwierdzający wysoką jakość surowca, nowoczesne rozwiązania technologiczne oraz doskonałą organizację procesu produkcyjnego – wskazuje Kostka-Szymański. Warto dodać, że działo się to w czasie, gdy w cukrowni doszło do jednej z najpoważniejszych w historii zakładu awarii, która wstrzymała produkcję na kilka dni. (kg)

logiczne oraz doskonałą organizację procesu produkcyjnego – wskazuje Kostka-Szymański. Warto dodać, że działo się to w czasie, gdy w cukrowni doszło do jednej z najpoważniejszych w historii zakładu awarii, która wstrzymała produkcję na kilka dni. (kg)

## KRASNYSTAW

# Stadion ze sztuczną nawierzchnią o krok bliżej

Powiat Krasnostawski opracowuje koncepcję budowy pełnowymiarowego boiska ze sztuczną nawierzchnią, które ma powstać w miejscu istniejącego boiska trawistego przy ZS nr 2 w Krasnymstawie. Dzięki niemu nie tylko piłkarze Startu, ale również krasnostawscy uczniowie zyskaliby doskonałe warunki do gry i treningu niemal przez cały rok.

Koncepcja przewiduje budowę boiska o wymiarach 64 m na

100 m, z trybunami, oświetleniem, komunikacją, piłkochwytnymi i odwodnieniem. Wszystko w zgodzie z przepisami Polskiego Związku Piłki Nożnej, dedykowanymi dla rozgrywek IV ligi piłki nożnej.

- W tym kwartale będzie opracowana dokumentacja techniczna i będziemy szukać finansowania zewnętrznego dla planowanego przedsięwzięcia - mówi „Nowemu Tygodniowi” **Marek Piwko**, przewodniczący Rady Powiatu Krasnostawskiego, pomysłodawca inwestycji. - Chciałbym również podziękować Zarządowi Powiatu w Kra-

snymstawie, że jedynomyślnie wspiera i popiera tę inicjatywę - dodaje.

Piwko podkreśla, że zadaje sobie sprawę z tego, że wiele osób z niecierpliwością czeka na tę inwestycję.

- Tym bardziej, że próbuję forsować tę sprawę od 2019 roku - zauważa przewodniczący. - Ze swojej strony zrobię wszystko, żeby w końcu pełnowymiarowe boisko ze sztuczną nawierzchnią powstało i też nie mogę się doczekać, żeby pierwszy zawodnicy wybiegli na jego murawę - dodaje.

(kg)

## GORZKÓW. Wodociąg przecieka.

Gmina wciąż nie wie, gdzie

# Metry wody idą w ziemię

Od kilku tygodni z wodociągu dostarczającego wodę mieszkańcom gminy Gorzków każdej doby „ucieka” ok. 40 metrów sześciennych wody. Służby gminne próbują ustalić miejsce wycieku, ale na razie bezskutecznie.

Temat problemu strat wody na gminnej sieci wodociągowej radni podjęli już na ostatniej ubiegłorocznej sesji, 30 grudnia. Wójt Piotr Cichosz przyznał wówczas, że ubytki wody są znaczne i gmina poszukuje miejsca awarii. Póki co bezskutecznie.

- Problem najprawdopodobniej dotyczy ujęcia wody w Orchowcu. Pod koniec ubiegłego roku konserwatorzy poszukiwali awarii na odcinku do miejscowości Bogusław, ale niestety miejsca ubytku nie udało się zlokalizować – usłyszeliśmy w ubiegłym tygodniu od wójta **Piotra Cichosza**.

Prace zostały jednak wstrzymane z powodu niesprzyjających warunków atmosferycznych,

w szczególności zalegającego śniegu i niskich temperatur, które uniemożliwiają skuteczne prowadzenie robót ziemnych.

Jak zapewnia wójt poszukiwania zostaną wznowione, gdy tylko pogoda na to pozwoli. Mieszkańcy gminy nie odczuwają skutków awarii w codziennym funkcjonowaniu – ciśnienie wody w kranach jest dobre.

- Dzielne zużycie wody ponad normę wynosi ok. 40 metrów sześciennych. Oczywiście nie obciąża to kieszeni mieszkańców, którzy płacą za faktyczne zużycie, wynikające z ich wodomierzy – mówi wójt Cichosz i zapewnia, że ustalenie miejsca awarii i jej usunięcie pozostaje priorytetem, aby zapobiec dalszym stratom wody i zapewnić bezpieczeństwo dostaw w przyszłości.

Dla formalności przypomnijmy, że zgodnie z taryfą zatwierdzoną przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie metr sześcienny wody w gminie Gorzków kosztuje mieszkańca 4,22 zł, a przedsiębiorcę 4,28 zł. (kg)

# Izbica odkrywa tajemnice doliny Wieprza

Dolina rzeki Wieprz wciąż kryje wiele tajemnic, zarówno tych przyrodniczych, jak i związanych z jej znaczeniem dla lokalnej gospodarki. O tym, jak są one odkrywane dzięki nowoczesnej nauce, mogli dowiedzieć się uczestnicy spotkania, które odbyło się w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy Izbica.

Wydarzenie poświęcone było badaniom naukowym prowadzonym na terenie doliny Wieprza oraz użytków zielonych na terenie gminy Izbica. Spotkanie zgromadziło przedstawicieli samorządu lokalnego na czele z burmistrzem Izbicy **Jerzym Lewczukiem** i jego zastępczynią **Igą Miciułą**, a także sołtysów z terenu całej gminy.

Podczas prezentacji kierownik

badań, dr **Teresa Wyłupek**, a także dr **Paweł Woliński** i dr **Krzysztof Rogut**, omówili założenia projektu realizowanego przez naukowców Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie we współpracy z Uniwersytetem Rzeszowskim pt. „Innowacyjne badania geobotaniczne mokradeł Lubelszczyzny z wykorzystaniem metod teledetekcyjnych”. Przedsięwzięcie, finansowane z budżetu państwa w ramach programu „Nauka dla Społeczeństwa II”, realizowane było w latach 2024-2025.

Szczególne zainteresowanie zebranych wzbudziło wykorzystanie nowoczesnych technologii, takich jak drony wyposażone w kamery multispektralne, pozwalające z dużą precyzją badać stan roślinności i wilgotność terenów podmokłych. Naukowcy zwrócili uwagę na bogactwo

florystyczne mokradeł rzeki Wieprz, ich ogromne znaczenie przyrodnicze oraz rolę, jaką odgrywają w retencji wody i przeciwdziałaniu skutkom zmian klimatu.

- Obserwujemy wyraźne zmiany w poziomie wód gruntowych, które bezpośrednio wpływają na szatę roślinną. Wiedza ta jest kluczowa zarówno dla ochrony przyrody, jak i dla rolników gospodarujących na tych terenach - podkreśla burmistrz **Jerzy Lewczuk**.

Nie zabrakło również wątków praktycznych. Uczestnicy spotkania otrzymali informacje na temat możliwości ubiegania się o dopłaty rolno-środowiskowo-klimatyczne w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027, co może stanowić realne wsparcie dla lokalnych gospodarstw. (red)



Wojślawice przed wyborami po stracie

# Gmina w cieniu żałoby i przed wyborczą burzą

Gmina Wojślawice wciąż nie otrząsnęła się po niespodziewanej śmierci wójta Henryka Gołębiowskiego. Człowieka-instytucji, samorządowca z krwi i kości, który przez lata konsekwentnie budował pozycję gminy, inwestował i - jak mówią mieszkańcy - „znał Wojślawice od podszewki”. Jego odejście zostawiło pustkę, którą niełatwo będzie wypełnić. Próbę podejmie wybrany w przedterminowych wyborach następcą. Jest już ich termin - niedziela, 29 marca. W Wojślawicach już ruszyła karuzela nazwisk potencjalnych kandydatów.

## Bartłomiej Szajner - młody następca bez zaplecza?

Obowiązki wójta przejął Bartłomiej Szajner, dotychczasowy zastępca Henryka Gołębiowskiego. Młody, ambitny, formalnie przygotowany. Organizował protesty w obronie rolników przed napływem taniego zboża z Ukrainy. Już próbował swoich sił w wyborach, więc ma kampanijne doświadczenie - w 2023 roku startował z listy Konfederacji do sejmu, w 2024 roku w wyborach samorządowych starał się o mandat radnego powiatu chełmskiego z listy Komitetu Gmina - Powiat Wspólna Sprawa G9, z którym współpracował wójt Gołębiowski. Jego niewątpliwym atutem jest, że przez ostatni rok był blisko centrum decyzyjnego.

Jednak - jak słychać w rozmowach pod sklepem i na przystanku - to nie zawsze wystarcza. - On się dopiero uczy, za szybkie tempo, a tu trzeba kogoś, kto gminę „czuje” - mówi jedna z mieszkank.

W gminie krąży plotki, że Szajner miał naciskać na Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki, by zintensyfikować wydarzenia i uroczystości przed 29 marca, czyli przed pierwszą turą wyborów. Morsowanie, spotkania, występy, zawody, inauguracje - wszystko po to, by „pokazać się ludziom”.

Pełniący obowiązki wójta Szajner w wyborach na pewno będzie jednym z faworytów.

## Jolanta Jabłońska - powrót po bolesnej porażce?

Nazwisko Jolanty Jabłońskiej wraca jak bumerang. Była przewodnicząca Rady Gminy Wojślawice w 2024 roku postawiła wszystko na jedną kartę i wystartowała w wyborach na wójta obok Henryka Gołębiowskiego i Tomasza Błażuckiego. Wynik - 420 głosów - był dla niej ciosem.

- To była klęska, po której większość ludzi by się wycofała - mówi mieszkanka Wojślawic.

Dziś mówi się, że sama Jabłońska nie jest entuzjastką ponownego startu, ale naciski mają płynąć z zewnątrz - przede wszystkim od starosty chełmskiego Piotra Deniszczuka. Problem w tym, że jego poparcie, w obliczu aktu oskarżenia i procesu sądowego, nie jest odbierane jako atut.

- To raczej pocałunek śmierci niż wsparcie - komentuje jeden z rozmówców.

W kularach pojawia się też nazwisko Jerzego Lutego - z tego samego środowiska politycznego. Jego ostatni start do Rady Powiatu zakończył się jednak mizernym wynikiem, co każe pytać, czy to realna alternatywa.

## Prezes „KRAS-EKO” odwołany

Rada Nadzorcza spółki Międzygminne Składowisko Odpadów Komunalnych „KRAS-EKO” w Wincentowie odwołała prezesa zarządu Roberta Poniedziałka. Jego następcą ma być wybrany w konkursie.

Z wnioskiem o odwołanie prezesa Poniedziałka wystąpili udziałowcy

spółki, czyli miasto Krasnystaw (ma 56% udziałów), gmina Krasnystaw (25%) oraz miasto Rejowiec (19%). Zwłaszcza większościowemu udziałowcowi miały być niezadowolony z tempa realizacji przyjętych przez spółkę planów i efektów jej działalności. Robert Poniedziałek pożegna się ze stanowiskiem końcem stycznia br. Jego następcą ma być wybrany w konkursie. **Robert**

## Semeniukowie - powrót starej szkoły?

Coraz głośniejsze mówi się o możliwym starcie kogoś z rodziny Semeników, do czego ma ich namawiać PSL. Kandydatem raczej nie byłby był wójt Jacek Semeniak, który w 2014 i 2018 roku przegrał z Gołębiowskim, ale jak już to jego syn - Damian.

- Jedni mówią: doświadczenie. Inni: powrót do przeszłości - słyszymy w rozmowach.

To nazwisko budzi emocje. Ma swoich wiernych zwolenników, ale też wyraźnych przeciwników. Pytanie, czy Wojślawice chcą cofnięcia się do znanych schematów, czy jednak nowego otwarcia.

## Adam Łopocki - siła spokoju?

Wśród potencjalnych kandydatów coraz częściej pojawia się nazwisko Adama Łopockiego, obecnego przewodniczącego Rady Gminy. Postrzegany jako człowiek wyważony, znający samorząd „od środka”.

- Nie krzyczy, nie bryluje, ale wie, jak działa gmina - mówi jeden z radnych.

- Może nie porwa tłumów, ale jak wejdzie do drugiej tury, to może się okazać bardzo groźny - dodaje inny rozmówca.

Łopockiemu daje się realne szanse, szczególnie jeśli wyborcy postawią na stabilność i spokój po trudnym okresie.

## Sylwia Jasiuk - faworyt z serc mieszkańców?

Jeszcze więcej pozytywnych emocji zdaje się budzić Sylwia Jasiuk, była dyrektor Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojślawicach. Osoba powszechnie lubiana, rozpoznawalna, z doświadczeniem w zarządzaniu.

- Zawsze była dla ludzi - mówi mieszkanka Wojślawic.

- Jak coś organizowała, to z sercem. A nie pod zdjęcie - dodaje kolejna osoba.

Choć jej start nie jest jeszcze przesądzony, w tak szerokiej stawce to właśnie Jasiuk wymieniana jest jako jedna z faworytek przynajmniej wejścia do drugiej tury, bo wszyscy są przekonani, że wybory rozstrzygną się dopiero w dogrywce.

## Inni, którzy się wycofali

W kularach mówiono się także o możliwym starcie pracowników Urzędu Gminy - Pawła Mroczkowskiego i Patryka Banachiewicz. Ostatecznie obaj mieli zrezygnować.

Nieoficjalnie mówi się, że decyzja ta mogła mieć związek z postawą p.o. wójta Bartłomieja Szajnera, który - jak twierdzą niektórzy - miał oczekiwać pełnej lojalności i wsparcia od podległych jednostek i ich pracowników.

- Atmosfera zrobiła się gęsta - podsumowuje jeden z urzędników, prosząc o anonimowość.

## Przed Wojślawicami trudny wybór

Jedno jest pewne: to nie będą zwykłe wybory. Odbędą się w cieniu żałoby, emocji i niedokończonych planów Henryka Gołębiowskiego. Nowy wójt nie będzie miał taryfy ulgowej. Każdy ruch będzie porównywany do poprzednika.

- Nie szukamy drugiego Gołębiowskiego. Szukamy kogoś, kto nie zmarł tego, co zostało zbudowane - mówi mieszkanka gminy.

Wojślawice stoją na rozdrożu. A odpowiedź, w którą stronę pójść, poznamy już wkrótce. **(nib)**

Poniedziałek kierował, utworzoną w 2001 roku spółką, od 2002 do 2016 roku. Następnie na trzy lata zastąpił go Andrzej Mróz, ale w 2019 roku Poniedziałek wrócił na stanowisko prezesa.

„KRAS-EKO” prowadzi międzygminne składowisko odpadów komunalnych w Wincentowie i działalność związaną z gospodarką odpadami i odzyskiwaniem surowców. Świadczy również usługi transportowe i wywozu nieczystości. **(rd)**

Sawin, dnia 26.01.2026 r.

## OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY SAWIN o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu planu ogólnego gminy Sawin

Na podstawie art. 13i pkt 8, w nawiązaniu do art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.), art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.) oraz Uchwały Nr IV/16/24 Rady Gminy Sawin z dnia 26 czerwca 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego gminy Sawin informuję o rozpoczęciu konsultacji społecznych dotyczących projektu planu ogólnego gminy Sawin wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Konsultacje społeczne prowadzone będą w następujących formach:

- zbieranie uwag do projektu planu w terminie od 26.01.2026 r. do 27.02.2026 r.;
- spotkanie otwarte wraz z prezentacją projektu planu, które odbędzie się 05.02.2025 r. (czwartek) o godz. 15.45, w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, sala konferencyjna;
- dyżurów projektanta planu ogólnego, które odbędą się 04.02.2026 r. (środa) i 12.02.2026 r. (czwartek) w godz. od 15.45 do 17.00 w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, sala konferencyjna;

Urząd Gminy Sawin, w którym odbywać się będą konsultacje społeczne jest przystosowany do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, o których mowa w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

Projekt planu ogólnego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko został udostępniony w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, w godzinach pracy Urzędu oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Sawin (w zakładce Planowanie przestrzenne, Plan ogólny gminy, Konsultacje społeczne) - <https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/index.php?id=465> Uwagi do projektu planu ogólnego należy składać do Wójta Gminy Sawin:

- na piśmie utrwalonym w postaci papierowej, w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin lub na adres Urzędu, na formularzu w postaci papierowej,
- na piśmie utrwalonym w postaci elektronicznej, za pomocą środków komunikacji elektronicznej w szczególności poczty elektronicznej na adres: [ug@sawin.pl](mailto:ug@sawin.pl) lub za pomocą platformy ePUAP na adres skrytki: /gmina\_godziszow/skrytka lub za pomocą e-doręczeń na adres: /pci2527rw5/SkrytkaESP, na formularzu w formie dokumentu elektronicznego.

Formularz pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego, na którym należy składać uwagi, dostępny jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej w zakładce Planowanie Przestrzenne – druki wniosków: <https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/index.php?id=466> lub w siedzibie Urzędu.

Uwaga powinna zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres pocztowy elektronicznej, o ile składający wniosek taki posiada, a także wskazanie, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Można podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Równocześnie, zgodnie z art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, informuję o możliwości składania uwag i wniosków do prognozy oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie od 26.01.2026 r. do 27.02.2026 r. w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: [ug@sawin.pl](mailto:ug@sawin.pl) bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Sawin.

Zgodnie z art. 8a ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w związku z przetwarzaniem przez Wójta Gminy Sawin danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzenia aktów planistycznych, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.

Wójt Gminy Sawin

GMINA ŻMUDŹ. Szkoła na tapecie

# Rozliczanie na sesji

**Żmudzcy radni i sołtysi wysłuchali na sesji sprawozdań z działalności kilku jednostek, w tym jedynej gminnej podstawówki. Padły pytania o odpływ uczniów do innych szkół i organizację pracy w klasie pierwszej.**

Na ostatniej sesji żmudzcy radni i sołtysi wysłuchali podsumowania **Edyty Niezgody**, wójta gminy Żmudź, dotyczącego gminnych inwestycji realizowanych w 2025 r. Gospodarz gminy nawiązała do m.in. pozyskanych dotacji, przedsięwzięć drogowych i wodno-kanalizacyjnych, dziękując radnym, sołtysom i urzędnikom za owocną współpracę. Poruszyła też problemy dotyczące m.in. dającej się we znaki mieszkańcom suszy hydrologicznej, a także gradobicia, przez które latem ubiegłego roku ucierpiał zbiory wielu mieszkańców - głównie Leszczan, ale też Wólki Leszczańskiej.

- Mieszkańcy odnotowali straty, ale ktokolwiek się do nas zgłosił staraliśmy się go wesprzeć w formie umorzeń, nikt nie został odesłany z kwitkiem - mówiła wójt Niezgoda.

W dalszej części obrad były sprawozdania z działalności poszczególnych

gminnych jednostek, w tym ośrodka pomocy społecznej, centrum kultury i Środowiskowego Domu Samopomocy „Wrzos” w Wólce Leszczańskiej. **Halina Steczuk**, dyrektor Szkoły Podstawowej w Żmudzi także omawiała stan zatrudnienia w placówce, wyniki egzaminów ósmoklasistów, liczebność uczniów. Pytania odnośnie tej ostatniej kwestii miały radne **Katarzyna Radziewicz** i **Małgorzata Olszewska**.

- Czy dostrzega pani dyrektor narastającą rozbieżność pomiędzy danymi ilu uczniów uczęszcza, a ilu jest przypisanych (do szkoły - przyp. red.)? I czy zostało analizowane w jakim stopniu jest ono skutkiem na przykład organizacji pracy - nauczania edukacji wczesnoszkolnej nie tylko przez jednego nauczyciela? - dopytywała radna Olszewska. - Jest to problem, zgłaszaliśmy go (rodzice - przyp. red.) już na etapie klasy zero i niestety nic nie zostało zrobione. Musieliśmy ponownie o to walczyć. To się wiąże z tym, że rodzice chcą zabierać dzieci ze szkoły. Martwię się o dzieci, ich rozwój emocjonalny, dydaktyczny. Czy będą działania, aby odpływ (dzieci do innych szkół - przyp. red.) się zmniejszył, bo od kilku lat jest zauważalny?

Dyrektor Steczuk wymieniała powody,

dla których zmniejszyła się ilość dzieci w szkole, a wśród nich - mniejszą liczbę urodzeń w gminie. Zapewniała, że w klasach 1-3 uczą nauczyciele, mający największy staż pracy, największe kwalifikacje i doświadczenie.

- My w to wierzymy, ale chodzi o organizację pracy i o to, że nikt się nie spotkał z tym, przynajmniej z osobą, z którymi rozmawiam, żeby edukacji wczesnoszkolnej uczył więcej niż jeden nauczyciel - to jest problem - mówiła radna Olszewska.

Dyrektor Steczuk przypominała, że w klasach 1-3 musi uczyć także językowiec, wuefista, nauczyciel informatyki - i każdy z nich ma także kwalifikacje do nauczania edukacji wczesnoszkolnej.

- Tam nie uczy nikt bez kwalifikacji, a organizację pracy zatwierdza kuratorium oświaty i ja nie otrzymałam do tego żadnych uwag - oznajmiła dyrektor Steczuk. - W klasie pierwszej nauczyciel zachorował. Był na długim zwolnieniu. Nauczyciele chodzili na zajęcia zastępstw doraźnych. W momencie, gdy okazało się, że nauczyciel będzie przybywał na dłuższym zwolnieniu dokonałam korekty, tak zwany aneks przygotowaliśmy. Poinformowałam o tym rodziców na spotkaniu zorganizowanym przeze mnie. To wszystko wymagało spotkań, trudu,

korekty planu zajęć, bo nauczyciele pracują w wielu szkołach, aby połączyć etaty.

Radna Olszewska dopytywała także o to, dlaczego dokonano podziału liczącej 27 uczniów klasy szóstej, a nie dokonano takiego podziału w liczącej tyle samo dzieci klasie czwartej.

- Kierowałam się dobrem wszystkich dzieci - odpowiedziała dyrektor Steczuk.

Z przekazanych nam przez urzędników informacji wynika, że do żmudzkiej szkoły od stycznia do sierpnia 2025 r. czyli w drugim semestrze roku szkolnego 2024/2025 uczęszczało 260 uczniów (w tym 69 dzieci w 4 oddziałach przedszkolnych i 191 w kl. 1-8). Z kolei od września do grudnia 2025 r. czyli w pierwszym semestrze roku szkolnego 2025/2026 do żmudzkiej podstawówki

uczęszczało 243 uczniów (w tym 58 dzieci w 3 oddziałach przedszkolnych). Wskazane przyczyny rozbieżności liczebnej w latach szkolnych to: niż demograficzny w gminie, migracja rodziców i dzieci. Wśród powodów rozbieżności liczebnej jest też migracja dzieci do innych placówek - jak przekazuje dyrekcja szkoły: 11 uczniów z przyczyn osobistych i 15 uczniów z przyczyn zdrowotnych, szkoły specjalne. Dobra wiadomość jest taka, że w ostatnim czasie do żmudzkiej szkoły przyjęto 7 uczniów z innych gmin.

Oprócz zmian budżetowych żmudzcy radni przyjęli uchwałę dotyczącą podwyżki o 2 zł ekwiwalentów dla druhow. Strażacy OSP otrzymają 30 zł za udział w działaniu ratowniczym czy akcji ratowniczej oraz 16 zł za udział w ćwiczeniu lub szkoleniu. (mo)

## GMINA URSZULIN. Stracił dom i cały majątek Gmina nie zostawi pogorzelca

**W ubiegłym tygodniu w Wereszczynie (gm. Urszulin) doszło do pożaru, który strawił dom i cały dobytek jednego z mieszkańców. Obecnie pogorzelca przebywa w szpitalu, ale nie zostanie pozostawiony sam sobie.**

- Po wyjściu ze szpitala najbliższa rodzina przyjmie go na jakiś czas. W zależności od jego decyzji dostosujemy nasze wsparcie - zapewniła wójt gminy Urszulin, **Adam Panasiuk**. Jeżeli będzie potrzeba, gmina zapewni pomoc materialną i organizacyjną, aby jak najszybciej umożliwić poszkodowanemu powrót do normalnego życia. Wójt podkreśla, że priorytetem jest zapewnienie dachu nad głową oraz wsparcie w odbudowie domu lub znalezieniu tymczasowego zakwaterowania. Solidarność lokalnej społeczności w takich sytuacjach jest nieoceniona. Gmina Urszulin zapewnia, że będzie udzielać wsparcia, dopóki będzie to konieczne. (bm)



## Konkurs dla Pań – wygraj 300 zł na kreację!

**Drogie Panie,**

karnawał to wyjątkowy czas spotkań, zabawy i eleganckich stylizacji. Z tej okazji tygodnik **Nowy Tydzień** zaprasza do udziału w konkursie, w którym do wygrania jest talon o wartości 300 zł na zakup kreacji karnawałowej lub dowolnego produktu w sklepie **Red Hat**. Aby wziąć udział w konkursie, wystarczy:

- wypełnić kupon konkursowy zamieszczony w gazecie,
- dostarczyć go do redakcji **Nowego Tygodnia**.

Na zgłoszenia czekamy do **29 stycznia 2026** wyniki podamy **2 lutego 2026**.

Serdecznie zapraszamy do udziału i życzymy powodzenia!



**RED HAT**  
Chełm  
ul. Lwowska 18e  
pon. - pt. 9 - 17  
sob. 9 - 14



- suknie i sukienki • garsonki • spódnice
- spodnie • bluzki okrycia • wierzchnie • dodatki

**KUPON KONKURSOWY**



**TAK,**  
chcę wygrać 300 zł na kreację karnawałową (lub inną) - do wykorzystania w sklepie **Red Hat** w Chełmie

Moje dane: .....

/imię, nazwisko, nr tel/

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny



# Rok 2025 – czas intensywnego rozwoju i wspólnoty w Gminie Fajstów

Rok 2025 zapisał się w historii Gminy Fajstów jako czas dynamicznego rozwoju, konsekwentnych inwestycji oraz wyjątkowej aktywności społecznej i kulturalnej. Samorząd, działając w ścisłej współpracy z mieszkańcami i lokalnymi organizacjami, nie tylko skutecznie realizował zadania infrastrukturalne, ale także wzmacniał więzi wspólnotowe, dbając o bezpieczeństwo, środowisko oraz jakość życia w gminie. Minione miesiące potwierdziły, że Fajstów to gmina nowoczesna, odpowiedzialna i otwarta na potrzeby swoich mieszkańców.

Jednym z najważniejszych kierunków działań była rozbudowa i modernizacja infrastruktury wodno-kanalizacyjnej. Inwestycje te znacząco poprawiły jakość usług komunalnych, zwiększyły bezpieczeństwo sanitarne oraz komfort codziennego życia mieszkańców. Rozszerzono sieć kanalizacyjną, co umożliwiło nowe podłączenia gospodarstw domowych, a sieć wodociągowa została unowocześniona i wyposażona w nowoczesne urządzenia, podnoszące niezawodność jej działania. Wprowadzono również innowacyjne rozwiązania, takie jak zdalny odczyt wodomierzy czy systemy automatycznej dezynfekcji wody. Równolegle prowadzono działania edukacyjne, kształtujące świadomość ekologiczną najmłodszych mieszkańców.

Duży nacisk położono także na termomodernizację i modernizację budynków użyteczności publicznej. Dzięki temu świetlice wiejskie, remizy Ochotniczych Straży Pożarnych oraz obiekty kulturalne i edukacyjne zyskały nową jakość – są dziś bardziej funkcjonalne, energooszczędne i przyjazne dla użytkowników. Inwestycje te służą kołom gospodyń wiejskich, strażakom, młodzieży i wszystkim mieszkańcom, którzy korzystają z tych przestrzeni na potrzeby spotkań, wydarzeń i działalności społecznej. Symboliczną „wisienką na torcie” był nowoczesny wóz ratowniczo-gaśniczy dla OSP Fajstów, który znacząco wzmacnił potencjał bezpieczeństwa całej gminy.

Rok 2025 przyniósł również działania wzmacniające ochronę przed skutkami ekstremalnych zjawisk pogodowych. Budowa zbiorników retencyjnych w Siedliskach Pierwszych poprawiła lokalną gospodarkę wodną i zwiększyła bezpieczeństwo mieszkańców na wypadek intensywnych opadów. To przykład odpowiedzialnego podejścia do wyzwań związanych ze zmianami klimatu i ochroną środowiska.

Ważnym elementem rozwoju była także troska o dziedzictwo kulturowe. Dzięki przeprowadzonym pracom konserwatorskim i renowacyjnym zabytkowe obiekty na terenie gminy odzyskały swój dawny blask. Odnowienie kościoła parafialnego, pomnika nagrobnego inż. Macieja Bayera oraz części zespołu dworsko-parkowego w Fajstówkach to inwestycje,

które łączą dbałość o historię z odpowiedzialnością za przyszłe pokolenia.

Nie zabrakło również inwestycji drogowych, które w istotny sposób wpłynęły na poprawę bezpieczeństwa i komfortu poruszania się. Przebudowana droga w Fajstówkach wraz z nowym chodnikiem stworzyła bezpieczną przestrzeń dla pieszych, szczególnie dzieci i młodzieży uczęszczających do szkoły.

Gmina pamiętała także o najmłodszych i osobach wymagających szczególnej troski. Nowoczesny plac zabaw przy Gminnym Żłobku „Małe Ziółka” w Boniewie stał się miejscem rozwoju, zabawy i kontaktu z naturą. Zakup samochodu do przewozu osób z niepełnosprawnościami poprawił dostępność transportu i wsparcie dla mieszkańców o szczególnych potrzebach. W szkołach zadbano o bezpieczeństwo uczniów, modernizując infrastrukturę sportową.

Rok 2025 to także konsekwentna realizacja działań proekologicznych. Usuwanie i utylizacja azbestu oraz przygotowanie do dalszych projektów w tym zakresie sprawiają, że gmina staje się coraz bezpieczniejszym i zdrowszym miejscem do życia.

Istotnym elementem była również realizacja Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej. Zakup specjalistycznego sprzętu i szkolenia dla strażaków zwiększyły gotowość gminy do reagowania w sytuacjach kryzysowych, wzmacniając lokalne bezpieczeństwo i odporność na zagrożenia.

Łącznie na działania inwestycyjne Gmina Fajstów wydatkowała kwotę prawie 15 mln. zł, w dużym stopniu przy wsparciu środków zewnętrznych – unijnych i rządowych.

Rok 2025 był jednocześnie Rokiem Jubileuszy. Liczne rocznice stowarzyszeń, klubów sportowych i organizacji społecznych pokazały, jak silna i aktywna jest lokalna wspólnota. Szczególne znaczenie miał Jubileusz 35-lecia Samorządu Gminy Fajstów, który stał się okazją do uhonorowania osób budujących samorządność i rozwój gminy przez ostatnie dekady. Wydarzenie to podkreśliło ciągłość, stabilność i odpowiedzialność lokalnych władz.

Nie sposób pominąć także wielkich wydarzeń kulturalnych i charytatywnych. XI Wojewódzkie Święto Ziół i Parafialno-Gminne Święto Plonów ponownie uczyniło Fajstów centrum regionalnych tradycji i rolniczej kultury. VI Charytatywny Turniej Piłki Nożnej udowodnił natomiast, że mieszkańcy gminy potrafią jednoczyć się wokół pomocy potrzebującym, okazując ogromne serce i solidarność.

Podsumowując, rok 2025 był dla Gminy Fajstów czasem intensywnej pracy, ale i widocznych efektów. Inwestycje infrastrukturalne, rozwój przestrzeni publicznej, troska o bezpieczeństwo, środowisko i dziedzictwo kulturowe, a także bogate życie społeczne i kulturalne pokazują, że gmina nieustannie się rozwija. Samorząd konsekwentnie realizuje wizję nowoczesnej, bezpiecznej i przyjaznej mieszkańcom wspólnoty, tworząc solidne fundamenty pod dalsze działania i kolejne ambitne projekty.



Nowoczesny samochód ratowniczo-gaśniczy dla OSP Fajstów



VI Charytatywny Turniej Piłki Nożnej o Puchar Marszałka Województwa Lubelskiego



Jubileusz 35-lecia Samorządu Gminy Fajstów



Przebudowana droga gminna w Fajstówkach



Budynek remizy OSP w Woli Idzikowskiej po termomodernizacji



Zabytkowy pomnik nagrobny inż. Macieja Bayera po renowacji



Warsztaty wicia wianków - XI Wojewódzkie Święto Ziół

Kolejny cios w Powiat Włodawski

# Drastyczne cięcia uderzą w najstańszych



**Powiat Włodawski znalazł się w sytuacji, którą bez przesady można nazwać jednym z najważniejszych kryzysów ostatnich lat. Zapaść demograficzna, fatalna sytuacja szpitala, a teraz jeszcze cios wymierzony w bezrobotnych i firmy, które muszą zmagać się z wyjątkowo trudnymi warunkowaniami gospodarczymi.**

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej przyznało Powiatowemu Urzędowi Pracy we Włodawie zaledwie jedną siódmą dotychczasowych środków przeznaczonych na aktywne

formy pomocy. Tak głęboka redukcja oznacza w praktyce paraliż działań Powiatowego Urzędu Pracy i jedynie symboliczne wsparcie zamiast realnej pomocy. Leżący na pograniczu polsko-białorusko-ukraińskim powiat włodawski to obszar szczególnie narażony na bezrobocie i wykluczenie gospodarcze. Dotknięty skutkami wojny na Ukrainie, napięć na granicy z Białorusią i wieloletniego odpływu ludzi młodych. Brakuje dużych inwestorów, a lokalna gospodarka opiera się głównie na małych i średnich firmach, które same walczą o przetrwanie. Liczba aktywnych przedsiębiorstw spada, a sytuacja na rynku pracy

pogarsza się z miesiąca na miesiąc. Według statystyk stopa bezrobocia osiągnęła na koniec ub.r. niemal 17 procent i jest najwyższą w województwie lubelskim i jedną z najwyższych w Polsce. W takim momencie ograniczenie środków na aktywizację zawodową brzmi jak decyzja całkowicie oderwana od lokalnych realiów.

Jeżeli decyzja o tak drastycznym ograniczeniu środków Funduszu Pracy nie zostanie zmieniona, skutki dla powiatu mogą okazać się długofalowe i niezwykle dotkliwe. W pierwszej kolejności uderzą one bezpośrednio w osoby pozostające bez pracy. Brak pieniędzy na staże, szkolenia zawodo-

we czy dotacje na rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej sprawi, że wielu bezrobotnych zostanie pozbawionych realnej szansy na powrót na rynek pracy. Okresy pozostawania bez zatrudnienia będą się wydłużać, a wraz z nimi narastać będzie bierność zawodowa, frustracja i poczucie beznadziei. W konsekwencji może to prowadzić do pogłębiania ubóstwa, narastania problemów rodzinnych i społecznych, a także do wzmożonej emigracji zarobkowej, szczególnie wśród ludzi młodych i wykształconych.

Równie dotkliwe skutki odczuwają lokalni przedsiębiorcy, którzy w powiecie włodawskim w większości prowadzą niewielkie, rodzinne firmy działające na ograniczonym rynku. Ograniczenie wsparcia z Funduszu Pracy oznacza dla nich mniejsze możliwości tworzenia nowych miejsc pracy oraz utrzymania już istniejących. Brak dofinansowań do zatrudnienia i instrumentów wspierających rozwój przedsiębiorczości może skutkować zahamowaniem inwestycji, a w skrajnych przypadkach prowadzić do redukcji zatrudnienia lub zamykania działalności. To z kolei jeszcze bardziej osłabi lokalną gospodarkę, napędzając spiralę bezrobocia. Negatywne konsekwencje dotkną również samorządy. Wzrost liczby osób pozostających bez pracy będzie oznaczał większe obciążenie systemu pomocy społecznej, przy jednoczesnym spadku wpływów do lokalnych budżetów. Ograniczone środki finansowe i brak skutecznych narzędzi aktywizacyjnych utrudnią realizację strategii rozwoju oraz planów społeczno-gospodarczych. W dłuższej perspektywie może to prowadzić do utraty zaufania mieszkańców do

instytucji publicznych, pogorszenia wizerunku samorządu i narastającego poczucia, że region został pozostawiony bez realnego wsparcia. To też brak środków na organizację tzw. prac interwencyjnych, z których chętnie korzystają gminy. W najczarniejszym scenariuszu tak głęboka redukcja środków Funduszu Pracy może doprowadzić do utrwalenia strukturalnego bezrobocia, postępującego wyludnienia się powiatu oraz marginalizacji powiatu włodawskiego na tle województwa i kraju. Dla regionu, który już dziś zmagają się z jednym z najwyższych poziomów bezrobocia w Polsce, może to oznaczać zahamowanie rozwoju na całe lata.

- Ustawodawca nakłada na publiczne służby zatrudnienia obowiązek realizacji określonych form pomocy, jednak bez zapewnienia odpowiednich środków finansowych są to zapisy czysto teoretyczne - mówi starosta **Mariusz Zańko**. - Trudno mówić o skutecznej polityce rynku pracy, gdy powiat - o jednym z największych problemów społecznych w Polsce - zostaje praktycznie pozbawiony narzędzi do działania. Dla nas nie jest to jedynie kwestia księgową. To decyzja, która może zaważyć na przyszłości tysięcy mieszkańców, kondycji lokalnych gmin i dalszym rozwoju lub degradacji całego regionu. W obecnych realiach taki ruch trudno nazwać inaczej niż kolejnym, bardzo dotkliwym ciosem dla powiatu, który już dziś walczy o przetrwanie na rynku pracy. Dlatego nie pozostawiamy sprawy własnemu biegowi i zwracamy się do resortu o podjęcie działań, które przywrócą dawne dofinansowanie - dodaje **M. Zańko**. **(bm)**

**WŁODAWA.** Zima wystawia spółdzielnię na próbę

## Problemy z ogrzewaniem, wodą i piwnicami

**Sezon zimowy tradycyjnie przynosi wyzwania dla Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie. O bieżących problemach, działaniach naprawczych i planowanych zmianach poinformował w mediach społecznościowych Jarosław Bareja, przewodniczący komisji zasobów mieszkaniowych Rady Nadzorczej SM. Jak podkreśla, część trudności wynika z nieporozumień, inne są efektem wieloletnich zaniedbań, z którymi obecne władze spółdzielni muszą się zmierzyć.**

Jednym z tematów, który wzbudził emocje wśród mieszkańców, jest kwestia ogrzewania w budynkach przy ul. Chełmskiej 21/23 oraz Korolowskiej 16 i 18. **Jarosław Bareja** w swoim wpisie zaznacza, że Rada Nadzorcza nie podejmowała decyzji o zakręceniu kaloryferów na parterach. Zgodnie z ustaleniami ograniczenia miały dotyczyć wyłącznie mieszkań powyżej parteru, natomiast na parterach w tym roku planowany jest montaż odpowiednich zaworów. Jak sugeruje, obecna

sytuacja może być wynikiem nadinterpretacji ustaleń lub błędów wykonawczych. Kolejną kwestią są straty ciepła wynikające z otwartych okien w piwnicach i na klatkach schodowych. Jak podkreśla spółdzielca, to najprostszym i niewymagającym nakładów finansowych sposobem na ograniczenie kosztów ogrzewania. - Oszczędności uzyskane w ten sposób można przeznaczyć na konkretne inwestycje, takie jak nowe drzwi wejściowe do klatek schodowych, wymianę zaworów przy grzejnikach czy docieplenie stropodachów - wskazuje przewodniczący komisji zasobów mieszkaniowych. Właśnie stropodachy mogą być przyczyną kolejnego problemu, na który zwracają uwagę mieszkańcy. Chodzi o tworzące się sople lodu i miejscowe ubytki ciepła. Spółdzielnia podejrzewa, że w niektórych budynkach doszło do niedostatecznego docieplenia stropodachów. Problem ma zostać zweryfikowany, gdy tylko pozwolą na to warunki techniczne. Nie mniejsze emocje budzi jakość wody w kranach. Spółdzielnia zaplanowała czyszczenie instalacji oraz spotkanie z **Hubertem Ratkiewiczem**, prezesem

Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w celu wyjaśnienia spornych kwestii. Jak podkreśla Bareja, podobnych działań nie podejmowano w spółdzielni nigdy wcześniej, dlatego potrzebna jest cierpliwość. Równolegle testowane są pierwsze filtry w wybranych blokach. Ich skuteczność będzie oceniana po pewnym czasie.

Zmiany czekają również piwnice i pomieszczenia wspólne. Spółdzielnia zapowiada uporządkowanie sytuacji, w której niektórzy mieszkańcy korzystają z kilku piwnic lub zajmują części wspólne na wyłączny użytek. W przyszłości suszarnie, wózkarnie i rowery również mają wrócić do swojej pierwotnej funkcji i być faktycznie dostępne dla

wszystkich. Na koniec przewodniczący komisji zasobów mieszkaniowych podkreśla, że podstawowym obowiązkiem spółdzielni jest zapewnienie mieszkańcom odpowiedniej temperatury w lokalach. - Nie ma mowy o 17 czy 18 stopniach w mieszkaniach. Jeśli jest zimno, należy to zgłaszać do spółdzielni, a w razie braku reakcji do swoich radnych - apeluje. Jak zaznacza, nie wszystkie problemy da się rozwiązać natychmiast, ale konsekwentnym działaniem mogą przynieść realne efekty. **(bm)**

## WŁODAWA. Dyrektor szpitala ma zastępcę

**Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej we Włodawie zyskał istotne wzmocnienie kadry kierowniczej. Funkcję zastępcy dyrektora ds. medycznych objął dr hab. n. med. Jerzy Mielko, specjalista w dziedzinie chirurgii onkologicznej, posiadający ponad 20-letnie doświadczenie zawodowe. Wcześniej na tym stanowisku był lek. med. Piotr Mazurkiewicz.**

Dr hab. **Jerzy Mielko** na co dzień związany jest z 1 Wojskowym Szpita-

lem Klinicznym w Lublinie, gdzie od lat zajmuje się leczeniem pacjentów z chorobami nowotworowymi oraz działalnością naukową i dydaktyczną. Jego bogate doświadczenie kliniczne oraz wiedza ekspercka stanowią istotny kapitał dla włodawskiej placówki.

Objęcie tej funkcji przez tak doświadczoną specjalistę ma realne znaczenie dla mieszkańców powiatu włodawskiego. Przede wszystkim oznacza podniesienie poziomu opieki medycznej świadczonej na miejscu, bez konieczności częstych wyjazdów

do odległych ośrodków. Nowy zastępca dyrektora wniesie także silne wsparcie merytoryczne dla Oddziału Chirurgii, sprzyjając rozwojowi nowoczesnych metod leczenia i podnoszeniu jakości świadczonych usług.

Nie bez znaczenia pozostaje również aspekt organizacyjny i ekonomiczny. Doświadczenie dr. hab. J. Mielki w zarządzaniu procesami medycznymi może przyczynić się do skuteczniejszych działań na rzecz poprawy rentowności szpitala, przy jednoczesnym zachowaniu wysokich standardów opieki nad pacjentem. **(pk)**

# Studniówki 2026

## Zespół Szkół Technicznych w Chełmie

Zdjęcia:  
Focus Edyta Tarnowska Fotografia  
Monika Prączko Fotografia

klasa V EK  
wych. Zbigniew Koprucki



klasa V PG  
wych. Grzegorz Jegorow



klasa V MS  
wych. Janusz Faleta



klasa V MTI  
wych. Dorota Lubaś

**Państwowa Akademia Nauk Stosowanych**  
25 lat  
2001  
**PANS**  
PAŃSTWOWA  
AKADEMIA  
NAUK  
STOSOWANYCH  
W CHEŁMIE

- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Stosunki międzynarodowe
- Pielęgniarstwo
- Położnictwo
- Pedagogika
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna
- Rolnictwo
- Dietetyka i żywienie zbiorowe
- Filologia słowiańska translatoryczna
- Filologia angielska
- Mechanika i budowa maszyn
- Budownictwo
- Elektrotechnika
- Ekonomia matematyczna
- Informatyka stosowana
- Pilotaż
- Mechanika lotnicza
- Dyspozytor lotniczy
- Kontroler ruchu lotniczego

#MIERZAWYSOKO

# Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie

fot. Arkadiusz Smolira

klasa V AT  
wych. Elżbieta Tywoniuk



klasa V BT  
wych. Beata  
Koziej-Kawka



klasa V CT  
Oddział Przygotowania  
Wojskowego  
płk. Andrzej Stępiak



klasa V DT  
wych. Dorota Marzec



# Zespół Szkół nr 1 w Krasnymstawie

zdjęcia: Przemysław Sarzyński



# I Liceum Ogólnokształcące we Włodawie



klasa IV a



klasa IV b



klasa IV c



klasa IV d



klasa IV e

## Gdy pamięć historyczna spotyka kostiumologię **Starosta z kosą na sztorc**



Zamieszczone na Facebooku przez starostę włodawskiego Mariusza Zańko swoje czarno-białe zdjęcie w kożuchu i z kosą na sztorc w ręku wywołało wiele domysłów wśród internautów.

Mariusz Zańko jest jednym z aktywniejszych samorządowców w mediach społecznościowych. Regularnie komunikuje się za ich pośrednictwem z mieszkańcami informując o podejmowanych przez siebie i powiat działaniach, zamieszcza zdjęcia i filmiki. W swoich postach często porusza tematykę historyczno-patriotyczną, przypominając o kolejnych rocznicach i bohaterach. Post, który zamieścił 22 stycznia br. odbiegał jednak od dotychczasowych. Czarno-białe zdjęcie starosty w kożuchu, dzierżącego w ręku kosę na sztorc opatrzone tylko lakonicznym wpisem „Powstanie Styczniowe – Pamiętamy” wywołało sporo domysłów wśród internautów. W sieci pojawiły się pytania, czy zdjęcie wygenerowała sztuczna inteligencja, czy też fotografia jest prawdziwa, a starosta specjalnie przebrał się w strój powstańca? Czy w ten sposób chciał pokazać, że sam jest bohaterski i niezłomny, jak

powstańca styczniowy, a może jest powstańcym potomkiem, a może chce stanąć na czele jakiegoś włodawskiego zrywu, np. w obronie miejscowego szpitala? Większość komentatorów uznała, że w ten sposób starosta Zańko bardziej chciał wypromować siebie niż 163. rocznicę powstańczego zrywu. Jeśli jednak chodziło o przypomnienie o największym polskim powstaniu przeciwko rosyjskiemu zaborcy, w jakiś sposób efekt został jednak osiągnięty, bo wpis starosty nie przeszedł niezauważony.

Co mówi o samym zdjęciu i zamiśle takiego posta sam starosta Mariusz Zańko? Odpowiedział nam tak: - Jako Starosta Włodawski wyjaśniam, że moje zdjęcie z kosą dokumentuje udział w rekonstrukcji historycznej upamiętniającej 160. rocznicę zwycięskiej bitwy o Kodeń. Moje zaangażowanie obejmowało również: Inicjatywę nagrania utworu „Zwycięska Noc” autorstwa Norberta Smolińskiego we współpracy z Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu, produkcję teledysku upamiętniającego ten sukces z pierwszego dnia Powstania Styczniowego i organizację „Marszu na Kodeń”, w którym co roku biorą udział liczne grupy rekonstrukcyjne. (rm)

## Włodawa po raz kolejny pokazała wielkie serce



25 stycznia we Włodawie odbył się 34. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tegoroczna zbiórka prowadzona była na rzecz diagnostyki i leczenia chorób przewodu pokarmowego u najmłodszych pacjentów, pod hasłem „Zdrowe brzuszki naszych dzieci”.

Jak co roku mieszkańcy Włodawy aktywnie włączyli się w finałowe wydarzenie. W akcję zaangażowało się 41 wolontariuszy, którzy od wczesnych godzin porannych kwestowali na ulicach miasta.

Sztab WOŚP tradycyjnie mieścił się we Włodawskim Domu Kultury. Już od godziny 8.00 rano wolontariusze

zgrupowali się na krótkim szkoleniu, po którym wyruszyli z puszkami do mieszkańców. Wśród kwestujących nie zabrakło osób od lat związanych z Orkiestrą, które podkreślają, że udział w finałach WOŚP stał się dla nich ważną tradycją. W imieniu władz miasta w wydarzeniu uczestniczyła przewodnicząca Rady Miejskiej Renata Kapelko - wieloletnia wolontariuszka Orkiestry.

Włodawianie po raz kolejny nie zawiedli. Datki chętnie wrzucane do puszek pozwalają przypuszczać, że również w tym roku uda się osiągnąć bardzo dobry wynik finansowy. Przypomnijmy, że podczas ubiegłorocznego finału zebrano kilkadziesiąt tysięcy złotych.

Finał WOŚP we Włodawie to jednak nie tylko kwesta. Organizatorzy przygo-

towali wiele wydarzeń towarzyszących. Odbyła się akcja honorowego oddawania krwi, pokaz ratowników wodnych na czworoboku, spacer seniorów oraz kąpiel włodawskich morsów w Jeziorze Białym. Niespodzianką i nowością tegorocznej włodawskiej edycji był udział w niej Koła Gospodyń Miejskich „Zosie Samosie”.

Wieczorem na scenie zaprezentowali się artyści podczas finałowych koncertów, a całe wydarzenie zwieńczyło tradycyjne „światełko do nieba”. Uczestnicy mogli również brać udział w licytacjach licznych przedmiotów i usług, z których dochód zasilił konto Orkiestry.

Oficjalny wynik włodawskiego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy poznamy za tydzień. (pk)

## Alarmujące wskazania jakości powietrza w Wyrkach

# Przekroczyli wszelkie normy

W ubiegłym tygodniu uwagę mieszkańców gminy Wyrki zwróciły niepokojące informacje wyświetlane na tablicy informacyjnej zamontowanej na budynku Urzędu Gminy. Urządzenie, które na bieżąco pokazuje m.in. dane dotyczące jakości powietrza, wskazywało skrajnie wysokie przekroczenia wszelkich norm.

Sytuacja, co oczywiste, wzbudziła zaniepokojenie wśród mieszkańców, którzy zaczęli dopytywać o przyczyny tak drastycznych wskazań. Jak się jednak okazuje, nie miały one związku z rzeczywistym stanem powietrza, a były efektem awarii systemu pomiarowego. Sprawę wyjaśnia wójt gminy Wyrki Bernard Błaszczuk, który uspokaja mieszkańców i podkreśla, że prezentowane dane nie są miarodajne. - W związku z pytaniami dotyczącymi przekroczeń wskaźników jakości powietrza informuję, że w ostatnich dniach, ze względu na bardzo niskie temperatury, doszło najprawdopodobniej do awarii czujników pomiarowych. Urządzenia wskazują wartości nieadekwatne do warunków atmosferycznych. Przy temperaturze rzeczywistej sięgającej nawet -20 stopni Celsjusza, system pokazuje temperaturę dodatnią, co jednoznacznie świadczy o błędzie pomiarowym - wyjaśnia wójt. Jak informuje Błaszczuk, usterka została niezwłocznie zgłoszona do operatora systemu monitorującego jakość powietrza. Obecnie trwają oczekiwania na przyjazd serwisu technicznego, który sprawdzi urządzenia i przywróci ich prawidłowe działanie. Do czasu usunięcia awarii dane wyświetlane na tablicy mogą nie odzwierciedlać faktycznego stanu jakości powietrza na terenie gminy. Samorząd apeluje

do mieszkańców o zachowanie spokoju i niezwracanie uwagi na wskazania urządzenia zamontowanego na ścianie urzędu od strony drogi wojewódzkiej. (bm)



## Tytuł mistrza województwa już zdobyty! Chełm walczy o tytuł Świetlnej Stolicy Polski



Chełm kolejny rok z rzędu okazał się najpiękniej rozświetlonym świątecznym miastem na Lubelszczyźnie i awansował do finału ogólnopolskiego XIV edycji dobroczynnej akcji „Świeć się z Energą”. O tytuł Świetlnej Stolicy Polski i 50 tysięcy złotych nasze miasto rywalizuje z 15 innymi mistrzami województw, w tym ponownie ze Skoczowem, który pokonał nas w ubiegłym roku. Tym razem nie dajmy się przeskoczyć.

Chełm już raz, w 2021 roku, zdobył tytuł Świetlnej Stolicy Polski, ale przed dwoma laty wyprzedziła nas Legnica, a rok temu niewielki Skoczów, choctamtejszeiluminacjejw porównaniu z naszymi prezentowały się ubożuchno, ale jego mieszkańcy zmobilizowali się bardziej od Chełmian. Nie pozwólmy na taką powtórkę, tym bardziej, że chełmskie świąteczne dekoracje biją w tym roku inne na głowę. Tegoroczny etap wojewódzki konkursu wygraliśmy

w cuglach (głosowanie trwało do 21 stycznia), zdobywając ponad 46 tysięcy głosów i o kilka długości wyprzedzając Lublin (niespełna 2000 głosów) i Puławę (niewiele ponad 1000 głosów). Tym samym już zdobyliśmy voucher o wartości 10 tys. zł na energooszczędny sprzęt AGD dla potrzebujących.

Teraz przed nami finałowa rozgrywka i potrzebna jest jeszcze większa mobilizacja, bo wszystko rozpoczyna się od „zera”. Głosowanie finałowe rozpoczęło się 23 stycznia i potrwa do 6 lutego do godz. 12:00. Do wygrania oprócz tytułu Świetlnej Stolicy Polski voucher o wartości 50 tys. zł na sprzęt elektroniczny lub AGD dla potrzebujących.

Głosowanie odbywa się poprzez stronę [swieczenerga.pl](http://swieczenerga.pl) (bezpośredni link do głosowania na Chełm [polskanews.pl/chelm/pk/8536979](http://polskanews.pl/chelm/pk/8536979)). Zarejestrowanie się do głosowania jest bardzo proste i daje możliwość oddania bezpłatnie do 10 głosów dziennie. Rejestrujemy się i głosujemy. Poprosz o oddanie głosu swoich znajomych. W tym roku tytuł musi wrócić do Chełma! (red)

## REJOWIEC FABRYCZNY „Choinka i stary mikołaj...”

### Świąteczne ozdoby w przestrzeni miejskiej, zwłaszcza na tle innych miast w regionie, prezentowały się dość skromnie. Miasto wyjaśnia, że w tym roku postawiło na budowanie świątecznej atmosfery nie poprzez dekoracje, ale integrację społeczną.

Choć okres bożonarodzeniowy już za nami, uwadze mieszkańców Rejowca Fabrycznego nie umknął fakt, że w tym roku świąteczne ozdoby w przestrzeni miejskiej, zwłaszcza na tle innych miast w regionie, prezentowały się dość skromnie. Miasto wyjaśnia, że w tym roku postawiło na budowanie świątecznej atmosfery nie poprzez dekoracje, ale integrację społeczną.

- Nasze miasto w okresie świątecznym było bardzo smutne. Przejeżdżając przez sąsiedni Rejowiec, widać było piękny, świąteczny wystrój. O Chełmie i Krasnymstawie już nie wspomnę... A u nas? Choinka i stary Mikołaj na rynku... - pisze w liście do redakcji jeden z mieszkańców.

W odpowiedzi na te uwagi Urząd Miasta wyjaśnia, że w tym roku postawiono na świąteczną atmosferę budowaną w duchu integracji społecznej, a nie rywalizacji z innymi miastami.

Z tego względu zorganizowano pierwszy w historii Rejowca Fabrycznego jarmark świąteczny. Same dekoracje miały natomiast charakter punktowy, co było świadomym wyborem podjętym w ramach estetyki rynku i parku.

Ponadto Urząd Miasta poinformował, że dotychczasowe dekoracje montowane na słupach zostały zdemonstrowane przy okazji wiosennej wymiany oświetlenia ulicznego. Zrezygnowano z ich ponownego montażu, ponieważ większość elementów była już mocno wyeksploatowana i nieestetyczna.

„W trosce o gospodarność podjęto decyzję o wycofaniu ich z użytku, gdyż ich naprawy i utrzymanie byłyby zbyt kosztowne. Ze względu na ograniczone środki finansowe, w bieżącym sezonie świątecznym zrezygnowano z zakupu nowych dekoracji, jednak odświeżenie miejskich iluminacji jest planowane w ramach tegorocznego budżetu” - przekazał nam burmistrz **Gabriel Adamiec**. (w)

## Chełm hucznie świętował urodziny



W minioną sobotę odbyła się druga, finałowa część świętowania przez Chełm 634 rocznicy uzyskania praw miejskich.

Z tej okazji miasto zafundowało mieszkańcom urodzinową imprezę na Placu Łuczowskiego. Był wielki tort i koncert zespołu Simon oraz Cleo. Bawiły się setki chełmian.

Pierwszą część jubileuszu obyła się tydzień wcześniej. Jej głównym punktem była gala w ChDK, na której przypomniano historię miasta, wystąpił zespół Szalom Chełm i Grzegorz Hyży.

Red, fot. FB UM Chełm

## GMINA WOJSŁAWICE. Nabór zgłoszeń do końca tygodnia

### Kto zasłużył najbardziej?

**Gmina Wojsławice chce docenić najbardziej aktywnych mieszkańców. Kandydatów do tytułu „Społecznika Roku”, którego celem jest wyróżnianie osób szczególnie zaangażowanych w życie lokalnej społeczności oraz promowanie oddolnych inicjatyw społecznych, można zgłaszać do końca stycznia.**

Pomysł uhonorowania najbardziej aktywnych mieszkańców pojawił się kilka miesięcy temu podczas jednej z sesji Rady Gminy. Radna **Krystyna Radomska** zwracała wówczas uwagę na potrzebę docenienia tych, którzy bez-

interesownie działają na rzecz innych i budują pozytywny wizerunek gminy. Władze na czele ze śp. wójtem Henrykiem Gołębiowskim uznały inicjatywę za wartą realizacji i przygotowały odpowiednie uchwały, które zostały przyjęte w październiku 2025 r.

„Społecznikiem Roku” będzie mogła zostać osoba, która aktywnie uczestniczy w życiu lokalnej społeczności, inicjuje i realizuje projekty edukacyjne, kulturalne, patriotyczne lub sportowe, wspiera integrację mieszkańców oraz promuje pozytywne wartości i postawy obywatelskie.

Kandydatów do tytułu mogą zgłaszać radni Rady Gminy, rady sołeckie,

organizacje pozarządowe, jednostki organizacyjne gminy, a także grupy co najmniej pięciu mieszkańców. Zgłoszenie powinno zawierać imię i nazwisko kandydata, opis jego działalności społecznej prowadzonej na terenie gminy oraz uzasadnienie kandydatury. Ostatecznego wyboru laureata dokona kapituła powołana przez wójta.

Nabór kandydatów właśnie trwa. Jak przypomina pełniący obowiązki wójta gminy Wojsławice **Bartłomiej Szajner**, zgłoszenia do konkursu „Społecznik Roku 2025” można składać do 31 stycznia 2026 roku. Nazwisko laureata poznamy 11 marca, podczas obchodów Dnia Sołtysa. (w)

## Kto zostanie Chełmianinem Roku 2025? Ratusz czeka na kandydatury

**Do 20 lutego można zgłaszać w ratuszu kandydatury na Chełmianina Roku 2025. Tytuł ten przyznawany jest corocznie osobom wyróżniającym się aktywnością zawodową, społeczną, zaangażowaniem działaniem na rzecz innych i miasta.**

Wśród mieszkańców Chełma jest wielu ludzi nieprzeciętnych, oddanych miastu, których dokonania i osiągnięcia powinny zostać docenione. Warto ich nagradzać i promować, bo zasługują na uznanie. Honorowy tytuł Chełmianina Roku jest przyznawany corocznie. Jego laureatem można zostać tylko jeden raz. Chełmianin Roku uhonorowany zostaje okolicznościowym medalem, otrzymuje też akt nadania tytułu. Kandydatury na Chełmianina Roku 2025 przyjmowane są w magistracie do 20 lutego br. Kandydatów do tego tytułu

może zgłosić każdy – osoby fizyczne i prawne, organizacje społeczne, stowarzyszenia i instytucje. Uroczyste wręczenie tytułu odbędzie się, podobnie jak w poprzednich latach, podczas wybranej uroczystości. Przypomnijmy, że Chełmianinem Roku 2024 został **Grzegorz Głuch**, dyrygent, założyciel i lider zespołu Gospel Rain.

Wcześniej laureatami tytułu byli (kolejno): Krzysztof Grabczuk, Andrzej Kosior, Witold Grela, Dariusz Jabłoński, dr Wojciech Krawczyk, Jolanta Kropp, Longin Jan Okoń, Stanisław Adamiak, Grzegorz Gorczyca oraz Zbigniew Lubaszewski, Józef Zajac, Michał Gołoś, Andrzej Buko, Tadeusz Marek Boniecki, Marek Dyjak, Wojciech Hetman, Lucjan Jagiełło, Grzegorz Gardziński, ks. Kazimierz Bownik, Agnieszka Derlak, Wojciech Zakrzewski, Jagoda Barczyńska, Mariusz Marcyniak i Andrzej Wojtaszek. (mo)

## KRASNYSTAW Tanecznym krokiem w nowy rok



Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów i Rencistów w Krasnymstawie zorganizował tradycyjną zabawę noworoczną.

Zanim rozpoczął się bal wręczono odznaczenia związkowe. Złote Odznaki Honorowe (duże z aktem nadania) otrzymali: **Barbara Lachowska** - przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZEiR w Krasnymstawie, **Ryszard Halinowski** - przewodniczący Koła PZEiR w Gorzkowie, a Złote Odznaki Honorowe (małe z legitymacją) odebrali: **Ryszard Bodak, Zofia Chmiel, Zbigniew**

**Dudziński, Marta Grudzień, Elżbieta Makuch, Teresa Matysiak, Lucyna Mazurek, Teresa Smolik, Stanisława Sobstyl, Maria Starzyńska, Barbara Turczyńska, Henryk Wiśniewski i Elżbieta Zienkowska.**

W zabawie wzięli udział również zaproszeni goście – m.in. członkowie zarządu okręgowego PZEiR w Chełmie: **Bogusław Mikołajczak, Anna Lejman i Anna Palenik.** Uroczystość uświetnił występ zespołu Srebrzysty Wrzos, który od wielu lat działa w ramach PZEiR w Krasnymstawie. Oprawę muzyczną zapewnił krasnostawski zespół Trio. **(kg)**

## ŻÓŁKIEWKA. Koniec szkoły w Chłaniowie

Rada Gminy Żółkiewka zdecydowaną większością głosów „za” przyjęła uchwałę w sprawie zamiaru likwidacji SP im. Ofiar II Wojny Światowej w Chłaniowie. Dziś uczy się tu zaledwie 29 dzieci przy 19 zatrudnionych nauczycielach.

**Jacek Lis**, wójt gminy Żółkiewka, zapewnia, że głosowanie nad uchwałą w sprawie zamiaru likwidacji SP w Chłaniowie poprzedzone zostało dogłębną analizą i rozmowami z kadrą nauczycielską i rodzicami uczniów. - Decyzję tę przyjęto ze zrozumieniem, nie było żadnych głosów oburzenia - mówi **Jacek Lis**. Wójt podkreśla, że w tym roku szkolnym w SP w Chłaniowie uczy się zaledwie 29 dzieci, rozproszonych w 9 oddziałach (od I do VIII klasy oraz oddział przedszkolny z 3 dziećmi), tworząc skrajnie nieliczne grupy liczące po 2-5 uczniów w poszczególnych klasach (dokładnie: klasa I -3 uczniów, II - 2 uczniów, III - 4, IV - 2, V - 4, VI - 3, VII - 3, VIII - 5). Według prognoz w roku szkolnym 2026/27 liczba ta spadłaby do 24. W podstawówce w Chłaniowie zatrudnionych jest 19 nauczycieli, ale wójt zapewnia, że nikt nie straci pracy, bo część pedagogów już ma bądź do końca roku szkolnego nabędzie uprawnienia emerytalne lub kompensacyjne, a część pracuje jednocześnie w SP w Żółkiewce. Na bruku nie zostaną również dwie osoby obsługi, zatrudnione na 1/2 etatu, bo jedna z nich pobiera już emeryturę, a druga – jak twierdzi wójt – też posiada zabezpieczone źródło utrzymania.

Jak czytamy w uzasadnieniu uchwały „mała liczba dzieci wymusza organizację



nauczania w klasach łączonych, znacząco skracając czas bezpośredniej pracy nauczyciela z uczniami konkretnego rocznika, ograniczając zastosowanie nowoczesnych metod aktywizujących, pracy grupowej i projektowej, a także negatywnie wpływając na rozwój kluczowych kompetencji społecznych dzieci”.

- Część dzieci mieszkających w Chłaniowie już dziś uczy się w SP w Żółkiewce, oczywiście jako gmina zapewniamy im dojazd do szkoły. Nie trzeba więc będzie uruchamiać nowego autobusu, który zawiezie dzieci z SP w Chłaniowie do ich nowej szkoły – dodaje wójt Lis.

- „W Żółkiewce dzieci z Chłaniowa zyskają dostęp do zmodernizowanej i lepiej wyposażonej bazy lokalowej oraz

dydaktycznej, obejmującej pełnowymiarowe sale lekcyjne i specjalistyczne pracownie przedmiotowe, nowoczesną salę gimnastyczną, bibliotekę z bogatym księgozbiorem i zasobami cyfrowymi, zaawansowane pomoce dydaktyczne, w tym sprzęt multimedialny i interaktywne tablice, co wprost przekłada się na polepszenie warunków nauki, wychowania i opieki przy najwyższych standardach bezpieczeństwa i higieny. W SP w Żółkiewce dzieci nie będą musiały uczyć się klasach łączonych, przebywać będą z rówieśnikami” - czytamy dalej w uzasadnieniu uchwały.

W tym roku szkolnym utrzymanie SP w Chłaniowie kosztować ma gminę 2,4 mln zł. **(kg)**

## IZBICA. Co z muzeum „Wolicy” w Izbicy?

Czy zapowiadane ponad dwa lata temu przez Stowarzyszenie Poszukiwawczo-Historyczne „Wolica” uruchomienie Izby Pamięci i Tradycji w Izbicy, w której wszyscy mogliby podziwiać znalezione przez odkrywców z „Wolicy” skarby, wciąż jest aktualne?

- Od samego początku istnienia naszego stowarzyszenia bardzo mocno chcieliśmy stworzyć miejsce, gdzie wszyscy mieszkańcy naszej małej ojczyzny oraz turyści będą mogli oglądać efekty naszych działań poszukiwawczych – mówił w czerwcu 2023 roku **Wojciech Werus** z „Wolicy”, ogłaszając rozpoczęcie prac nad utworzeniem Izby.

Minęły ponad 2 lata, a Izba wciąż nie działa. Dlaczego? - Bardzo długo szukaliśmy regałów ekspozycyjnych i w końcu udało się je zakupić. Teraz borykamy się z konserwacją znalezionych przedmiotów, a jest ich bardzo dużo. To efekty 5 lat naszych poszukiwań - wyjaśnia **Werus**. - Ponadto każdy przedmiot musi mieć nadany numer ewidencyjny, a to też wymaga czasu. Każdy z nas pracuje na etacie więc możemy spotykać się tylko w weekendy, co też nie pomaga w przyspieszeniu procesu. Do



tego realizujemy wiele projektów, jak np. badania ruin Zamku w Krupem - opowiada **Werus**.

Pasjonaci z „Wolicy” chcą, by odwiedzający Izbę mieli możliwość przejść przez ekspozycję podzieloną na okresy historyczne oglądając odnalezione przedmioty prywatne sprzed setek lat, ale również wojenne z czasów bitew toczonych na tym terenie podczas I wojny światowej.

- Oczywiście musimy również zadbać o odpowiednie zabezpieczenie ekspozycji przed potencjalną kradzieżą. Musieliśmy zaopatrzyć się w kamery i dodatkową ochronę regałów – wyjaśnia odkrywca z „Wolicy”.

Główne regały zostały zakupione od

jubilerów i są wykonane z tworzywa zapobiegającego osadzaniu się zabrudzeń i patyny na metalach kolorowych takich jak miedź czy srebro.

- Podchodzimy do sprawy megaprofesjonalnie, ponieważ zależy nam na jak najlepszej ekspozycji, aby każdy odwiedzający poczuł się, że jest w wyjątkowym miejscu. Mam nadzieję, że w tym roku będziemy mogli ogłosić datę otwarcia naszej Izby. Zdajemy sobie sprawę, że wiele osób na to czeka, ponieważ sami dostajemy dużo zapytań, kiedy będzie można do nas przyjechać - mówi **Wojciech Werus**.

Co warto podkreślić Izba powstaje wyłącznie z prywatnych pieniędzy członków Stowarzyszenia „Wolica”. **(kg)**

## KRASNYSTAW. Debatują nad kształtem amfiteatru

Głównym punktem czwartkowego (22 stycznia) posiedzenia Komisji Planowania, Gospodarki Komunalnej, Inwestycji i Finansów Rady Miasta Krasnostaw było spotkanie z projektantami odpowiedzialnymi za przygotowanie koncepcji architektonicznej oraz dokumentacji projektowej budowy miejskiego amfiteatru.

- Dyskusja nad założeniami projektowymi była żywa i merytoryczna, a zgłoszone podczas obrad propozycje i uwagi mają zostać w możliwie najszerszym zakresie uwzględnione przez zespół projektowy. Aktualna koncepcja

odbudowy amfiteatru przewiduje powstanie trwałej sceny z zapleczem dla artystów oraz zadaszonej widowni na około 1800 osób – relacjonuje **Marcin Wilkołazki**, przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw.

W spotkaniu i pracach komisji udział wzięli: burmistrz **Daniel Miciuła**, radni: **Lech Berezowski, Karolina Gołębiowska, Kamil Hukiewicz, Anna Kawęcka, Magdalena Pizoń, Agnieszka Pocińska-Bartnik, Jacek Smorga, Lucjan Wąsiora, Dariusz Turzyniecki, Marcin Wilkołazki, Emilia Wiśniewska i Agnieszka Wolanin** oraz pracownicy magistratu i miejskich jednostek, a także lokalni przedsiębiorcy. Kolejne spotkanie w tej sprawie na dniach. **(kg)**



## SIENNICA RÓŻANA. Pożegnali starego i powitali nowego dyrektora



20 stycznia w Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej odbyła się uroczysta akademia, podczas której Mirosław Jurkowski symbolicznie przejął obowiązki dyrektora szkoły.

Podczas wydarzenia pożegnano dotychczasowego dyrektora ZS CKR Stanisława Buka, który przeszedł na emeryturę. Starosta krasnostawski Janusz Szpak, wójt Siennicy Różanej Leszek Proskura, a także nauczyciele i uczniowie, dziękowali Bukowi za lata pracy na rzecz Zespołu, m.in. za wkład w rozwój bazy dydaktycznej, w tym modernizację pracowni i warsztatów kształcenia zawodowego. Potem uroczystości przywitano nowego dyrektora Mariusza Jurkowskiego, byłego nauczyciela Zespołu Szkół nr 2 w Krasnymstawie, gdzie uczył fizyki i przedmiotów zawodowych, w tym mechanizacji rolnictwa i agrotroiki. Oficjalnie nowy dyrektor pełni swoje obowiązki już od 1 stycznia tego roku. Akademię uświetniła część artystyczna przygotowana przez uczniów ZS CKR. (kg)

Podczas wydarzenia pożegnano dotychczasowego dyrektora ZS CKR Stanisława Buka, który przeszedł na emeryturę. Starosta krasnostawski Janusz Szpak, wójt Siennicy Różanej Leszek Proskura, a także nauczyciele i uczniowie, dziękowali Bukowi za lata pracy na rzecz Zespołu, m.in. za wkład w rozwój bazy dydaktycznej, w tym modernizację pracowni i warsztatów kształcenia zawodowego. Potem uroczystości przywitano nowego dyrektora Mariusza Jurkowskiego, byłego nauczyciela Zespołu Szkół nr 2 w Krasnymstawie, gdzie uczył fizyki i przedmiotów zawodowych, w tym mechanizacji rolnictwa i agrotroiki. Oficjalnie nowy dyrektor pełni swoje obowiązki już od 1 stycznia tego roku. Akademię uświetniła część artystyczna przygotowana przez uczniów ZS CKR. (kg)

## KRAŚNICZYN Jasełka w DPS w Żuławie



Grupa teatralna oraz dziecięca grupa taneczna, działające przy Domu Kultury w Kraśniczynie, odwiedziły Dom Pomocy Społecznej w Żuławie. Było świątecznie i noworocznie.

Grupa teatralna zaprezentowała Jasełka pt. „Noc, która poszła nie tak... a jednak się udała”, przygotowane pod okiem instruktorki Edyty Żelaznej. Następnie przed podopiecznymi DPS w Żuławie wystąpiła dziecięca grupa taneczna, która pod opieką instruktorki Katarzyny Szep-tuch zaprezentowała układy taneczne, co ciekawe do świątecznych piosenek. Nie zabrakło świątecznego posiłku i dzielenia się opłatkiem. (k)

Grupa teatralna zaprezentowała Jasełka pt. „Noc, która poszła nie tak... a jednak się udała”, przygotowane pod okiem instruktorki Edyty Żelaznej. Następnie przed podopiecznymi DPS w Żuławie wystąpiła dziecięca grupa taneczna, która pod opieką instruktorki Katarzyny Szep-tuch zaprezentowała układy taneczne, co ciekawe do świątecznych piosenek. Nie zabrakło świątecznego posiłku i dzielenia się opłatkiem. (k)

## ŁOPIENNIK GÓRNY. Z książką za pan brat

Biblioteka Publiczna Gminy w Łopienniku Górnym rozstrzygnęła swój doroczny konkurs na „Najaktywniejszego Czytelnika Roku 2025”. Tym razem nagrody otrzymali: Oliwia Oleszczuk, Artur Czaban, Franciszek Kasiura, Antoni Kasiura, Olga Buczyńska, Sara Buczyńska, Stanisława Kulibab, Leokadia Marek. Nagrody zwycięzcom wręczyli wójt gminy Artur Sawa i dyrektor biblioteki Grażyna



Skrzypa, dziękując wszystkim uczestnikom konkursu za aktywne korzystanie z Biblioteki, zaangażowanie i miłość do książek. Rd, fot. FB Artur Sawa

## KRASNYSTAW. Soliści już po bitwie

W środę (20 stycznia) odbył się drugi etap konkursu The Voice of Głowacki – emocjonujące „Bitwy”. Finał wydarzenia 10 lutego w KDK.



Po „Przeglądach w ciemno” do dalszej rywalizacji zakwalifikowało się 16 uczestników, którzy zaprezentowali się w drugim etapie The Voice od Głowacki „Bitwy”, zarówno w duetach, jak i w występach solowych. Emocji, muzycznych starć i trudnych decyzji jurorów nie brakowało. Do wielkiego finału awansowali: drużyna **Damiana Chabrosa**: Aleksandra Kozyrka, Jakub Mróz, drużyna **Sławomira Bandosza**: Martyna Liśkiewicz, Maja Szostak, drużyna **Michała Antoniaka**: Amelia Puchalska, Gabriela Rapa, drużyna **Emilii Hamelusz**: Paulina Branewska, Magdalena Rębisz. Jurorzy przyznali

także „Złote Bilety”, które zapewniły miejsce w finale **Lenie Kuśmierczyk**, **Katarzynie Ciepiałowicz** oraz **Hannie Czerwińskiej**.

Imprezę poprowadzili: **Patrycja Miszczak**, **Wiktoria Kuśmierz** oraz **Łukasz Trumiński**. Finał The Voice of Głowacki

odbędzie się 10 lutego roku w Krasnostawskim Domu Kultury o godzinie 10:00. Konkurs organizują nauczycielki Zespołu Szkół nr 2 im. B. Głowackiego w Krasnymstawie: **Agata Maciejewska**, **Anna Kurzak**, **Justyna Mańkowska-Wrona** i **Anna Stasiuk**. (kg)

## KRASNYSTAW. Jubileuszowe kołędowanie

W KDK odbył się jubileuszowy, 15. Krasnostawski Przegląd Zespołów Kołędujących. Na scenie zaprezentowało się osiem kapel.



W przeglądzie wzięli udział: Zespół Śpiewaczy „Biesiada” z KDK, Kapela „Łopieńska Nuta” z Łopiennika Górnego, Zespół „Jesienne Promyki” z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krasnymstawie, Grupa „Kufier” plus Przyjaciele ze Szczepieszyna, Zespół „Jubilat” z Kraśnika, Zespół „Podkowiaki” z Bychawy, Zespół „Srebrzysty Wrzos” z KDK oraz Kapela „Uroczysko” z KDK.

Pamiątkowe dyplomy i statuetki wręczył uczestnikom **Damian Kozyrski**, dy-

rektor Krasnostawskiego Domu Kultury. Wydarzenie poprowadziła **Justyna Pezda**

z Centrum Aktywnego Seniora w Krasnymstawie. (kg)

## KRASNYSTAW. Krasnostawianie na sannie

Było mroźnie, ale słonecznie i z ogromną dawką dobrej energii. Tak wyglądał kulig zorganizowany przez Stowarzyszenie „Krasnostawianie” w Stajni Pasja w Niemienicach Kolonii.

- Pogoda dopisała jak na zamówienie, tworząc idealne wa-

runki do zimowej zabawy i integracji. W spotkaniu wzięło udział ponad 30 osób - relacjonuje **Marcin Wilkołazki**, przewodniczący Stowarzyszenia. - Przejażdżka saniami, skrzypiący śnieg, radosne okrzyki dzieci i opowieści dorosłych, atmosfera była naprawdę wyjątkowa - dodaje. Na koniec odbyło się ognisko, które rozgrzało uczestników imprezy. (kg)



# Dlaczego badanie słuchu warto wykonywać raz w roku?

Wiele osób regularnie bada wzrok, ciśnienie czy poziom cukru we krwi, a jednocześnie zupełnie zapomina o słuchu. Tymczasem słuch, podobnie jak inne zmysły, zmienia się z wiekiem i może stopniowo się pogarszać – często bez wyraźnych, nagłych objawów.

Szczególnie osoby po 60. roku życia są narażone na rozwój niedosłuchu. Problem polega na tym, że pogorszenie

słyszenia najczęściej następuje powoli. Z czasem przyzwyczajamy się do tego, że prosimy o powtórzenie, ustawiamy głośniej telewizor albo unikamy rozmów w większym gronie. Wielu seniorów tłumaczy to „normalnym wiekiem”, nie zdając sobie sprawy, że regularne badanie słuchu może znacząco poprawić komfort codziennego życia.

Coroczne badanie słuchu pozwala:

- wcześniej wykryć nawet niewielkie zmiany słuchowe,

- zapobiec pogłębianiu się niedosłuchu,
- poprawić rozumienie mowy, zwłaszcza w hałasie,
- utrzymać aktywność społeczną i dobre relacje z bliskimi,
- zwiększyć poczucie bezpieczeństwa i samodzielności.

Warto pamiętać, że nieleczony niedosłuch może prowadzić do izolacji, obniżonego nastroju, a nawet problemów

z koncentracją i pamięcią. Tymczasem samo badanie słuchu jest bezbolesne, krótkie i całkowicie bezpieczne, a jego wynik daje jasną odpowiedź na pytanie, w jakiej kondycji jest nasz słuch.

Dlatego serdecznie zapraszamy osoby po 60. roku życia na bezpłatne badanie słuchu. To doskonała okazja, aby zadbać o siebie i sprawdzić, czy słuch nie wymaga dodatkowego wsparcia.

**Badania słuchu dla dzieci i dorosłych**

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**  
NAPRAWY - WYKONAWSTWO  
Chełm, Lutostawskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: wtorek od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> protetykachelmu.pl

**500 338 200**

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE** 

Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

**SPECJALISTA** lek. Dent. **Dominika Grabowska - Miazek**

**ORTODONTA** rejestracja: **502 508 888**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**KANA** *Katarzyna Kołodyńska*

**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
tel. 606 255 456  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII**

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**  
Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**

**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

Badania przeprowadza mgr protetyki słuchu Kinga Jagła, doświadczony specjalista, który w sposób indywidualny i spokojny wyjaśnia wyniki oraz odpowiada na wszystkie pytania pacjentów. Gabinet Protetyki Słuchu AUDMED al. Piłsudskiego 11B, Chełm tel. 690 008 929

**ZABIEGI PIELEGNIARSKIE W DOMU**

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

**CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!**

**B. i K. Zajączkowsky**  
**tel. 503 014 945**

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
**USG, KTG, cytologia**

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
REJESTRACJA  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
[www.nozlekdent.pl](http://www.nozlekdent.pl)

**CIERPISZ NA**  
• nerwicę • depresję?  
**Masz stany lękowe, fobie?**

**REN**

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ**  
**PODARUJESZ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899  
Chełm, ul. Lwowska 59  
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

**DIAGNOSTYKA** [www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:  
**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

**ZAPISY na badania laboratoryjne**

Zarezerwuj termin zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

<b>Chełm</b> • ul. Plac Kupiecki 12 • ul. Szymanowskiego 6 • ul. Piłsudskiego 11B <b>82 592 10 82</b>	<b>Krasnystaw</b> • ul. Czysza 3 <b>82 592 10 82</b>	<b>Włodawa</b> • ul. Wojska Polskiego 1 <b>82 592 10 66</b>
---	--	---

Czy operacja biodra/kręgosłupa/kolana to jedyne i idealne rozwiązanie?

## O fizjoterapii przed i po zabiegu operacyjnym

Leczenie operacyjne jest bardzo często proponowaną ścieżką terapii w przypadku przewlekłych dolegliwości bólowych związanych ze zmianami zwyrodnieniowymi i/lub dyskopatią. Nie jest to jednak rozwiązanie idealne w każdym przypadku i nie zawsze skutkuje poprawą komfortu życia czy aktywności pacjenta.

### Co zrobić aby uniknąć operacji?

Uniknięcie operacji np. endoprotezoplastyki nie zawsze jest możliwe. W moim gabinecie pracuję jednak z wieloma pacjentami, u których zabieg nie był wcale konieczny, ponieważ ich utrudniające normalne funkcjonowanie dolegliwości bólowe nie wynikały z widocznych na badaniu obrazowym zmian zwyrodnieniowych.

To, że zdiagnozowano u Ciebie osteofity, zwężenie szpary stawowej, dyskopatię czy inne sygnały uszkodzeń strukturalnych nie oznacza, że to właśnie one powodują Twój ból. Przed podjęciem decyzji o operacji warto skorzystać z konsultacji u fizjoterapeuty/osteopatę, który będzie w stanie ocenić Twój układ ruchu pod względem funkcjonalnym, czyli sprawdzić co jest przyczyną Twoich dolegliwości. Same zmiany zwyrodnieniowe bardzo często nie bolą – w funkcjonowaniu przeszkadzają skrócone czy napięte mięśnie, kwestie związane z jamą brzuszną (napięcia w obrębie narządów), błędna postawa ciała itp. – a to wszystko można rozwiązać przy zastosowaniu odpowiedniej terapii fizjoterapeutycznej i osteopatycznej.

### Czy po operacji od razu będę mógł chodzić i żyć bez bólu?

Niestety sam zabieg operacyjny z reguły nie jest w stanie zredukować dolegliwości bólowych. Jeśli Twoim problemem, poza zmianami zwyrodnieniowymi, były słabe i napięte mięśnie powiązane z błędną postawą ciała, to po zabiegu nie ulegnie to zmianie. Nowy staw (endoproteza) czy skorygowane zmiany w obrębie kręgosłupa będą dalej funkcjonować w zaburzonym środowisku – ze skróconymi mięśniami, napięciami w jamie brzusznej (np.

zapatrcia czy zaburzenia mechaniki narządów wewnętrznych). W najgorszym przypadku Twoje ciało nie będzie w stanie przystosować się do zmiany ze względu na dużą ilość kompensacji i Twoje dolegliwości bólowe nie zmniejszą się, a sprawność pogorszy nawet do braku możliwości samodzielnego chodu czy wstawania.

Jeżeli decyzja o operacji została podjęta – umów się na wizytę do fizjoterapeuty/osteopatę aby jak najlepiej przygotować swoje ciało do zabiegu operacyjnego. Tzw. prehabilitacja to naukowy termin opisujący wszystkie działania mające na celu jak najlepsze przygotowanie:

- mięśni – rozluźnienie i wydłużenie mięśni skróconych, wzmocnienie osłabionych
- stabilizacji centralnej – głębokie mięśnie posturalne umożliwią Ci poprawę postawy ciała i wydolności w okresie, kiedy będziesz „oszczędzać” operowaną okolicę
- nauka stosowania zaopatrzenia ortopedycznego – prawidłowy chód o kulach, zalecenia odnośnie przeciwwskazanych ruchów i czynności po operacji
- procesów regeneracyjnych – terapia osteopatyczna pozwala skorygować Twój układ autonomiczny np. poprzez pracę z nerwem błędnym co wspomaga procesy leczenia i przyspieszy gojenie po zabiegu.

Jeśli Ty lub ktoś z Twoich bliskich rozważa zabieg operacyjny celem leczenia dolegliwości związanych ze zmianami zwyrodnieniowymi – zapraszam na wizytę kontrolną. Sprawdźmy, czy operacja faktycznie zmieni Twoje funkcjonowanie i co możesz zrobić, żeby jej efekty były jak najlepsze. Jeśli masz już endoprotezę lub jesteś po innej operacji, która nie przyniosła efektów – zapraszam Cię do podjęcia próby poprawy Twojej sytuacji – na to nigdy nie jest za późno. Na wizytę lub darmową konsultację (wywiad, analiza badań obrazowych, diagnostyka funkcjonalna) możesz się umówić pod numerem 798 142 420. Zmiany zwyrodnieniowe i operacja to nie wyrok – warto walczyć o jak najlepszą sprawność i komfort życia.

### • FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr **Katarzyna Hawryluk**  
FIZJOTERAPEUTA

w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420

TOP-MED SZAFRANEK  
Chełm, ul. Słowackiego 33

CHEŁMSKIE. Kompleksowe badanie za darmo

## Jedyna gmina w WOBASZ

Gmina Chełm jest jedną z zaledwie siedmiu w województwie lubelskim, które zostało objęte programem badania epidemiologicznego WOBASZ. Do końca lutego losowo wybrani mieszkańcy przejdą za darmo kompleksowe badania ze szczególnym naciskiem na choroby układu krążenia.

Skrót WOBASZ oznacza Wieloośrodkowe Ogólnopolskie Badanie Stanu Zdrowia Ludności realizowane jest na zlecenie Ministerstwa Zdrowia w ramach Narodowego Programu Chorób Układu Krążenia na lata 2022-2032. Realizatorem badania jest Narodowy Instytut Kardiologii Stefana Kardynała Wyszyńskiego - Państwowy Instytut Badawczy.

Badanie potrwa do końca lutego br. i obejmie ponad 9 tysięcy losowo wybranych dorosłych mieszkańców Polski z każdego województwa. Od końca 2025 roku badanie realizowane jest także na terenie województwa lubelskiego, i tylko w siedmiu gminach. Wśród samorządów, które wylosowano do badania jako jedyna gmina z naszego regionu bierze w nich udział gmina Chełm.

- WOBASZ to bardzo istotne badania - przekonyuje Małgorzata Bartoszek, rzecznik prasowy Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia. - W poprzednich edycjach wzięło udział ponad 20 tysięcy Polaków. Dzięki otrzy-

manym wynikom naukowcy opracowują lepsze metody zapobiegania chorobom układu krążenia.

Badanie WOBASZ pozwala lepiej zrozumieć epidemię chorób układu krążenia i dostarcza informacji do tworzenia programów profilaktycznych i leczniczych.

Wylosowana do badania osoba, z gminy Chełm otrzyma list z zaproszeniem. Gdy wyrazi zgodę na udział w badaniu przyjedzie do niej ankieter, który przeprowadzi rozmowę na temat zdrowia, stylu życia i historii medycznej. Pacjent samodzielnie wypełni ankietę psychologiczną. A potem przeprowadzone zostanie badanie fizykalne, które obejmuje pomiary antropometryczne (m.in. wzrost, masa ciała, obwód talii itp.). Pacjent otrzyma skierowanie na badanie laboratoryjne oraz pojemnik na mocz (wraz z instrukcją), niezbędny do wykonania pełnego pakietu badań.

Pobranie próbek krwi oraz moczu odbędzie się we wskazanych przez ankietera laboratoriach. Ale w razie potrzeby ankieter zorganizuje transport.

Po zakończeniu wszystkich etapów badania uczestnik otrzyma dostęp do wyników. Udział w badaniu jest dobrowolny, bezpłatny i całkowicie bezpieczny. Po zakończeniu badania uczestnicy otrzymają ciśnieniomierz oraz pakiet materiałów edukacyjnych. WOBASZ w naszym regionie potrwa do końca lutego br.

(reb)

CHEŁMSKI SZPITAL. Inwestycja za miliony z KPO

## Wymienią całą tkaninę informatyczną

Chełmski szpital dostał ponad 9 mln zł z KPO na informatyczną modernizację. Pieniądze pozwolą na zakup najnowszego sprzętu i oprogramowania oraz pełną integrację z krajowymi systemami e-zdrowia.

Urząd Marszałkowski podał, że placówka jest obecnie na etapie finalizowania formalności związanych z podpisaniem umowy. W ramach przyznaných środków jednostka zakupi zaawansowany sprzęt komputerowy oraz specjalistyczne oprogramowanie. Głównym założeniem inwestycji jest podniesienie standardów obsługi pacjenta oraz usprawnienie pracy personelu medycznego. Systemy szpitalne zostaną rozbudowane w taki sposób, aby zapewnić ich pełną integrację z centralną architekturą e-zdrowia.

- Poprawa funkcjonowania podmiotów leczniczych, zwiększenie efektywności udzielania świadczeń oraz zapewnienie pacjentowi właściwej opieki i lepszego dostępu do informacji na temat swojego stanu zdrowia - to kluczowe elementy, które chcemy osiągnąć poprzez wsparcie procesu informatyzacji sektora ochrony zdrowia. Inwestycja w rozwój narzędzi cyfrowych to przede wszystkim wy-

mierna korzyść dla pacjenta, który zyska łatwiejszy dostęp do swojej dokumentacji medycznej i informacji o procesie leczenia - mówi marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarski.

Dzięki nowym rozwiązaniom informatycznym placówka w Chełmie zyska narzędzia pozwalające na szybszy przepływ danych medycznych oraz zwiększenie efektywności udzielanych świadczeń. Cyfrowy rozwój szpitala wpisuje się w ogólnokrajową strategię budowania nowoczesnego i odpornego systemu ochrony zdrowia.

- Nowoczesne systemy informatyczne to fundament bezpiecznego i sprawnego funkcjonowania szpitala. Dzięki środkom z KPO wdrożymy rozwiązania, które zoptymalizują procesy diagnostyczne i terapeutyczne, pozwalając naszemu personelowi w jeszcze większym stopniu skoncentrować się na opiece nad chorymi - mówi Agnieszka Kruk, dyrektor Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie.

Całkowita szacunkowa wartość zaplanowanych działań to ponad 11 mln zł, z czego 9 mln zł pokryje dofinansowanie z Krajowego Planu Odbudowy. Realizacja projektu potrwa do 31 maja 2026 roku.

(źródło: UMWL)

# Galeria Dziecięca

POKUSA  
PRESTIGE

**Największy wybór  
markowych zabawek**

**bruder playmobil**

**i wiele innych**

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pół roku  
**ROZDAJEMY  
WÓZEK**

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

---

IMIĘ I NAZWISKO

---

ADRES

---

TELEFON

---

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

# CHEŁM. **WOŚP** pięknie zagrał!

Za nami kolejna udana, chełmska edycja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tym razem zbierano pieniądze na zakup sprzętu do diagnostyki i leczenia chorób przewodu pokarmowego u dzieci.

W niedzielę, 25 stycznia, od rana na ulicach Chełma, pod sklepami (niedziela była handlowa), ale również pod kościołami, można było spotkać wolontariuszy z puszkami i czerwonymi serduszkami WOŚP. Chełmski Sztab Orkiestry po raz kolejny zorganizował Automobiłklub Chełmski. O 13.00 na Placu Łuczowskiego odbyła się impreza pod nazwą „Chełm z Wielką Orkiestrą”. Na scenie wystąpili m.in. Bitz Kids, SENSEJ WKMC & LPK\_SOUNDS, Paweł Nie, BeatWin, Chamy z Jamy, Bez Spiny oraz Sons od the Sun. W przerwach pomiędzy występami odbywały się licytacje wielu atrakcyjnych fantów. Nie zabrakło stoiska z jedzeniem i pokazem służb mundurowych. Swoje stoisko z symulatorem pilotowania samolotu wystawiła Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie. W ramach „WOŚP Taxi” można było odbyć przejażdżkę atrakcyjnym samochodem. Do Orkiestry przyłączyły się też chełmskie szkoły. Już w piątek (23 stycznia) licytacje zorganizowano w SP nr 8 (gdzie najwyższą cenę - 350 zł - uzyskała piłka z podpisami siatkarzy InPost ChKS Chełm. Równie wysoką kwotę osiągnął obraz namalowany przez utalentowaną uczennicę klasy IV - Marysię), a w środę (21 stycznia) w ZSEiM odbyła się impreza pod nazwą „Ekonomy zbierają - WOŚP wspierają”. Nie zabrakło sportowych akcentów. Odbył się m.in. charytatywny turniej siatkówki czy turniej squasha. Całość zakończyły tradycyjne „świąteczko do nieba”. **(kg)**

### Wisior wylicytowany!

Na naszym redakcyjnym facebooku od 22 stycznia można było wylicytować ręcznie wykonaną zawieszkę, przekazaną przez naszego czytelnika.

Aukcję wygrał Wiktor Januszewski. Kwota końcowa to 170 zł. Środki z licytacji zostaną wpłacone na konto Chełmskiego sztabu nr 600.



**26 stycznia - 1 lutego 2026**



**dodatek**  
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.

**Poniedziałek**



**20:30 Dzień listopadowy**  
Teatr Telewizji, 2025  
TVP 1

Kameralny dramat psychologiczny, trudne relacje, nastroj i konflikty pomiędzy czterema postaciami dramatu, które nie straciły na aktualności. Przyzwykajonego do samotności, żyjącego na odludziu mężczyzny niespodziewanie odwiedza matka. Mężczyzna ma do niej żal, że całe życie poświęcił swojej karierze. Nadarza się więc okazja, aby doszło do szczerzej rozmowy. Ona jednak jest skupiona na sobie. To będzie opowieść o ludziach, którzy chcieliby być kochanymi, jednak sami są egoistami i nie potrafią kochać. Przejmujące studium samotności.

**Wtorek**



**20:15 Punkty tkliwe**  
Teatr Telewizji, 2025  
TVP KULTURA

Głęboko poruszający dramat o ciele, granicach intymności, trosce i przemocy, które nierozzerwalnie współistnieją w codziennych relacjach. Opowiada o tęsknocie za dotykaniem i jego potencjalnie destrukcyjnej sile, o obecności czułości i jej braku, a także o samotności wypełnianej przez głęboką potrzebę bliskości z drugim człowiekiem.

**Środa**



**15:00 Potop, część 2**  
Historyczny, kostiumowy, Polska, 1974  
TVP KULTURA

Po dojściu do zdrowia chorąży orszański Andrzej Kmicic udaje się z Soroką i Kiemliczami do Częstochowy. Broni klasztoru przed Szwedami, wysadza groźną kolubrynę. Dostaje się do niewoli, z której ucieka na Śląsk, do Jana Kazimierza. Omal nie ginie, własnym ciałem zasłaniając króla w bitwie w wąwozie. W bitwie pod Prostkami toczy pojedynek z księciem Bogusławem i bierze go do niewoli. Postrzelony w następnej bitwie chce umrzeć w rodzinnych stronach. Jednak widok dawnej narzeczonej dodaje mu siły.

**Czwartek**



**20:00 W starym dobrym stylu**  
Komedia, USA, 2017  
TVN 7

Trzej kumple Willie (Morgan Freeman), Joe (Michael Caine) i Al (Alan Arkin) łączą siły i postanawiają obrabować bank po tym, jak dowiadują się, że ich fundusz emerytalny został zlikwidowany.

**Piątek**



**21:55 List w butelce**  
Obyczajowy, USA, 1999  
TVN 7

Dziennikarka Theresa Osborne (Robin Wright Penn), która jest tuż po rozwodzie, rzuca się w wir pracy. Pewnego dnia w jej ręce trafia list znaleziony na plaży w zakorkowanej butelce. To piękny i wzruszający list miłosny, którego autor podpisuje się jedynie inicjałami. Theresa postanawia odnaleźć tajemniczego nadawcę. Film powstał na motywach noszącej taki sam tytuł powieści Nicholasa Sparksa.

**Sobota**



**21:25 Lęk**  
Dramat, Polska/Niemcy/Szwajcaria, 2023  
TVP 1

Małgorzata kontroluje każdy aspekt swojego życia. Mocno stąpa po ziemi, jest zdecydowana i zorganizowana. Wszystko poświęciła karierze. Młodsza siostra, Łucja, jest jej przeciwieństwem - spontaniczna, czasem zagubiona. Choć ich życiowe drogi często biegną w odmiennych kierunkach, dziś splatają się podczas najważniejszej podróży. Małgorzata jest nieuleczalnie chora, a Łucja ma ją zawieźć do renomowanej kliniki w Szwajcarii. Dla Małgorzaty ma to być ostatnia droga. Łucja wierzy, że przekona siostrę do zmiany decyzji i podjęcia walki o życie.

**Niedziela**



**14:55 Dyktator**  
Dramat, komedia, USA, 1940  
TVP KULTURA

Chaplin ukazuje istotę hitleryzmu i tragedii Żydów ukazując to wszystko na przykładzie Tomanii (Germanii) i jej przywódcy Hynkela (Hitlera). Sam reżyser wcielił się w rolę Hynkela oraz żydowskiego fryzjera, który poprzez swoją naiwność ciągle pakuje się w kłopoty. Praca nad nowymi technologiami wojennymi, prześladowania Żydów, dyktatura i przypadkowość miejsca narodzin, ukazują jak różny może spotkać los ludzi, którzy tak naprawdę niczym się początkowo nie różnią.

**PONIEDZIAŁEK • 26 stycznia**

TVP 1	TVP 2
05:25 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial	04:25 <b>Na dobre i na złe</b> - serial
06:10 <b>Akacja 38</b> - serial, 2017	05:25 <b>M jak miłość</b> - serial
07:00 <b>Transmisja Mszy Świętej</b>	obyczajowy, 2022
07:30 <b>Studio Raban</b> - magazyn	06:15 <b>Rodzina (nie od) święta</b>
08:00 <b>Serwis Info</b>	- magazyn
08:10 <b>Pogoda Info</b>	06:50 <b>Dla niesłyszących</b>
08:25 <b>Zaraz wracam</b> - serial, 2025	- <b>Barwy szczęścia</b> - serial
09:05 <b>Ranczo</b> - serial obycz., 2012	obycz., 2025
09:05 <b>Komisarz Alex</b> - serial krym.	07:30 <b>Pytanie na śniadanie</b>
11:00 <b>Ojciec Mateusz</b> - serial	- w tym: <b>Serwis Info</b>
krym.	i <b>Pogoda Flesz</b>
12:00 <b>Serwis Info</b>	11:50 <b>Dla niesłyszących</b>
12:10 <b>Agrobiznes; Agropogoda</b>	- <b>Okrasa łamie przepisy</b>
12:35 <b>Magazyn Rolniczy</b>	- magazyn kulinarny
12:50 <b>BBC w Jedyńce - Serengeti</b>	12:30 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
- dok., Wlk. Bryt., 2023	13:15 <b>Panna młoda</b> - serial
14:00 <b>Wichrowe wzgórze</b>	obycz., Turcja, 2024
- serial obycz., Turcja, 2024	14:05 <b>Va Banque</b> - teleturniej
15:00 <b>Serwis Info</b>	14:35 <b>Na sygnale</b> - serial
15:15 <b>Reportery</b> - magazyn	fabularyzowany
15:35 <b>Gra słów. Krzyżówka</b>	15:05 <b>La Promesa - pałac</b>
16:05 <b>Dziedzictwo</b> - serial, Turcja	<b>tajemnic</b> - serial, Hiszp.,
17:00 <b>Telexpress</b>	2023
17:20 <b>Pogoda</b>	16:00 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny

05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy

06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy

07:45 **Dzień Dobry TVN**

11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy

13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny

14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy

16:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy

17:55 **Detektywi** - program kryminalny

19:00 **Fakty**

19:35 **Sport**

19:45 **Pogoda**

19:55 **Uwaga!** - program interw.

20:10 **Dorada smaku** - program kulinarny

**POLSAT**

06:00 **Nowy dzień**

08:30 **Malanowski i Partnerzy** - serial kryminalny

09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy

11:30 **Gliniarze** - serial paradokumentalny

14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny

15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny

16:15 **Pogoda**

16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów

16:30 **Na ratunek 112** - serial informacyjny

17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny

18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy

18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny

19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia

19:30 **Sport**

19:45 **Pogoda**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**

06:15 **Muzyczne poranki**

07:05 **Tamte lata, tamte dni - Teresa Lipowska** - magazyn

07:40 **Podróż z historią - Na ratunek w górach** - dok., Polska, 2016

08:25 **Wydarzenie aktualne**

09:00 **Przygody psa Cywila**

09:45 **Spokój** - film TVP, 1976

11:20 **Van Gogh. Prawdziwa historia. Narodziny holenderskiego mistrza** - serial dok., Wlk. Bryt., 2024

12:20 **Od ucha do ucha - Siostra - Parasolki**

12:55 **Tamte lata, tamte dni - Feliks Falk** - magazyn informacyjny

13:35 **Mój przyjaciel Hachiko** - obycz., USA, Wlk. Bryt., 2009

15:20 **Cwał** - komediodramat, Polska, 1995

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - serial krym. Nash próbuje nie dopuścić do egzekucji niewinnego mężczyzny. Czy detektywi uda się odnaleźć prawdziwego zabiójcę?

08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny

10:00 **Zbuntowany anioł** - serial obyczajowy. Mili i Ivo przeżywają najszczęśliwsze chwile w swoim życiu. Ivo spotyka się z Gustavo, by potwierdzić finansową sytuację swojej rodziny.

11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy

13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument

15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska

18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny

**TVN 7**

05:10 **Ten moment** - program obycz. Każdy to zna, każdemu się przytrafia - nikt jednak nie wie, kiedy się wydarzy: ten decydujący moment, który może zmienić całe życie.

05:45 **Szkoła** - program obyczajowy

08:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy

11:45 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny

13:55 **Detektywi** - program kryminalny. Bunt nastolatki. Matka 16-latkki prosi detektywów o odnalezienie córki.

14:55 **Zapakuj do moich drzwi** - telenowela

16:00 **Sąd rodzinny** - program sądowy

17:00 **Tajemnice miłości** - serial paradokumentalny

18:00 **Zagadki losu** - program obyczajowy

**TV 4**

06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji

07:55 **Bogaty Dom - Biedny Dom** - program paradok.

08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.

10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy

11:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy

14:55 **Ktoś tu kłamie?**

15:55 **Łowcy skarbów. Kto da więcej** - reality show

18:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.

20:00 **Uroczysko** - serial krym.

21:00 **Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny** - serial policyjny

22:00 **Sprawiedliwi. Trójmiasto**

23:00 **Nikita** - sensacyjny, Franc., Włochy, 1990

01:30 **Love Island. Wyspa miłości** - reality show

02:40 **Interwencja** - magazyn reporterów

02:50 **SuperLudzie** - serial o osobach z niepełnosprawnościami

05:30 **Teleshopping TV Okazje**

**17:30 Jaka to melodia?** - telet.

18:10 **Klan** - telenowela TVP

18:45 **Akacja 38** - serial, 2017

19:30 **Program inform.** 19:30;

19:55 **Pytanie dnia**

20:10 **Sport; Pogoda**

20:30 **Dzień listopadowy** - Teatr Telewizji, 2025

21:35 **Postscriptum** - dyskusja

22:05 **Buntownicy z Placu Powstańców** - dok., 2025

23:10 **Balans bieli** - magazyn

23:55 **Excentrycy czyli po słonecznej stronie ulicy** - obycz., Polska, 2015

01:50 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn

02:15 **Siedem siostr** - fab., Belgia, Wlk. Bryt., Franc., USA, 2017

05:00 **Notacje - Antoni Janusz Pastwa. Historie ukryte w rzeźbach** - dokument

**16:35 Familiada** - teleturniej

17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024

18:15 **Va Banque** - teleturniej

18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej

19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025

20:40 **Kulisy serialu „M jak miłość”**

20:55 **M jak miłość** - serial, 2026

21:55 **Na sygnale** - serial fabularyzowany

22:50 **Słowa od serca**

22:55 **Davos wojna szpiegów** - serial, Szwajc., Niemcy, 2023

23:50 **Kafarnaum** - dram., Liban, 2018

02:05 **Instykt** - serial krym., Polska, 2011

03:00 **Akacja 38** - serial

**19:55 Mega hit - Drapacz chmur** - sens., USA, 2018. Weteran wojenny i emerytowany dowódca oddziału ratunkowego FBI, ekspert do spraw bezpieczeństwa drapaczy chmur z misją w Hongkongu.

22:10 **Pukając do drzwi** - sens., USA, Jap., Chiny, 2023. Rodzina zostaje uwięziona przez uzbrojonych nieznajomych.

00:15 **Korpus weteranów** - sens., USA, Kan., 2006

02:45 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy

03:55 **Ewa gotuje** - program kulinarny

04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny

05:25 **Teleshopping TV Okazje**

**17:15 Przygody psa Cywila** - serial przygodowy

18:00 **Tygodnik Kulturalny** - magazyn

18:55 **Oni wszyscy byli w Montreux** - serial dokumentalny, Wlk. Bryt., Polska, 2023

20:00 **Poniedziałek z Bondem - Goldeneye** - sens., USA, Wlk. Bryt., 1995

22:20 **Pani Bovary** - fab., Franc., 1991

00:50 **Sen Sultany** - anim., Hiszp., 2023

02:30 **Porozmawiajmy szczerze - Michał Czernecki**

03:10 **Kino nocne - Reguła milczenia** - dram., USA, 2012

05:25 **Teledyski**

**20:00 Cobra** - akcja, USA, 1986

21:55 **Po własnych śladach** - akcja, 2018. Brawurowy skok na bank wstrząsnął całym miastem i szybko stał się jego najgłośniejszym przestępstwem.

23:50 **Operacja: Zemsta** - akcja, Wlk. Bryt., 2018

01:30 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument

02:30 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

03:25 **Menu na miarę** - program kulinarny

04:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.

05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**19:00 Ukryta prawda** - program obyczajowy

20:00 **Ocean strachu II** - sensacyjny, Niemcy, 2006. Szóstka znajomych z czasów szkolnych wypływa luksusowym jachtem daleko w głąb morza, aby tam uczcić urodziny jednego z przyjaciół.

22:00 **Dar** - sens., USA, Australia, Chiny, 2015

00:15 **Na rauszu** - obycz., Dania, Szwecja, Holandia, 2020

02:45 **Żyjąc z potworem** - historie ludzi dzielących dom z zabiójcą

03:45 **SOS Ekipy w akcji** - program policyjny

04:45 **Dorota was urządzi** - program lifestylowy

**09:30 Moja Katolicka Rodzina**

09:55 **Św. na każdy dzień**

10:00 **Inf. dnia**

10:15 **Rozmowy niedok.**

11:20 **Stan Bezp. Państwa**

11:30 **Warto być ojcem**

12:00 **Anioł Pański**

12:03 **Inf. dnia**

12:20 **Opactwo Heiligenkreuz**

13:10 **Męczennik za prawdę** - bł. ks. Antoni Rewera

13:30 **Msza św. 14:30** Historia, której nie pamiętam

15:25 **Centrum Ewangelizacji**

15:50 **Ma się rozumieć**

16:00 **Inf. dnia**

16:10 **Sanktuaria polskie**

16:30 **Porady Medyczne Bonifratrów**

17:00 **Świadkowie**

17:30 **Moja para**

17:55 **Poczet Wlk. Polaków**

18:00 **Anioł Pański**

18:05 **Inf. dnia**

18:15 **Rozmowy niedok.**

19:25 **Św. na każdy dzień**

19:30 **Poznajemy Polskę**

19:45 **Modlitwa z udziałem dzieci**

20:00 **Inf. dnia**

20:20 **Różaniec**

20:50 **Mysłąg Ojczyzna**

21:00 **Apel Jasnog.**

21:20 **Inf. dnia**

21:40 **Polski Punkt Widzenia**

**WTOREK • 27 stycznia**

**TVP 1**

05:25 **Wichrowe wzgórze** - serial  
 06:10 **Akacja 38** - serial, 2017  
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
 07:30 **Kościół z bliska**  
 08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**  
 08:20 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 09:00 **Ranczo** - serial, 2012  
 10:00 **Komisarz Alex** - serial krym.  
 11:00 **Ojciec Mateusz** - serial krym.  
 12:00 **Serwis Info**  
 12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**  
 12:40 **Magazyn Rolniczy**  
 12:55 **Natura w Jedynce** - Świat tętniący życiem - dokument, 2024  
 14:00 **Wichrowe wzgórze** - serial  
 15:00 **Serwis Info**  
 15:15 **Reportery** - magazyn  
 15:35 **Gra słów. Krzyżówka**  
 16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja  
 17:00 **Telexpress**  
 17:20 **Pogoda**  
 17:30 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny



18:10 **Klan** - telenowela TVP  
 18:45 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2017  
 19:30 **Program informacyjny** 19.30  
 19:55 **Pytanie dnia**  
 20:10 **Sport**  
 20:15 **Pogoda**  
 20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 21:10 **Człowiek mafii** - fab., USA, 2015  
 22:45 **Polska Stolica Kultury, 2026** - Bielsko-Biała  
 23:30 **Koko** - komedia, Francja, 1963  
 01:10 **Zakochani w Rzymie** - kom. romant., USA, Włochy, 2012  
 03:10 **Excentrycy czyli po słonecznej stronie ulicy** - obycz., Polska, 2015

**TVP 2**

04:30 **Na dobre i na złe** - serial obyczajowy, 2022  
 05:30 **M jak miłość** - serial obyczajowy, 2022  
 06:20 **Ku przyszłości** - reportaż  
 06:50 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial  
 07:30 **Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz**  
 11:40 **Słowa od serca**  
 11:50 **Rosół polski** - kulinarny  
 12:30 **Koło fortuny** - teleturniej  
 13:15 **Panna młoda** - serial obyczajowy, Turcja, 2024  
 14:05 **Va Banque** - teleturniej  
 14:35 **Na sygnale** - serial fab.  
 15:05 **La Promesa - pałac tajemnic** - serial, 2023  
 16:00 **Koło fortuny** - teleturniej  
 16:35 **Familiada** - teleturniej  
 17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024  
 18:15 **Va Banque** - teleturniej  
 18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet.



19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
 20:40 **Kulisy serialu „M jak miłość”**  
 20:55 **M jak miłość** - serial, 2026  
 21:55 **Na sygnale** - serial  
 22:25 **Magazyn Ekspresu Reporterów**  
 23:30 **Rozmowy kontrolowane** - kom., Polska, 1991. Pierwsza komedia poświęcona stanowi wojennemu.  
 01:20 **Czarny motyl** - fab., USA, 2017. Miejsce akcji to położone w górach miasteczko w stanie Kolorado, gdzie dochodzi do serii tajemniczych zaginięć i zabójstw.  
 03:05 **Mel Brooks, genialny komik** - dok., Franc., 2017

**TVN**

TVN, wtorek, 2026-01-27  
 05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
 11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny  
 14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 16:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 17:55 **Detektywi** - program kryminalny  
 19:00 **Fakty**  
 19:35 **Sport**  
 19:45 **Pogoda**  
 19:55 **Uwaga!** - program interw.



20:10 **Doradca smaku** - program kulinarny  
 20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska  
 20:55 **Mission: Impossible - Fallout** - sens., USA, Chiny, Franc., Wlk. Bryt., Nor., 2018  
 00:00 **Batman Forever** - przygod., USA, 1995. Za dnia - milioner-filantrop, w nocy - Książę Ciemności, Batman staje w obronie pokrzywdzonych i nie ma sobie równych.  
 02:30 **Kuba Wojewódzki** - talk-show  
 03:40 **Nasza Nowy Dom** - program rozrywkowy  
 04:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 04:55 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

05:55 **Nowy dzień**  
 08:30 **Malanowski i Partnerzy** - serial kryminalny  
 09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
 11:35 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
 14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny  
 15:50 **Wydarzenia**  
 16:15 **Pogoda**  
 16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
 16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy  
 17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
 18:50 **Wydarzenia**  
 19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
 19:30 **Sport**  
 19:45 **Pogoda**  
 20:00 **Inferno** - sens., USA, Węgry, 2016



22:30 **Kolekcjoner kości** - sens., USA, 1999. W nowojorskiej metropolii grasuje psychopata. Mogą go powstrzymać tylko byskotliwy, lecz sparalizowany detektyw policji i wykonująca jego polecenia policjantka.  
 01:05 **Misjonarz** - sens., USA, 2007. Współczesny kowboj, w nocy - Książę Ciemności, Batman staje w obronie pokrzywdzonych i nie ma sobie równych.  
 03:10 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy  
 04:20 **Kabaretowa Ekstraklasa**  
 04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
 06:15 **Muzyczne poranki**  
 07:00 **Tamte lata, tamte dni - Alicja Majewska** - mag.  
 07:35 **Kulisy dawnych podróży** - dokument, Polska, 2016  
 08:20 **Szlakiem Kolberga - Radziwiłł** - reportaż  
 09:00 **Przygody psa Cywila** - serial przygodowy  
 09:40 **Cwał** - komediodramat, Polska, 1995  
 11:35 **Oni wszyscy byli w Montreux** - serial dok., Wlk. Bryt., Polska, 2023  
 12:40 **Mody Polskie - Górny Śląsk** - reportaż  
 13:20 **Wydarzenia aktualne**  
 14:35 **Potop** - cz. 1, kostiumowy, Polska, 1974  
 17:20 **Przygody psa Cywila** - serial przygodowy  
 18:05 **20x20 lat TVP Kultura** - Boris Kudlicka, Mariusz Treliński



18:30 **Niepojęte** - felieton  
 18:50 **Antoine de Saint-Exupery. Ostatni romantyk** - dokument, Franc., 2016  
 20:00 **Wstęp do teatru**  
 20:15 **Punkty tkliwe** - Teatr Telewizji, 2025  
 21:45 **Biały potok** - komediodramat, Polska, 2021  
 23:20 **Tamte lata, tamte dni - Alicja Majewska** - magazyn  
 24:00 **Klub Jazzowy - Aleksandra Kryńska Quintet** - koncert, 2025  
 01:10 **Ostatnie metro** - dram., Franc., 1980  
 03:30 **Avatar, czyli zamiana dusz** - film TVP, 1964  
 04:40 **Wspólny dom**  
 05:15 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - serial krym.  
 08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny. Zespół bada sprawę absolwentki liceum Jette, która utonęła w jeziorze. Semir i Vicky odkrywają tajemnice, które skrywała dziewczyna.  
 10:00 **Zbuntowany anioł** - serial  
 11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy  
 13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument  
 15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska  
 18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument  
 20:00 **Operacja: Soulcatcher** - akcja, 2023. Kiel służył w polskich jednostkach antyterrorystycznych, dziś pracuje jako najemnik dla prywatnej firmy wojskowej.



22:10 **Bartkowiak** - akcja, Polska, 2021. Młody profesjonalny zawodnik MMA Tomek zostaje zdyskwalifikowany po walce o mistrzostwo. Postanawia zniknąć i zmienić swoje dotychczasowe życie.  
 00:05 **Nocny łowca** - thriller, Kan., 2018  
 02:05 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny. Na klatkę schodową wybiega kobieta z odciętym palcem.  
 03:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
 04:00 **Menu na miarę** - program kulinarny  
 05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**TVN 7**

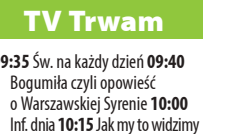
05:10 **Ten moment** - program obycz.  
 05:45 **Szkoła** - program obycz. Urszula Wrońska z licealnej 2b niedawno została matką. Jest przemoczona i z trudem godzi nowe obowiązki ze szkołą.  
 08:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 11:45 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny  
 13:55 **Detektywi** - program kryminalny. 43-latką z dnia na dzień zostaje porzucona przez męża. Kobieta jest zalamana i nie może uwierzyć, że mąż rzeczywiście zostawił ją i dzieci.  
 14:55 **Zapakuj do moich drzwi** - telenowela  
 16:00 **Sąd rodzinny** - program sądowy  
 17:00 **Tajemnice miłości** - serial paradokumentalny



18:00 **Zagadki losu** - program obycz. Nie wszystko jest takie, jak się wydaje.  
 19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy. 27-letnia Anita ma cukrzycę. Zapomina o zastrzyku insuliny.  
 20:00 **Śmiertelna głębia** - sens., USA, Wlk. Bryt., RPA, Niemcy, Franc., 2012  
 22:35 **Matrix: Zmartwychwstania** - SF, USA, Australia, 2021  
 01:30 **Gremliny II** - SF, USA, 1990  
 03:45 **SOS Ekipy w akcji** - program policyjny. Patrol dostaje wezwanie do restauracji, w której mężczyzna zawiązał 5-letnią córkę.  
 04:45 **Dorota wa urządzi 3** - program lifestyleowy

**TV 4**

06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji  
 07:55 **Bogaty Dom** - program paradok.  
 08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
 10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy  
 11:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
 14:55 **Ktoś tu kłamie?**  
 15:55 **Łowcy skarbów. Kto da więcej**  
 18:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
 20:00 **Uroczysko** - serial krym.  
 21:00 **Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny** - serial policyjny  
 22:00 **Sprawiedliwi**. Trójmiasto  
 23:05 **Lęk wysokości** - sens., Franc., 2008  
 00:45 **Love Island**. Wyspa miłości - reality show  
 01:55 **Hardkorowy lombard**  
 02:25 **Interwencja** - magazyn reporterów  
 02:55 **SuperLudzie** - serial o osobach z niepełnosprawnościami  
 05:30 **Telezakupy TV Okazje**



09:35 **Św. na każdy dzień**  
 09:40 **Bogumiła** czyli opowieść o Warszawskiej Syrenie  
 10:00 **Inf. dnia**  
 10:15 **Jak my to widzimy**  
 10:45 **Zew natury**  
 11:05 **Mocni w Wierze**  
 11:35 **Słowo życia**  
 11:40 **Ma się rozumieć**  
 11:50 **Św. na każdy dzień**  
 12:00 **Anioł Pański**  
 12:03 **Inf. dnia**  
 12:20 **Zuzela** - tu wszystko się zaczęło  
 13:00 **Pędzelkiem z ogona wiewiórki** pisane  
 13:30 **Msza św.**  
 14:30 **Pierwszy zmysł**  
 15:00 **Muzeum Papiernictwa**  
 15:50 **Ma się rozumieć**  
 16:00 **81. rocznica wyzwolenia KL Auschwitz**  
 17:30 **Rajd Katyński**  
 17:55 **Poczet Wlk. Polaków**  
 18:00 **Anioł Pański**  
 18:05 **Inf. dnia**  
 18:15 **Rozmowy niedok.**  
 19:25 **Św. na każdy dzień**  
 19:30 **Każdy maluch to potrafi**  
 19:45 **Molitwa z udziałem dzieci**  
 20:00 **Inf. dnia**  
 20:20 **Różaniec**  
 20:50 **Myśląc Ojczyzna**  
 21:00 **Apel Jasnog.**  
 21:20 **Inf. dnia**

**TV Trwam**

09:30 **Św. na każdy dzień**  
 09:40 **Bogumiła** czyli opowieść o Warszawskiej Syrenie  
 10:00 **Inf. dnia**  
 10:15 **Jak my to widzimy**  
 10:45 **Zew natury**  
 11:05 **Mocni w Wierze**  
 11:35 **Słowo życia**  
 11:40 **Ma się rozumieć**  
 11:50 **Św. na każdy dzień**  
 12:00 **Anioł Pański**  
 12:03 **Inf. dnia**  
 12:20 **Zuzela** - tu wszystko się zaczęło  
 13:00 **Pędzelkiem z ogona wiewiórki** pisane  
 13:30 **Msza św.**  
 14:30 **Pierwszy zmysł**  
 15:00 **Muzeum Papiernictwa**  
 15:50 **Ma się rozumieć**  
 16:00 **81. rocznica wyzwolenia KL Auschwitz**  
 17:30 **Rajd Katyński**  
 17:55 **Poczet Wlk. Polaków**  
 18:00 **Anioł Pański**  
 18:05 **Inf. dnia**  
 18:15 **Rozmowy niedok.**  
 19:25 **Św. na każdy dzień**  
 19:30 **Każdy maluch to potrafi**  
 19:45 **Molitwa z udziałem dzieci**  
 20:00 **Inf. dnia**  
 20:20 **Różaniec**  
 20:50 **Myśląc Ojczyzna**  
 21:00 **Apel Jasnog.**  
 21:20 **Inf. dnia**

**ŚRODA • 28 stycznia**

**TVP 1**

05:25 **Wichrowe wzgórze** - serial  
 06:15 **Akacja 38** - serial, 2017  
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
 07:30 **Rodzina (nie od) święta** - magazyn  
 08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**  
 08:20 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 09:00 **Ranczo** - serial obycz., 2012  
 10:00 **Komisarz Alex** - serial krym.  
 11:00 **Ojciec Mateusz** - serial krym.  
 12:00 **Serwis Info**  
 12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**  
 12:40 **Rok w ogrodzie Extra** - magazyn  
 12:55 **Nieposkromione Wielkie Jeziora** - dok., Kan., Austria, 2022  
 14:00 **Wichrowe wzgórze** - serial  
 15:00 **Serwis Info**  
 15:15 **Reportery** - magazyn  
 15:35 **Gra słów. Krzyżówka**  
 16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja



17:00 **Telexpress**  
 17:20 **Pogoda**  
 17:30 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny  
 18:10 **Klan** - telenowela TVP  
 18:45 **Akacja 38** - serial, 2017  
 19:30 **Program inform.** 19.30  
 19:55 **Pytanie dnia**  
 20:10 **Sport; Pogoda**  
 20:25 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 20:55 **Piłka Nożna: Liga Mistrzów**  
 23:10 **C.K. Dezerterzy** - cz. II - komedia, Polska, Węgry 1985  
 00:25 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn  
 00:50 **Koko** - kom., Franc., 1963  
 02:25 **Oczy niebieskie** - obycz., Polska, 1994  
 03:55 **Magazyn Ekspresu Reporterów**

**TVP 2**

04:50 **Rodzinka.pl** - serial kom.  
 05:25 **M jak miłość** - serial, 2022  
 06:15 **Pożyteczni.pl** - magazyn  
 06:50 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial  
 07:30 **Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz**  
 11:40 **Słowa od serca**  
 11:50 **Gwiazdorska kuchnia Ani** - magazyn kulinarny  
 12:30 **Koło fortuny** - teleturniej  
 13:15 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024  
 14:05 **Va Banque** - teleturniej  
 14:35 **Na sygnale** - serial  
 15:05 **La Promesa - pałac tajemnic** - serial, Hiszp., 2023  
 16:00 **Koło fortuny** - teleturniej  
 16:35 **Familiada** - teleturniej  
 17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024  
 18:15 **Va Banque** - teleturniej



18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej  
 19:25 **Barwy szczęścia** - serial obyczajowy, 2025  
 20:40 **Przepis dnia**  
 20:55 **Na dobre i na złe** - serial  
 21:55 **Na sygnale** - serial fabularyzowany  
 22:50 **Słowa od serca**  
 22:55 **Peaky Blinders** - serial, Wlk. Bryt., 2019  
 24:00 **Księgarnia w Paryżu** - obycz., Franc., Włochy, 2023  
 01:45 **Davos wojna szpiegów** - serial, Szwajc., Niemcy, 2023  
 02:35 **Jak zostać Japończykiem** - dok., Fin., Jap., Franc., 2023  
 04:15 **Akacja 38** - serial obyczajowy

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy. 30-letnia Martyna, popularna vlogerka, kończy pozorowany związek z innym influencerem.  
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
 11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny  
 14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 16:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 17:55 **Detektywi** - program kryminalny



19:00 **Fakty**  
 19:35 **Sport**  
 19:45 **Pogoda**  
 19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 20:10 **Doradca smaku** - program kulinarny  
 20:15 **Na Wspólnej** - serial  
 20:55 **Nieobecni 2** - serial, Polska  
 23:00 **Szukając sprawiedliwości** - sens., USA, 1991  
 00:55 **Zpital św. Anny** - program obycz.  
 02:00 **Anatomia piękna** - program rozrywkowy  
 03:05 **MasterChef** - program kulinarno-rozrywkowy  
 04:35 **Uwaga!** - program interw.  
 04:50 **Ej, Star!** - program poradnikowy

**POLSAT**

05:55 **Nowy dzień**  
 08:30 **Malanowski i Partnerzy** - serial kryminalny  
 09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
 11:35 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
 14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny  
 15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 16:15 **Pogoda**  
 16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
 16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy  
 17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 19:20 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
 19:30 **Sport**  
 19:40 **Pogoda**



19:55 **Komediodramat - Duże dzieci** - kom., USA, 2010. Przyjaciele z dzieciństwa spotykają się po latach, by wspominać stare dobre czasy.  
 22:05 **Witajcie w dżungli** - sens., USA, 2003  
 00:20 **Rok pierwszy** - kom., USA, 2009. Wyruszyli z własnej wioski jaskiniowcy ruszają w pełną komicznych przygód podróż, w trakcie której spotykają kilka biblijnych postaci.  
 02:35 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy  
 03:45 **Ewa gotuje** - program kulinarny  
 04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
 06:15 **Muzyczne poranki**  
 06:55 **Tamte lata, tamte dni - Krystyna Tkacz** - magazyn  
 07:35 **Podróże z historią - Najdalsze zakątki dawnej Polski** - dok., Polska, 2016  
 08:15 **Mody Polskie - Górny Śląsk** - rep.  
 09:00 **Przygody psa Cywila** - serial przygodowy  
 09:40 **Potop** - cz. 1, kostiumowy, Polska, 1974  
 12:30 **Antoine de Saint-Exupery. Ostatni romantyk** - dokument, Franc., 2016  
 13:35 **Kolejka** - Grupa - felieton  
 13:55 **Niedziela z... Juliuszem Machulskim**  
 14:45 **Niepojęte** - Dietrich Bonhoeffer i chrześcijaństwo ateistyczne - felieton



15:00 **Potop** - cz. 2, kostiumowy, Polska, 1974  
 17:30 **Przygody psa Cywila** - serial przygodowy  
 18:10 **Którędy po sztukę - Nikita Kadan - Pogrom** - magazyn  
 18:30 **Informacja kulturalna**  
 18:50 **Rzeźby - Joseph Mankiewicz** - dok., Wlk. Bryt., 2018  
 20:00 **Chrzczymy** - fab., Polska, 2021  
 21:40 **Eklektik Selektah** - koncert, 2021  
 22:25 **Goldeneye** - sens., USA, Wlk. Bryt., 1995  
 00:45 **Biały potok** - komediodramat, Polska, 2021  
 02:20 **Sen Sultana** - anim., Hiszp., 2023  
 04:00 **Niepojęte** - felieton  
 04:25 **Informacja kulturalna**  
 04:45 **Teledyski**

**CZWARTEK • 29 stycznia**

**TVP 1**  
05:25 **Wichrowe wzgórze** - serial  
06:10 **Akacja 38** - serial, 2017  
07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
07:30 **Dobre Historie** - magazyn  
08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**  
08:25 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
09:05 **Ranczo** - serial obyczaj., 2012  
10:05 **Komisarz Alex** - serial krym.  
11:00 **Ojciec Mateusz** - serial  
12:00 **Serwis Info**  
12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**  
12:40 **To się oplaca** - magazyn  
12:55 **Natura w Jedynce**  
- **Niepokornione**  
- **Wielkie Jeziora** - dok., Kan., Austria, 2022  
14:00 **Wichrowe wzgórze**  
- serial obyczaj., Turcja, 2024  
15:00 **Serwis Info**  
15:15 **Reporteryzy** - magazyn  
15:35 **Gra słów. Krzyżówka**  
- teleturniej  
16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja  
17:00 **Teleexpress**

**TVP 2**  
05:25 **M jak miłość** - serial, 2022  
06:15 **Operacja zdrowie**  
- magazyn medyczny  
06:50 **Dla niesłyszących**  
- **Barwy szczęścia** - serial  
07:30 **Pytanie na śniadanie**  
- w tym: **Serwis Info i Pogoda Flesz**  
11:40 **Słowa od serca**  
11:50 **Podróż po jeden uśmiech** - rep.  
12:30 **Koło fortuny** - teleturniej  
13:15 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024  
14:05 **Va Banque** - teleturniej  
14:35 **Na sygnale** - serial fabularyzowany  
15:05 **La Promesa - pałac tajemnic** - serial, Hiszp., 2023  
16:00 **Koło fortuny** - teleturniej  
16:35 **Familiada** - teleturniej  
17:20 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024



17:20 **Pogoda**  
17:30 **Jaka to melodia?**  
- teleturniej muzyczny  
18:10 **Klan** - telenowela TVP  
18:45 **Akacja 38** - serial, 2017  
19:30 **Program informacyjny**  
19.30  
19:55 **Pytanie dnia**  
20:10 **Sport**  
20:15 **Pogoda**  
20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
21:10 **Ojciec Mateusz** - serial krym.  
22:10 **Sprawa dla reportera**  
23:10 **Zasada** - dokument, Polska, 2022  
00:25 **Wykrywacz kłamstw**  
00:50 **Człowiek mafii** - fab., USA, 2015  
02:35 **C.K. Dezerteryzy** - cz. II - kom., Polska, Węgry 1985  
03:55 **Sprawa dla reportera**



18:15 **Va Banque** - teleturniej  
18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet.  
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2025  
20:45 **Tak to leciało** - teleturniej  
21:45 **Szef roku** - komedia, Hiszpania, 2021  
23:55 **Morderstwa w Montauban** - film kryminalny, Francja, 2024. W Montauban odbywa się coroczna festa o kilkukwiekowej tradycji. Nastroj zakłóca tragiczna śmierć.  
01:35 **Lepsza potowa** - serial, 2020  
02:15 **Kruk - Czorny Woron nie śpi** - serial krym., Polska, 2021. Justyna manipuluje Rudym, podpuszcza go, by pozbył się Roskiego.

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interw. obyczajowy  
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
11:25 **Kuchenne rewolucje** - kulinarno-rozrywkowy  
13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny obyczajowy  
14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
16:50 **Kuchenne rewolucje** - kulinarno-rozrywkowy  
17:55 **Detektywi** - program kryminalny  
19:00 **Fakty**  
19:35 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
19:55 **Uwaga!**  
20:10 **Doradca smaku** - program kulinarny  
20:15 **Na Wspólnej** - serial obyczaj., Polska



20:55 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
22:00 **Razem czy osobno?** - kom., USA, 2014. Po śmierci żony Oren Little staje się zgorzkniałym, zamkniętym w sobie człowiekiem. Pewnego dnia zmuszony jest przyjąć pod swój dach 9-letnią wnuczkę.  
23:55 **Mission: Impossible - Fallout** - sens., USA, Chiny, Franc., Wlk. Bryt., Nor., 2018  
02:55 **Szpital św. Anny** - program obyczaj.  
04:00 **Uwaga!** - program interwencyjny  
04:15 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA

**POLSAT**

05:55 **Nowy dzień**  
08:30 **Malanowski i Partnerzy** - serial kryminalny  
09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
11:35 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny  
15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
16:15 **Pogoda**  
16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy  
17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
19:30 **Sport**  
19:40 **Pogoda**



19:55 **Mamma Mia: Here We Go Again** - obyczaj., Wlk. Bryt., USA, Jap., 2018. Dziesięć lat po premierze hitu „Mamma Mia!”, oryginalna obsada filmu powraca w kontynuacji tego musicala.  
22:25 **Parkingowy** - kom., USA, 2022  
01:10 **Plan lotu** - sens., USA, 2005. Thriller psychologiczny z Jodie Foster w roli pograżonej w żalobie kobiety, której kilkulatnia córka nagle znika podczas lotu z Niemiec do Ameryki.  
03:25 **Nasz Nowy Dom**  
04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
05:25 **Teleshopping TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
06:15 **Muzyczne poranki**  
07:05 **Tamte lata, tamte dni** - **Jan Jakub Kolksi** - magazyn  
07:45 **Podróż z historią** - **Burzliwe dzieje Kresów** - dok., Polska, 2016  
08:25 **Informacje kulturalne**  
09:00 **Przygody psa Cywila** - serial przygodowy  
09:40 **Potop** - cz. 2, kostiumowy, Polska, 1974  
12:10 **Reżyserzy - Joseph Mankiewicz** - dok., Wlk. Bryt., 2018  
13:05 **Rozmowy (nie)wygodne** - **Anna Seniuk**  
14:00 **Informacje kulturalne**  
14:25 **Papusza** - dram., Polska, 2013  
16:45 **Przygody psa Cywila** - serial przygodowy  
17:25 **Mody Polskie - Wrocław** - reportaży  
18:00 **Niepojęte** - felieton



18:20 **Portrety - Mów mi Kate** - dokument, Wlk. Bryt., 2023  
20:00 **Na wschód od Hollywood** - **Anna i wilki** - dram. obyczajowy, Hiszp., 1973  
21:50 **Więcej niż fikcja** - **Sean Penn, amerykański wicherzyel** - dok., Franc., 2024  
22:55 **Wariaci** - fab., Polska, 2023  
01:05 **Informacje kulturalne**  
01:35 **Tygodnik Kulturalny**  
02:30 **Dobra Nocka - DUSS** - koncert, 2018  
03:30 **Mody Polskie - Wrocław** - reportaży  
04:15 **Panorama kina polskiego - Chrzcziny** - fab., Polska, 2021  
05:35 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - serial krym. Nash i Caitlin podają się za parę żyjącą w wolnym związku. Chcą bowiem przeniknąć do gangu złodziei, którzy żerują na zamożnych amatorach przelotnej miłości.  
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny  
10:00 **Nie igraj z aniołem** - serial obyczajowy. Marichuy w wieku 14 lat ucieka z sierocińca. Przymgarnia ją pod swój dach opiekuńcza pracza Candelaria.  
11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy  
13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska



18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
20:00 **Straszny film 3** - kom., USA, Kan., 2003  
21:50 **Porady na zdrady 2** - kom., Polska, 2022  
23:45 **Czy jest tu lekarz?** - kom., Franc., 2019  
01:30 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument  
03:30 **Menu na miarę** - program kulinarny  
04:05 **Taki jest świat** - Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.  
05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**TVN 7**

05:10 **Ten moment** - program obyczaj.  
05:45 **Szkoła** - program obyczaj.  
08:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy. 28-letnia Kasia i 30-letni Darek cieszą się, że już wkrótce zostaną rodzicami, jednak po porodzie okazuje się, że ich synek Henryk ma zespół wad genetycznych w tym hemofilię.  
11:45 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny  
13:55 **Detektywi** - program kryminalny  
14:55 **Zapakaj do moich drzwi** - telenowela  
16:00 **Sąd rodzinny** - program sądowy  
17:00 **Tajemnice miłości** - serial paradokumentalny  
18:00 **Zagadki losu** - program obyczaj.  
19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy



20:00 **W starym dobrym stylu** - kom., USA, 2017. Trzej kumple postanawiają obrabować bank po tym, jak dowiadują się, że ich fundusz emerytalny został zlikwidowany.  
22:05 **Zostaliśmy przyjaciółmi** - kom., USA, Kan., Niemcy, 2005. Chris, jest zakochany w przyjaciółce, Jamie.  
00:15 **W nowym zwierciadle: Wakaże w nowym zwierciadle: Wakaże** - kom., USA, 2015  
02:25 **Żyjąc z potworem** - historie ludzi dzielących dom z zabójcą  
03:25 **SOS Ekipy w akcji** - program policyjny  
04:25 **Dorota was urządzi 3** - program lifestylowy

**TV 4**

06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji  
07:55 **Bogaty Dom - Biedny Dom** - program paradok.  
08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy  
11:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
14:55 **Ktoś tu kłamie?**  
15:55 **Łowcy skarbow. Kto da więcej**  
18:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
20:00 **Uroczysko** - serial krym.  
21:05 **Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny** - serial policyjny  
22:05 **Sprawiedliwi**. Trójmiasto  
23:05 **Killerman - sens.**, USA, 2019  
01:30 **Love Island**. Wyspa miłości - reality show  
02:30 **Interwencja** - magazyn reporterów  
02:55 **Śmierć na 1000 sposobów**  
03:25 **Lubię disco!**  
04:25 **Top 10** - Lista Przebojów  
05:30 **Teleshopping TV Okazje**

**TV Trwam**

09:20 **Opowieści biblijne**  
09:50 **Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis**  
10:00 **Inf. dnia**  
10:15 **Rozmowy niedok.**  
11:25 **Mysłąc Ojczyzna**  
11:35 **Przyroda i ludzie**  
12:00 **Anioł Pański**  
12:03 **Inf. dnia**  
12:20 **Katolicy a tożsamość Europy**  
13:05 **Mateczniki Polskości**  
13:20 **Przeгляд Tyg.**, „Miedziana”  
13:30 **Msza św.**  
14:30 **S.O.S. dla Ziemi Świętej**  
15:20 **Mała Nellie od Św. Boga**  
15:50 **Ma się rozumieć**  
16:00 **Inf. dnia**  
16:10 **Z wędką nad wodę**  
16:35 **Sól ziemi**  
17:05 **Akademia pro-life**  
17:30 **Opowiedziani za Kościół**  
17:55 **Poczet Wlk. Polaków**  
18:00 **Anioł Pański**  
18:05 **Informacje dnia**  
18:15 **Rozmowy niedok.**  
19:25 **Św. na każdy dzień**  
19:30 **Każdy maluch to potrafi**  
19:45 **Modlitwa z udziałem dzieci**  
20:00 **Inf. dnia**  
20:20 **Różaniec**  
20:50 **Głos Polski**  
21:00 **Apel Jasnog.**  
21:20 **Inf. dnia**  
21:40 **Polski Punkt Wiedzenia**

**PIĄTEK • 30 stycznia**

**TVP 1**  
05:25 **Wichrowe wzgórze** - serial  
06:10 **Akacja 38** - serial  
07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
07:30 **Agape Blisko Ciebie** - magazyn  
08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**  
08:20 **Okrasa łamie przepisy** - magazyn kulinarny  
09:00 **Ranczo** - serial obyczaj.  
10:00 **Komisarz Alex** - krym.  
11:00 **Ojciec Mateusz** - krym.  
12:00 **Serwis Info**  
12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**  
12:40 **Magazyn Rolniczy**  
12:55 **Natura w Jedynce**  
- **Niepokornione**  
- **Wielkie Jeziora** - dok., Austria, Kan., 2022  
14:00 **Wichrowe wzgórze** - serial  
15:00 **Serwis Info**  
15:15 **Reporteryzy** - magazyn  
15:35 **Gra słów. Krzyżówka** - teleturniej  
16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja

**TVP 2**  
04:30 **Na dobre i na złe** - serial  
05:25 **M jak miłość** - serial, 2022  
06:15 **Anna Dymna** - **spotkajmy się**  
06:50 **Dla niesłyszących** - **Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2026  
07:30 **Pytanie na śniadanie** - w tym: **Serwis Info i Pogoda Flesz**  
11:50 **Operacja zdrowie** - magazyn medyczny  
12:30 **Koło fortuny** - teleturniej  
13:15 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024  
14:05 **Va Banque** - teleturniej  
14:35 **Na sygnale** - serial fabularyzowany  
15:05 **La Promesa - pałac tajemnic** - serial, 2023  
16:00 **Koło fortuny** - teleturniej  
16:35 **Familiada** - teleturniej  
17:20 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024



17:00 **Teleexpress**  
17:20 **Pogoda**  
17:30 **Jaka to melodia?**  
- teleturniej muzyczny  
18:10 **Klan** - telenowela TVP  
18:45 **Akacja 38** - serial, 2018  
19:30 **Program inform.**  
19.30  
19:55 **Pytanie dnia**  
20:10 **Sport**  
20:15 **Pogoda**  
20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2026  
21:10 **Komisarz Alex** - serial krym.  
22:10 **Sekielski wieczorową porą** - talk-show  
23:15 **Polowanie** - dram., Polska, 2023  
01:20 **Jesień w Nowym Jorku** - obyczaj., USA, 2022  
02:55 **Sekielski wieczorową porą** - talk-show



18:15 **Va Banque** - teleturniej  
18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej  
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2026  
20:45 **Postaw na milion** - teleturniej  
21:45 **To jest grane** - muzyczny  
22:20 **Słowa od serca**  
22:25 **Kino relaks: Legalna blondynka** - komedia, USA, 2001  
00:15 **Szef roku** - kom., Hiszp., 2021  
02:25 **Księgarnia w Paryżu** - obyczaj., Franc., Włochy, 2021. Życie Vincenza kręci się wokół miłości do księżek oraz dotkniętej niepełnosprawnością córki Albertyny.  
04:10 **Akacja 38** - serial

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny obyczajowy  
14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
16:50 **Kuchenne rewolucje** - kulinarno-rozrywkowy  
17:55 **Detektywi** - kryminalny  
19:00 **Fakty**  
19:30 **Sport**  
19:35 **Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich**  
19:40 **Pogoda**  
19:50 **Uwaga!** - program interwencyjny



20:00 **Harry Potter i więzień Azkabanu** - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2004. Z pilnie strzeżonego więzienia, z Azkabanu, ucieka morderca i sluga Syriusz Black. Harry dowiaduje się, że może nastawać na jego życie.  
23:10 **Szogun** - miniseriał  
00:55 **Kuba Wojewódzki** - talk-show  
02:10 **Nieobecnii 2** - serial, Polska. 15 lat temu córka Kasia wyszła z domu i już do niego nie wróciła.  
04:05 **Uwaga!** - program interwencyjny  
04:15 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA  
05:15 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

05:55 **Nowy dzień**  
08:00 **Halo tu Polsat** - poranny program informacyjno-rozrywkowy  
11:30 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny  
15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
16:15 **Pogoda**  
16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy  
17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
19:30 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
19:55 **Disco Star** - talent show



21:45 **Więzień labiryntu: Lek na śmierć** - sens., USA, 2018. Thomas staje na czele grupy zbiegłych Streferów. Jeśli mają ocalić swoich przyjaciół, muszą wkraść się do legendarnego Ostatniego Miasta - kontrolowanego przez Dreszcz labiryntu.  
00:55 **Drapacz chmur** - sens., USA, 2018. Emerytowany dowódca oddziału ratunkowego FBI, obecnie ekspert ds. bezpieczeństwa drapaczy chmur z misją w Hongkongu.  
03:10 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy  
04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
05:25 **Teleshopping TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
06:15 **Muzyczne poranki**  
07:00 **Tamte lata, tamte dni** - **Jerzy Kisielewski** - mag.  
07:40 **Wśród Huculów** - dokument, Polska, 2016  
08:20 **Mieszczanie żywieccy** - **Wiesław** - dok., 2021  
09:00 **Pan wzywał, Miłordzie?** - serial kom., Wlk. Bryt., 1988  
10:05 **Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka** - mag.  
10:45 **Wolfgang Amadeusz Mozart** - koncert, 2023  
11:15 **Gala jubileuszowa 200-lecia. Teatr Wielki**  
12:25 **Mów mi Kate** - dok., 2023  
14:05 **Kulturalni** - magazyn  
14:55 **Dobre strony - Andrzej Stasiuk i Serhij Żadan** - rep.  
15:15 **Złote koło** - krym., 1971  
17:05 **Czesław Niemen** - dok.  
18:50 **Karnawał w Oruro** - dok., Franc., 2015  
20:00 **Samuraj** - thriller, Franc., Włochy, 1967



21:55 **Tygodnik Kulturalny** - magazyn  
22:50 **Scena alternatywna: Koncert Jubileuszowy** - Mazolewski, Porter  
23:15 **Anna i wilki** - dram. obyczajowy, Hiszp., 1973  
01:10 **Noc krótkich filmów** - **Funeralia** - **Ludwik I. Barani król**  
01:50 **Więcej niż fikcja** - **Sean Penn, amerykański wicherzyel** - dokument, Franc., 2024  
02:55 **Mody Polskie - Wrocław** - reportaży  
03:40 **Wśród Huculów** - dok., Polska, 2016  
04:25 **Tamte lata, tamte dni** - **Kryształ Tkacz** - magazyn  
04:55 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - serial krym. Singapurki miliardera nasyła na Nasha najemników. Tymczasem Rick zaczyna coraz mniej ufać swojej narzeczonej.  
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny  
10:00 **Nie igraj z aniołem** - serial obyczajowy  
11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy  
13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny. Zmuszona przez swojego konkubenta Marlena sprzedaje swojego nowo narodzonego synka do adopcji za granicę. 43-letnia botaniczka zostaje oskarżona o śmiertelne otrucie męża i trafia do aresztu.  
15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska



18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
20:00 **Plan lekcji** - akcja, Polska, 2022. Damian Nowicki jest policjantem pracującym pod przykrywką. Kiedy jego tożsamość zostaje ujawniona, traci żonę i popada w alkoholizm.  
22:05 **Operacja: Soulcatcher** - akcja, 2023  
00:00 **Operacja: Zemsta 2** - akcja, Wlk. Bryt., 2019  
01:30 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
02:25 **Menu na miarę** - program kulinarny  
03:15 **Dyzur** - serial medyczny  
04:00 **Menu na miarę** - program kulinarny  
05:00 **Dyzur** - serial medyczny

**TVN 7**

05:10 **Ten moment** - program obyczaj.  
05:45 **Szkoła** - program obyczaj.  
08:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
11:45 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny  
13:55 **Detektywi** - program kryminalny  
14:55 **Zapakaj do moich drzwi** - telenowela  
16:00 **Sąd rodzinny** - program sądowy  
17:00 **Tajemnice miłości** - serial paradokumentalny  
18:00 **Zagadki losu** - program obyczaj.  
19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
20:00 **Kolory miłości** - melodramat, Kan., 2021. Bibliotekarka traci pracę i przenosi się do rodzinnego miasteczka. Tam angażuje się w walkę o ocalenie hotelu brata.



21:55 **List w butelce** - obyczaj., USA, 1999. Dziennikarka Theresa Osborne, która jest tuż po rozwodzie, rzuca się w wir pracy. Pewnego dnia w jej ręce trafia list znaleziony na plaży w zakorkowanej butelce.  
00:40 **Śmiertelna głębia** - sens., USA, Wlk. Bryt., RPA, Niemcy, Franc., 2012. Kate jest ekspertem od rekinów. Dostaje lukratywną i jednocześnie ryzykowną propozycję nurkowania wśród niebezpiecznych drapieżników.  
03:05 **Żyjąc z potworem** - historie ludzi dzielących dom z zabójcą  
04:05 **Dorota was urządzi 3** - program lifestylowy

**TV 4**

06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji  
07:55 **Bogaty Dom - Biedny Dom** - program paradokumentalny.  
08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy  
11:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
14:55 **Ktoś tu kłamie?**  
15:55 **Łowcy skarbow. Kto da więcej**  
18:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradokumentalny.  
20:00 **Gwiazdy Kabaretu** - program rozrywkowy  
22:05 **Kariera Nikosia Dyzmy** - komedia, Polska, 2002  
00:20 **STOP Drogówka** - serial policyjny  
01:25 **Love Island**. Wyspa miłości - reality show  
02:25 **Hardkorowy lombard**  
02:55 **Śmierć na 1000 sposobów**  
03:25 **Lubię disco!**  
04:25 **Top 10** - Lista Przebojów  
05:30 **Teleshopping TV Okazje**

**SOBOTA • 31 stycznia**

**TVP 1**

04:05 **Republika Dzieci** - film familijny, 2021  
 06:20 **Balans bieli** - magazyn  
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
 07:40 **Rok w ogrodzie**  
 08:05 **Rok w ogrodzie Extra** - magazyn  
 08:20 **Pełnosprawni** - magazyn dla niepełnosprawnych  
 08:55 **Ranczo** - serial obyczaj.  
 09:55 **Komisarz Alex** - krym.  
 10:55 **Ojciec Mateusz** - krym.  
 11:55 **Gwiazdy w południe** - **Prawdziwe męstwo** - western, USA, 1969  
 14:10 **Nie bądź ślepy na ślepowrona**, 2024  
 15:05 **Tajemnice kulturowych seriali** - dok., 2025  
 16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja  
 17:00 **Telexpress**  
 17:20 **Pogoda**  
 17:35 **Żona dla Polaka** - reality show



18:40 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny  
 19:30 **Program inform.** 19.30  
 19:55 **Pytanie dnia**  
 20:05 **Sport**  
 20:15 **Pogoda**  
 20:25 **Krew z krwi** - serial, 2024  
 21:25 **Hit na sobotę - Lęk** - fab., Polska, Niemcy, Szwajcaria, 2023. Małgorzata kontroluje każdy aspekt swojego życia. Siostra kuca przeciwnie. Ich drogi spletają się podczas najważniejszej podróży.  
 23:15 **Kaznodzieja z karabinem** - dram., USA, 2011  
 01:30 **Polowanie** - dram., Polska, 2023  
 03:40 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny

**TVP 2**

05:10 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2026  
 06:25 **Dla niesłyszących - M jak miłość** - serial, 2026  
 07:30 **Pytanie na śniadanie** - w tym: **Serwis Info i Pogoda Flesz**  
 11:30 **Górna półka smaku** - cykl kulinarno-detektywistyczny  
 12:05 **Postaw na milion** - teleturniej  
 13:05 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024  
 14:00 **Familiada** - teleturniej  
 14:35 **Koło fortuny** - teleturniej  
 15:15 **Szansa na sukces. Opole 2025** - widowisko muzyczne  
 16:20 **Na dobre i na złe** - serial obyczaj., Turcja, 2024  
 17:20 **Panna młoda** - serial obyczaj., Turcja, 2024  
 18:15 **Va Banque** - teleturniej



18:50 **Słowo na niedzielę**  
 19:00 **Informacje kulturalne**  
 19:25 **Rodzinka.pl** - serial kom.  
 20:00 **The Voice Senior** - odc. Nokaut cz. I - widowisko muzyczne  
 21:30 **The Voice Senior** - odc. Nokaut cz. II - widowisko muzyczne  
 22:55 **Słowa od serca**  
 23:05 **Coco Chanel** - film biograficzny, Belgia, Franc., 2009. Początki kariery żądnej sławy i sukcesu Coco Chanel, a także jej życie prywatne, pragnienie wielkiej miłości, zmaganie się z samotnością.  
 01:05 **Morderstwa w Montauban** - film kryminalny, Franc., 2024  
 02:50 **Akacja 38** - serial

**TVN**

05:55 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 06:10 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 07:10 **Magda gotuje internet** - program kulinarno-rozrywkowy  
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
 11:30 **Na Wspólnej Omnibus** - serial obyczaj., Polska  
 13:25 **Anatomia piękna** - program rozrywkowy  
 14:30 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 15:40 **Skoki narciarskie: Puchar Świata, Willingen**  
 18:25 **Kobieta na krańcu świata** - program Martyny Wojciechowskiej  
 19:00 **Fakty**  
 19:30 **Sport**  
 19:40 **Pogoda**



19:45 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 20:00 **Harry Potter i czarna magia** - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2005  
 23:25 **Szogun** - miniserial, Jap., USA  
 01:15 **Refugium** - horror, USA, Bułg., 2023. Sierżant Rick Pedroni wraca do domu po misji w Afganistanie. Jest odmieniony. Okazuje się bardzo niebezpieczny dla otoczenia.  
 03:00 **Szpital św. Anny** - program obyczaj.  
 04:00 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 04:15 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA  
 05:10 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

06:00 **Nowy dzień**  
 08:00 **Halo tu Polsat** - poranny program informacyjno-rozrywkowy  
 11:00 **Darek Stolarz - remont w 3 dni**. Każdy odcinek to przemiana jednego wybranego pomieszczenia.  
 12:05 **Piotruś Królik** - anim., USA, Australia, 2018  
 14:15 **Wspólna chata** - kom., USA, 2012. W związku ze służbową podróżą, dzieci powierzają dziadkom opiekę nad trójką swoich żywiołowych dzieci.  
 16:40 **Duże dzieci** - kom., USA, 2010. Przyjaciele z dzieciństwa spotykają się po latach, w której wspominają stare dobre czasy.  
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 19:15 **Prezydenci i Premierzy** - rozmowy Jarosława Gugały  
 19:40 **Pogoda**



19:30 **Sport**  
 19:40 **Pogoda**  
 19:55 **Neo-Nówka. Żywy Mariana** - program rozrywkowy, Polska, 2022. „Żywy Mariana” to zbiór skeczów prezentujących przypadkowego Polaka.  
 23:00 **21 Jump Street** - sens., USA, 2012. Schmidt i Jenko byli wrogami w szkole średniej, teraz są partnerami w policji, których nie sposób rozdzielić.  
 01:15 **Inferno** - sens., USA, Węgry, 2016  
 04:00 **Świat według Kiepskich** - serial komediowy  
 04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Jasminum** - obyczaj., Polska, 2005  
 08:05 **Kolekcja - Magdalena Abakanowicz** - felieton  
 08:30 **Wolfgang Amadeusz Mozart - Symfonia C-dur „Linzka” KV 425** - koncert, 2023  
 09:05 **Gala jubileuszowa 200-lecia. Teatr Wielki** - koncert, 2025  
 10:10 **Informacje kulturalne**  
 10:40 **Od ucha do ucha** - **Gruffalo** - anim., Wlk. Bryt., 2009  
 11:25 **Van Gogh. Prawdziwa historia. Odkrycie kolorów** - serial dok., Wlk. Bryt., 2024  
 13:15 **Miś** - kom., Polska, 1980  
 15:20 **Pawilon Tańca w Warszawie** - reportaż  
 15:55 **Dokument tygodnia** - **Sophia Loren. Portret gwiazdy** - dok., Franc., 2020



17:00 **Tamte lata, tamte dni** - magazyn  
 17:40 **Retro kino** - **Wspomnienia z Francji** - kom., Franc., 1975  
 19:25 **20x20 lat TVP Kultura - Józef Wilkoń**  
 20:00 **Ella i John** - fab., Franc., Włochy, 2017  
 22:00 **Sting: Live At The Olympia Paris** - koncert, Franc., 2017  
 00:00 **Samuraj** - thriller, Franc., Włochy, 1967  
 01:55 **Tamte lata, tamte dni** - **Tadeusz Rolke** - magazyn  
 04:25 **20x20 lat TVP Kultura - Józef Wilkoń**  
 04:55 **Teledysk**

**TV Puls**

06:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny. Zespół bada sprawę absolwentki liceum Jette, która utonęła w jeziorze. Semir i Vicky odkrywają tajemnice, które skrywała dziewczyna.  
 09:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.  
 10:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny. 18-letni Rom chciałby pójść na studia, ale ojciec się na to nie zgadza. Chłopak postanawia rozpocząć życie na własny rachunek. Krzysiek i Żaneta to małżeństwo, które postanowiło sprzedać w lombardzie nietrafione prezenty ślubne.



20:00 **Transporter 3** - akcja, Francja, 2008  
 22:05 **Ostatni ślad** - akcja, USA, 2022. Will (Gerard Butler) zatrzymuje się wraz z żoną Lisą na stacji benzynowej. Kobieta nagle znika w niewyjaśnionych okolicznościach.  
 00:05 **Bartkowiak** - Polska, 2021. Zawodnik MMA musi w ciągu 24 godzin odnaleźć córkę. Rozpoczyna mroczny krew w żyłach wyścig z czasem.  
 02:05 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i ciekawostki.  
 02:55 **Dyzur** - serial medyczny  
 04:00 **Menu na miarę** - program kulinarny  
 05:00 **Dyzur** - serial medyczny

**TVN 7**

04:55 **Szkoła** - program obyczaj.  
 05:50 **Wiza na miłość** - serial paradokumentalny  
 06:50 **Batwheels** - animacja. Batwheels - geneza Kiedy Batman, Robin i Batgirl zostają złapani w pułapkę, Batkomputer ożywia batpojazdy.  
 07:05 **Mikołaj i spółka** - kom., Franc., Belgia, 2017  
 09:10 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 13:10 **Detektywi** - program kryminalny  
 14:05 **Pogromcy Chaosu** - program poradnikowy  
 15:10 **Elf** - kom., USA, 2003  
 17:10 **Player One** - przygod., USA, Indie, 2018. Większość obywateli ucieka przed problemami do wirtualnej rzeczywistości zwananej OASIS. Tam mogą być kim chcą, ukrywając swoją prawdziwą tożsamość.



20:00 **Star Trek - SF**, USA, Niemcy, 2009. Kolejna opowieść o losach załogi USS Enterprise przenosi nas w czasy pierwszej misji kapitana Kirka i jego towarzyszy.  
 22:45 **Równi goście** - sens., USA, Wlk. Bryt., 2016  
 01:15 **Odnajdź cię** - sens., Polska, 2018. Policjantka musi w ciągu 24 godzin odnaleźć córkę. Rozpoczyna mroczny krew w żyłach wyścig z czasem.  
 03:00 **Żyjąc z potworem** - historie ludzi dzielących dom z zabolą  
 04:00 **Osadzone. Blok F** - program obyczaj.  
 04:35 **Dorota was urządzi 3** - program lifestyle'owy

**TV 4**

06:00 **Łowcy skarbów**. Kto da więcej? **07:00 Galileo** - ciekawostki popularno-naukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki  
 09:05 **Jesteśmy dla Dzieci**  
 09:30 **Gwiazdy Kabaretu** - program rozrywkowy **09:50 Galileo** - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki  
 12:50 **Gruby i chudy 2: Rodzina Klumpów** - kom., USA, 2000  
 15:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok. **20:00** **Sprawiedliwi** - Wydział Kryminalny - serial policyjny  
 00:00 **Gwiazdy Kabaretu** - program rozrywkowy  
 02:05 **STOP Drogowka** - serial policyjny **03:15 Interwencja** - magazyn reporterów  
 03:25 **Lubię disco!** **04:25** **Top 10** - Lista Przebojów  
 05:30 **Telezakupy TV Okazje**



09:00 **Listy nadziei** **10:00** **Inf. dnia**  
 10:15 **Retrospekcja** **10:35** **Słowo życia** **10:40** **Polski Punkt Widzenia** **11:00** **Kropelka radości** **12:00** **Anioł Pański**  
 12:03 **Inf. dnia** **12:20** **Warto zauważyć.** **12:50** **Natura**  
 Obiektywnie **13:20** **Ocalić od zapomnienia** **13:30** **Msza św.**  
 14:30 **Przełęcz Tyg.** „Niedziela”  
 14:35 **Słowo życia** **14:40** **Św. na każdy dzień** **14:45** **Jak wygrać małżeństwo?** **15:00** **Dzielnia**  
 15:15 **Mateczniki**  
 15:30 **Wierze w Boga**  
 16:00 **Inf. dnia** **16:10** **Powstanie Wielkopolskie**  
 17:00 **Serial z życia Jezusa** **17:30** **Przełamując bariery** **17:55** **Poczet Wlk. Polaków** **18:00** **Anioł Pański** **18:05** **Inf. dnia**  
 18:15 **Rozmowy niedok.**  
 19:25 **Św. na każdy dzień** **19:30** **Manna z Nieba** **19:45** **Modlitwa z udziałem dzieci**  
 20:00 **Inf. dnia** **20:20** **Różaniec**

**NIEDZIELA • 1 lutego**

**TVP 1**

05:25 **Sprawa dla reportera**  
 06:20 **Słownik polsko@polski** - talk-show prof. J. Miodka  
 06:55 **Słowo na niedzielę**  
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
 08:00 **Tydzień**  
 08:45 **Zmiennicy** - serial, 1986  
 09:55 **Ojciec Mateusz** - krym.  
 10:55 **Komisarz Alex** - krym.  
 11:55 **Między ziemią a niebem**  
 12:00 **Anioł Pański, Watykan**  
 12:15 **Między ziemią a niebem**  
 12:45 **Pielgrzymi Nadziei** - **Wysoki Zamek** - reportaż  
 13:05 **BBC w Jedyńce** - **Serengeti** - dok., Wlk. Bryt., 2023  
 14:10 **Dom** - serial, 1980  
 16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja  
 17:00 **Telexpress**  
 17:20 **Pogoda**  
 17:35 **U Pana Boga w Królowym Moście**  
 18:40 **Jaka to melodia?** - muz.



19:30 **Program inform.** 19.30  
 19:55 **Pytanie dnia**  
 20:05 **Sport**  
 20:10 **Pogoda**  
 20:25 **U Pana Boga w Królowym Moście** - reality show  
 21:25 **Żona dla Polaka** - reality show  
 22:25 **Zakochana Jedyńka - Romans na godziny** - dram., USA, 2014. Początkujący pisarz spotyka na ulicy Francuzkę, Arielle. Umawiają się na wspólne zwiedzanie Muzeum Guggenheima.  
 00:10 **Lęk** - fab., Polska, Niemcy, Szwajc., 2023  
 01:55 **Prawdziwe męstwo** - western, USA, 1969  
 04:10 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny

**TVP 2**

04:40 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial obyczaj., 2026  
 06:25 **Dla niesłyszących - M jak miłość** - serial, 2026  
 07:30 **Pytanie na śniadanie** - w tym: **Serwis Info i Pogoda Flesz**  
 10:40 **Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka** - magazyn  
 11:10 **The Voice Senior** - odc. Nokaut cz. I - widowisko muzyczne  
 12:35 **The Voice Senior** - odc. Nokaut cz. II - widowisko muzyczne  
 14:00 **Familiada** - teleturniej  
 14:35 **Koło fortuny** - teleturniej  
 15:10 **Szansa na sukces. Opole 2025**  
 16:15 **Pamiętam Ciebie z tamtych lat** - Wojciech Trzcinański - widowisko



17:15 **Hrabia Monte Christo** - serial kostiumowy, Włochy, Franc., 2024  
 18:15 **Pan Mama** - serial komediowy, 2026  
 18:55 **Legalna blondynka** - kom., USA, 2001  
 20:40 **Gwiazdy w akcji** - **Podjeźdźni** - fab., USA, Wlk. Bryt., Niemcy, 1995  
 22:30 **Słowa od serca**  
 22:40 **Piotr Cugowski na dobry wieczór** - widowisko muzyczne  
 23:45 **Krucjata - Prawo serii** - serial kryminalny, Polska, 2020  
 00:50 **Coco Chanel** - film biograficzny, Belgia, Franc., 2009  
 02:50 **Kafarnaum** - dram., Liban, 2018

**TVN**

05:35 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 05:50 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 06:45 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
 11:25 **Magda gotuje internet** - program kulinarny  
 12:00 **Co za tydzień** - program rozrywkowy  
 12:40 **Będzie pięknie** - program poradnikowy  
 13:50 **Akademia policyjna IV: Patrol obywatelski** - kom., USA, 1987  
 15:40 **Skoki narciarskie: Puchar Świata, Willingen**  
 18:25 **Niezwykłe Stany Prokopa** - program różnorodno-rozrywkowy  
 19:00 **Fakty**  
 19:30 **Sport**



19:40 **Pogoda**  
 19:50 **Władca pierścieni: Drużyna Pierścienia** - przygod., N. Zel., USA, Niemcy, 2001  
 23:35 **Śmiertelna wyliczanka** - sens., USA, 2002. Aby udowodnić sobie, że są wyjątkowi i lepsi od innych, dwaj uczniowie liceum popielniają starannie zaplanowaną zbrodnię. To miało być morderstwo doskonałe.  
 02:05 **Szpital św. Anny** - program obyczaj.  
 03:05 **MasterChef** - program kulinarno-rozrywkowy  
 04:35 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 04:55 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

06:00 **Nowy dzień**  
 08:00 **Halo tu Polsat** - poranny program informacyjno-rozrywkowy  
 10:50 **Jak ukraść Księżyc** - anim., USA, Franc., 2010. Gru, nikczemny złoczyńca, planuje największy skok w historii świata zamierza ukraść Księżyc! Ale jego plany zostają zniweczone w dniu, w którym spotyka ogromną wolę trzech osieroconych dziewczynek.  
 12:55 **Zaginiony świat: Park jurajski** - obycz., USA, 1997  
 15:45 **Wieżeniec labiryntu: Lek na śmierć** - sens., USA, 2018  
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 19:15 **Sport**  
 19:25 **Pogoda**  
 19:35 **Państwo w Państwie** - program interwencyjny



19:55 **Czarna Wdowa** - sens., USA, 2021. Ścigana przez potężnych, bezwzględnych wrogów, Natasha próbuje uporządkować przeszłość i szpiega i naprawić relacje z bliskimi, które musiały poświęcić jeszcze przed wstąpieniem do Avengers.  
 22:50 **Pukając do drzwi** - sens., USA, Jap., Chiny, 2023. Rodzina na wakacjach w odległej chacie zostaje uwieczniona przez czterech uzbrojonych nieznajomych.  
 01:00 **Przyjaciele z kasą** - program obyczaj.  
 02:55 **Świat według Kiepskich** - serial komediowy  
 04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:15 **Czy pani mieszka sama** - koncert, 1961  
 07:10 **Rozmowy (nie)wygodne - Maja Komorowska**  
 07:50 **Kwarcetek** - anim., Polska, 1965  
 08:00 **Nabożeństwo luteranckie w Mikołajkach**  
 09:00 **Niepojęte - Mircea Eliade i git** - felieton  
 09:20 **Misja: gościnność** - reportaż  
 10:00 **Dokument tygodnia** - **Sophia Loren. Portret gwiazdy** - dok., Franc., 2020  
 11:00 **Pan z wywoł., Milordzie?** - serial komediowy, Wlk. Bryt., 1988  
 12:05 **Dobre strony** - **Jerzy Owiak i Areta Szpura** - reportaż  
 12:30 **Wspomnienia z Francji** - kom., Franc., 1975  
 14:10 **Kolekcja - Magdalena Abakanowicz** - felieton



14:55 **Dyktator** - dramat, komedia, USA, 1940  
 17:15 **Niedziela z... piosenkami** **Mieczysława Fogga** - program rozrywkowy  
 20:00 **Cały ten zgiełk** - musical, USA, 1979  
 22:15 **Kulturalni** - magazyn  
 23:05 **Teatroteka nocą - Dzień dobry, wszyscy umrzemy** - spektakl teatralny, 2016  
 00:10 **Noc krótkich filmów** - **Tata i butelki - Gruboskóra**  
 00:45 **Dyzur** - serial medyczny - fab., Franc., Włochy, 2017  
 02:50 **Sting: Live At The Olympia Paris** - koncert, Franc., 2017  
 04:45 **Teledyski**

**TV Puls**

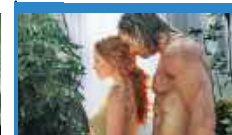
06:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd oraz naukowe ciekawostki.  
 06:55 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny. Kolejna seria przygod niemieckich policjantów patrolujących autostradę. Jeszcze więcej spraw, niebezpiecznych posćgów i zaskakującej akcji.  
 08:55 **Ranczo** - serial kom., Polska  
 13:55 **Przypadkowy mąż** - kom., USA, Wlk. Bryt., 2008. Emma radzi swojej fance Sofii, żeby odwołała ślub ze strażakiem Patrickiem Sullivanem. Zrozpaczony mężczyzna postanawia się zemścić na prezeneterce.



15:45 **Na pewno, być może** - komedia, USA, 2008. Will Hayes jest 30-letnim ojcem w trakcie rozwodu. Córka wypytuje go o życie przed tym, jak poślubi jej mamę.  
 18:05 **Moje wielkie greckie wesole** - kom., USA, Kan., 2002  
 20:00 **Na podsluchu** - akcja, 2022  
 22:05 **Cobra** - akcja, USA, 1986  
 23:55 **Sposób na świętego** - akcja, Wlk. Bryt., Kan., USA, 2020  
 02:00 **Dyzur** - serial medyczny  
 03:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu.  
 04:00 **Dyzur** - serial medyczny  
 05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**TVN 7**

05:10 **Szkoła** - program obyczaj.  
 06:05 **Wiza na miłość** - serial paradokumentalny  
 07:00 **Batwheels** - animacja  
 07:45 **Anatomia piękna** - program rozrywkowy  
 08:50 **Legenda siewiego królestwa: Strażnicy Ga'Hoole** - przygod., USA, Australia, 2010. Młoda sowa marzy o tym, aby pewnego dnia dołączyć do grona mitycznych wojowników.  
 10:50 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 13:50 **Detektywi** - program kryminalny  
 15:50 **Ekspres polarny** - przygod., USA, 2004  
 17:55 **Pajęczyna Charlotty** - film rodzinny, USA, Niemcy, 2006. Mieszkająca w orbze pajęczycy Charlotte zaprzyjaźnia się z prosiakiem Willburem.



20:00 **Tarzan: Legenda** - przygod., Kan., Wlk. Bryt., USA, 2016  
 22:25 **Szukając sprawiedliwości** - sens., USA, 1991. Dwaj dorastający na Brooklinie chłopcy rywalizowali ze sobą przez długie lata. Teraz między z nich staje na straży prawa, drugi jest przywódcą lokalnego gangu.  
 00:20 **W starym dobrym stylu** - kom., USA, 2017  
 02:25 **Żyjąc z potworem** - historie ludzi dzielących dom z zabolą  
 03:25 **Osadzone. Blok F** - program obyczaj.  
 04:00 **Dorota was urządzi 3** - program lifestyle'owy

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**
**„VETO”**
**ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA**
**Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)**
**tel. 82 562 11 46**
**609 44 70 80**
**e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**
**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**
**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. Budynek parterowy murowano-drewniany o pow. 50m<sup>2</sup>. Część drewniana domu uległa zawaleniu. W części murowanej są 3 pomieszczenia. Okna pcv, dach kryty blachodachówką. Działka o powierzchni 1205m<sup>2</sup>. Na działce niewielki budynek gospodarczy. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej w kierunku Krasnegostawu, w obszarze zabudowanym, gm. Rejowiec, cena: 59.000zł



2. Lokal mieszkalny o pow. 57m<sup>2</sup> w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, III piętro. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Okna pcv – wystawa: północ/ południe, osiedle Górna Dyrekcja, cena: 295.000zł.



3. PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy o pow. 140 m<sup>2</sup>, działka 280 m<sup>2</sup>, ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna, ul. Jedność, c: 399.000zł – do negocjacji.



4. Lokal mieszkalny o powierzchni 51m<sup>2</sup> (w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), II piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, Rejowiec, cena: 109.000zł – do negocjacji


**Wybrane oferty**

- Mieszkanie w kamienicy beczynsowej o pow. 25m<sup>2</sup>, 1 piętro, ul. Lubelska, c: 138.000;
- M-3, 49m<sup>2</sup>, 4 piętro. Wspólnota mieszkaniowa - ogrzewanie płatne tylko w okresie grzewczym. Możliwość wynajęcia miejsca postojowego. Teren ogrodzony, os. Bazyłany, c: 280.000;
- M-3, 51m<sup>2</sup>, parter, nowsza technologia budowy, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c: 380.000;
- M-4, 59m<sup>2</sup>, 4 piętro. Wyposażenie agd i meble w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Przy bloku parking, plac zabaw, dużo zieleni, os. Słoneczne, c: 390.000;
- Mieszkanie o pow. 60m<sup>2</sup> w tym salon połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, po remoncie. Zabudowa kuchni + sprzęt AGD w cenie lokalu, os. Śródmieście, c: 399.000;
- M-4, 64,40m<sup>2</sup>, 3 piętro, wspólnota mieszkaniowa, balkon loggia, os. Bazyłany, c: 397.000;
- M-4, 75m<sup>2</sup>, 3 piętro. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, os. Śródmieście, c: 350.000;
- Lokal mieszkalny 3 pokojowy o pow. 62m<sup>2</sup>, położony na parterze budynku o konstrukcji drewnianej. Odgrębne wejście. Wydzielona i ogrodzona działka gruntu (ogródek). Wspólnota mieszkaniowa. C.o własne węglowe. os. Lubelska, c: 175.000;
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m<sup>2</sup>. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m<sup>2</sup>, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m<sup>2</sup> z kanałem, os. Działki, c: 638.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m<sup>2</sup>. Działka gruntu 711m<sup>2</sup>, ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c: 700.000;
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m<sup>2</sup> po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m<sup>2</sup> - nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiatra 2-stanowiskowa. os. Działki, c: 720.000. Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c: 770.000;
- Dom piętrowy 240 m<sup>2</sup>, garaż w bryle budynku -24m<sup>2</sup>. Działka 791 m<sup>2</sup>, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 770.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m<sup>2</sup>, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m<sup>2</sup>, Centrum c: 600.000;
- Lokal użytkowy 51m<sup>2</sup>, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
- Lokal użytkowy 53m<sup>2</sup>, parter, centrum Chelma, c: 285.000;
- Lokal handlowo – usługowy 35m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksplo-

tacyjne ok. 370zł, Centrum Chelma, c: 208.000;/brutto.

- Lokal użytkowy 34,50m<sup>2</sup>, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
- Budynek murowany 90 m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180 m<sup>2</sup> z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp., os. Ceramiczna, c: 39.000;
- Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m<sup>2</sup> w tym część produkcyjna 255m<sup>2</sup>, część mieszkalna 174m<sup>2</sup>, garaże 32m<sup>2</sup>, piwnica 69m<sup>2</sup>. Działka 2600m<sup>2</sup> ogrodzona, Chelm, c: 2.300.000;
- Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m<sup>2</sup> -7 lokali mieszkalnych od 50m<sup>2</sup> objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m<sup>2</sup>, projekt na rozbudowę, działka 546m<sup>2</sup>, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m<sup>2</sup>, media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
- Działka budowlana 2344m<sup>2</sup>, okolice ul. Metalowej, c: 79zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, okolice ul. Budowlanej, c: 99.000; - do negocjacji
- Działka budowlana 1425m<sup>2</sup>, położona przy szosie asfaltowej, przeznaczona pod budownictwo jednorodzinne. Media: gaz ziemny, en. elektr. na granicy działki, Chelm, ul. Majdan, c: 140.000;
- Działki budowlane o pow. od 1000m<sup>2</sup> pod składy, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m<sup>2</sup> - do neg.
- Działka inwestycyjna 8167m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c: 420.000zł
- GRATKA DLA INWESTORÓW:
- Zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m<sup>2</sup> położonych przy wyjeździe z Chelma do Lublina/ Krasnostaw. Sprzedaż wyłączenie w całości, c: 599.000; – do neg.
- Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość

ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c: 966.000;- możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

**gmina Chelm**

- Budynek drewniany 65m<sup>2</sup>, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
- Budynek mieszkalny z poddaszem użytkowym 160m<sup>2</sup>, działka 1400m<sup>2</sup>, pełne media. Budynek docieplony, okna pcv. Na działce budynek gosp. 100m<sup>2</sup> – garaż 3 stanowiskowy. Całość zadbana, otoczenie z licznymi nasadzeniami. Podwórce – kostka brukowa, okolice Chelma, c: 620.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 5400m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm-Włodawa, media, Horodyszczce Kol., c: 180.000;

**ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW**

- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputycze, c: 25zł /m<sup>2</sup> całość, po podziale 62zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana-usługowa 3130m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 3008m<sup>2</sup>, trasa Chelm – Włodawa, c: 180.000;
- Działka budowlana 1788m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Horodyszczce, c: 100.000;
- Działki budowlane o pow. po 1500m<sup>2</sup>, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszczce, c: 75zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c: 35zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>. Dojazd do działki drogą wydzieloną wewnętrzną (udział w drodze w cenie) c: 99.000;
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m<sup>2</sup>. Okszów, c: od 100zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane po 1044m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c: 130zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1000m<sup>2</sup>, Pokrówka, c: 180.000;
- Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c: 56zł/m<sup>2</sup>;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m<sup>2</sup>, działka 2343m<sup>2</sup>. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

19. Gotowy projekt o symbolu „Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy o pow. 83m<sup>2</sup> (2sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m<sup>2</sup>, c: 990zł

**gmina Dorohusk**

- Działka 2400m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową 3600m<sup>2</sup>, Brzeźno, c: 60.000; – do neg.
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m<sup>2</sup>. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, Zalasocze, c: 39.500; – do neg

**gmina Dubienka**

- Działka budowlana nad rzeką Bug o pow. 1448m<sup>2</sup>. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura, Uchańka, c: 28.000;
- Działki budowlane -798m<sup>2</sup> - 1412m<sup>2</sup>, Dubienka, c: od 24zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane -1352m<sup>2</sup>-1640m<sup>2</sup>, Starosiele, c: od 24zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana nad Bugiem 1449m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej. Media: energia elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura, Uchańka, c: 28.000;
- Działka budowlana- 3000m<sup>2</sup>, Rogatka, c: 40.000;
- Działka gruntu 3600m<sup>2</sup>, Uchańka, c: 8.500;
- Działka gruntu 4100m<sup>2</sup>, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
- Działka gruntu - 7500m<sup>2</sup>, usługi, turystyka, Siedliszczce, c: 60.000;

**gmina Kamień**

- Działka budowlana- 661m<sup>2</sup> (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c: 39.000;
- Działka budowlana-2909m<sup>2</sup>, możliwość podziału na dwie, c: 160.000;/ działka;
- Działka rolna-budowlana - 8600m<sup>2</sup>, c: 95.000;

**Krasnostaw**

- Budynek wolno stojący piętrowy o funkcji mieszkalno - komercyjnej 330m<sup>2</sup> + strych 100m<sup>2</sup> z możliwością adaptacji na cele mieszkalne. Parter przeznaczony pod usługi i handel . Na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej powierzchni 150m<sup>2</sup>, działka gruntu 526m<sup>2</sup>. Możliwość rozbudowy, Centrum Krasnegostawu, c: 1.500.000zł

**gmina Leśniowice**

- Siedlisko wiejskie: budynek mieszkalny drewniany 70m<sup>2</sup> + weranda 20m<sup>2</sup>. Działka 30arów częściowo ogrodzona. Na działce trzy bud. gospodarcze drewniane, sad owocowy. Doskonała

lokalizacja na letnisko, w pobliżu zalew „Maczuły”, c: 105.000;

**gmina Rejowiec**

- Działka budowlana - 2500m<sup>2</sup>, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 90zł/m<sup>2</sup>;
- Działka gruntu 1500m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Kolonia Rejowiec, c: 48.000;
- Działka gruntu - 700m<sup>2</sup>, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m<sup>2</sup> (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;

**gmina Ruda Huta**

- Działka budowlana 5900m<sup>2</sup> (szer.29m), Rudka Kolonia.
- Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c: 35.000zł/ha

**gmina Sawin**

- Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha. Budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m<sup>2</sup>. Na działce stodoła o pow. 104m<sup>2</sup>, obora murowana z cegły 140m<sup>2</sup>. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, c: 180.000;

**gmina Siedliszcze**

- Dom parterowy, murowany i 95m<sup>2</sup>. Budynek gosp. 90m<sup>2</sup>, stodoła drewniana 140m<sup>2</sup>. Działka gruntu – 1,20ha (możliwy podział). Doskonała lokalizacja na prowadzenie działalności gosp. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chelm – Lublin, c: 379.000;

**gmina Włodawa**

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m<sup>2</sup>, murowany, ocieplony. Kominiek, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m<sup>2</sup>, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c: 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holerenderski, obok jezioro Białe, c: 665.000;

**DO WYNAJĘCIA:**

- M-4, 74m<sup>2</sup> parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, miejsca parkingowe. Możliwość zamieszkania od 4 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszty najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 760zł + media. Możliwość wynajmu na krótki okres, cena: 50zł/doba.

**Z OSTATNIEJ CHWILI**

Z OSTATNIEJ CHWILI: Działka gruntu o powierzchni 1,18ha (szerokość 76m) w części zalesiona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, media w drodze. Wg Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego działka przeznaczona jest pod zabudowę zagrodową. Możliwość wykopania stawu. 10 km od Chelma, cena 130.000zł

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CAŁE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

**SPRZEDAM AUTO-MOTO**

- Chevrolet Cruze 2011r. 1,6b+g, niebieski metalik, hatchback, po serwisie, stan bdb., 17.800zł, tel. 516 612 009
- Citroen C5, 2002r. 1,8b combi, grafitowy, po wymianie rozrządu, sprzęgła, hamulców, akumulatora, opony wielosez., tel. 518 935 177
- Fiat 500, 1,2b, 47000km, beżowy metalik, stan bdb., tel. 516 612 009
- Honda CRV, 2,0b+g, srebrny, 2004r., 4x4, garażowany, po przeglądzie, 1 wł. w Polsce, oszczędny, koła zimowe, PDW, tel. 697 130 249
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamery przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- Nissan Note 2013r. 1,5dci, 130000km, czarny metalik, dwa kpl. opon, stan bdb., 18.900zł, tel. 516 612 009
- Opel Corsa 1,2b, 2009r.,

zostań kierowcą taxi  
**Bolt**  
w Chełmie elastyczne godziny pracy  
jeden chełmski partner  
simplydrive.pl  
kontakt@simplydrive.pl  
praca tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- 153500km, po wymianie rozrządu i wielu innych części, stan bdb., 11.500zł, tel. 607 127 887
- Opel Meriva B, 1,4 turbo b+g, 2013r., automat, zadbane, opony wielosez., po wymianie płynów i rozrządu, 28.000zł, tel. 606 956 638
  - Opel Vectra 1,8b+g, 1991r., zabytek, 11.900zł; Fiat Panda 1,1b, 2003r., niebieski, 3.300zł; Renault Clio 1,2b, 2003r., tel. 784 195 660
  - Renault Scenic 2015r. 1,2 szary metalik, bogate wyposażenie, stan bdb., tel. 516 612 009
  - Rover 400, 1998r., b+g, hak, 214000km, stan dobry, tel. 733 571 001
  - Skoda Octavia 2015r. 1,6d, srebrny metalik, kombi, nowe opony, stan bdb., 22.700zł, tel. 516 612 009
  - Skoda Roomster 2013r. 1,2b, 100000km, automat, srebrny metalik, stan bdb., tel. 516 612 009

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

- Alternator +rozrusznik Citroen 1,6hdi, chłodnica do Peugeot 106-107 nowa, tanio, tel. 507 377 277
- Alufelgi 16" do Passata B5, reflektor prawy, centralki do szyb, Citroen C5, klamki do drzwi, centralki, Fiat 126p reflektor i inne, tel. 518 935 177
- Dwie zimowe opony 14" na felgach stalowych +dwie felgi rozstaw śrub 4x100, jeździły na Renault, tel. 607 127 887
- Koła zimowe Merc All-Turi 221 Hilfy 225/50/17, 98VXL alufelgi czujniki ciśnienia 4szt., 2.000zł, tel. 885 508 884
- Moduł zapłonu z cewkami i różne części do Poloneza Gli, tel. 733 571 001
- Opona 185/60/15 zimowa Yokohama, tel. 501 556 664
- Opony całoroczne Continental 215/55/17, 4szt., prod. 06.2020, bieżnik 5-6mm, 500zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony używane bardzo duży wybór, od 30zł, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- 3 garaże murowane w zabudowie szeregowej ul. Wołyńska / Przemysłowa, idealne pod inwestycję, 135.000zł, tel. 790 327 273
- 32m2 parter ul. Siedlecka, 175.000zł, tel. 507 982 778
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, pilnie, 195.000zł, tel. 502 225 587
- 50m2 lp. kamienica ul. Mickiewicza, po rem., zabud. kuch. +AGD, salon z kuchnią, sypialnia, garderoba, 375.000zł, tel. 602 578 888
- 57m2, 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, pilnie, tel. 515 959 229
- 60m2, 3 pokoje os. Słoneczne, tel. 607 938 380
- 74m2, 3 pokoje ul. Wirskiego, tel. 507 982 778
- Budynek mieszkalny piętrowy z poddaszem 140m2 działka 280m2 ogrodzona os Dyrekcja Dolna, 399.000zł, tel. 601 169 899
- Budynek mur. parterowy 88m2 +media na działce 6a w centrum miejsc. Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797

- Dom 115m2 po general. remoncie +garaż +piwnica ogrzewanie piec na pelet +solary obrzeża Chełma, 580.000zł, tel. 530 688 323
- Dom murowany do wykończenia, budynek gospodarczy, na działce 23a, Sawin, tel. 530 791 500
- Dom piętrowy 195m2 ul. Dembowskiego, tel. 515 959 229
- Dom piętrowy 195m2 ul. Reja, tel. 883 156 315

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okaszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 35a w Woli Uhruskiej, droga przy działce, możliwość podziału, 150.000zł, tel. 609 444 708
- Działka budowlana 0,16ha w Uhrze, przy szosie, tel. 724 255 451
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę garażu ul. Wojsławska, 25.000zł, tel. 507 322 319

- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działki budowlane 43a, 46a, w Strachosławiu, tel. 531 291 925

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Garaż murowany 16,5m2 ul. Zachodnia, prąd, nowe drzwi, nowe pokrycie dachu, boks garażowy, 75.000zł, tel. 509 066 457
- Garaż ul. Wojsławska, 75.000zł, tel. 507 322 319
- Gospodarstwo rolne lub samo mieszkanie do uzgodnienia, 15km od Chełma, tanio, tel. 696 008 550
- Grunty rolne - łąka 1,87ha, dz. nr 203, Macoszyn Mały gm. Hańsk, tel. 790 505 943
- Kawalerka 33m2 llp. os. Słoneczne, blisko sklepy, przyznanie, szkoły, tereny zielone, 210.000zł, tel. 786 611 746
- Kawalerka 36,65m2 llp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, meble i zabud. kuch. +AGD w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- M-3 lp. 44,5m2, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon, piwnica, Chełm ul. Piotra Skargi, tel. 502 053 125
- M-3 kamienica parter 42m2 Chełm ul. Nadtorowa, po remon., piwnica, +oficyna 42m2, c.o. kanaliz. internet, ogródek, komórka, 250.000zł, tel. 607 127 887
- M-4, 60m2 parter 3 pokoje os. Słoneczne centrum, 350.000zł, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 46m2 llp. 3 pokoje

- ul. 11 Listopada, wspólnota, tel. 502 539 428
- Mieszkanie 52m2 lp. 2 pokoje, osobne wc, ul. Grota Roweckiego, blisko sklepy, itp., 315.000zł, tel. 786 611 747
- Mieszkanie 52m2 llp. ul. Grota Roweckiego, tel. 531 401 515
- Mieszkanie 55m2 lp. 2 pokoje, pełna infrastruktura, centrum Chełma ul. Lubelska, 339.000zł, tel. 786 611 747
- Parter 48m2, 2 pokoje ul. I Pułku Szwoleżerów, tel. 883 156 315
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świącicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

**USŁUGI**

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Usługi remontowo-budowlane, glazura, terakota, malowanie, sufity podwieszane, gładzie, murywanie, hydraulika, elektryka, łazienki dla niepełnosprawnych, domy szkieletowe, tel. 797 575 587

  
**MALOWANIE DACHÓW**  
tel. 516 964 592

**BHP Ppoż. SZKOLENIA**  
USŁUGI, tel. 603 120 075

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego**  
tel. 604 210 111

**TYNKI MASZYNOWE** - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

**BUDOWA I NAPRAWA**  
•Betoniarka 250, tel. 510 287 137

**SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE**  
do wynajęcia lokale:  
•al. M.J. Piłsudskiego 26 • boks handlowy o powierzchni 14 mkw;  
•al. M.J. Piłsudskiego 28 • boks handlowy o powierzchni (2x21,8m kw);  
•al. M.J. Piłsudskiego 28 • usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw;  
•ul. Rejowiecka 181 • 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 m kw;  
•ul. Rejowiecka 181 • pokój biurowy o powierzchni 12 m kw;  
•ul. Sienkiewicza 7 • o powierzchni 174 m kw i piętro;  
do sprzedaży:  
•nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 m kw, działka gruntu 637 m kw;  
do wynajęcia lub sprzedaży:  
•nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 m kw, działka gruntu 790 m kw;  
•działka o powierzchni ok. 1600 m kw, w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A(przy sklepie Gama)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

**Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2 przy ul. Krzywej 37 w Chełmie**, położony na parterze budynku ,złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc . Media , rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe .  
Tel. kontaktowy : **604 770 223**

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**  
**DO REMONTU**  
**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**  
**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA**  
**ZA GOTÓWKĘ**  
tel. **512 392 940**

**Do wynajęcia**  
**FUNKCJONALNY LOKAL UŻYTKOWY**  
**o powierzchni 25 m<sup>2</sup>**  
lokalizacja: Chełm, ul. Metalowa 57  
tel. **607 500 453**

**Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw NA GABINET LEKARSKI**  
w budynku Przychodni Lekarskiej Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41  
tel. **82 565 62 70**

**Sprzedam/wynajmę**  
**HALA SPRZEDAŻOWA 370 m<sup>2</sup>**

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okaszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.  
**Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.**  
**Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.**  
tel. **508 380 810**

- Gotowy projekt o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, pracowni Z500 - dom parterowy 83m2 z garażem 28m2, 989zł, tel. 605 963 913
- Heblarka metalowa, tel. 514 455 619
- Heblarka siłowa na trzy noże, nogi stalowe, tel. 507 377 277
- Spawarka Bester 255, tel. 501 556 664
- Zabieraki do uchwytów tokarek 120, 160, 200, 250; uchwyt zaciskowy z zabierakiem 160 do rewolwerówki, tel. 609 153 721

### MEBLE, AGD, RTV

- 2 fotele kolor beżowy stan bdb. za symboliczną cenę 140zł, tel. 608 028 114
- Fotele kolor beżowy 2szt. stan bdb., 120zł, tel. 660 120 937
- Huštawka ogrodowa, tel. 510 287 137
- Kanapa +2 fotele obicie jasno-beżowe, funkcja spania, stan bdb. bez śladów użytkowania, komplet, 1.100zł, tel. 602 100 547

### USŁUGI KOMINIARSKIE

- sprawdzanie
  - czyszczenie
  - udrażnianie przewodów:
    - kominowych
    - wentylacyjnych
  - przeglądy okresowe
- tel. 501 145 125**

**zostań kierowcą taxi**

## Bolt

w Chełmie  
skrajnie niskie stawki  
pracy



[jedyny.chełmski.partner.simplifydrive.pl](http://jedyny.chełmski.partner.simplifydrive.pl)  
kontakt@simplydrive.pl

pracuj tyle, ile chcesz - na swoich warunkach

- Maszyna do szycia Łucznicz waliszowa, 200zł, tel. 504 517 670
- Stolik pod telewizor drewno buk jasny, komoda przód rattan jasna, tel. 662 120 312

### SPORT, ZDROWIE I URODA

- Bale jesionowe suche, spawarka Bester 255, tel. 501 556 664
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Narty Atomic 160cm, Blizzard 175cm, 120zł, tel. 606 337 328
- Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
- Rower damka nowy Pegasus grafitowo-pomarańczowy, 7 biegów, oświetlenie, błotniki chrom, amortyzatory, odbłaski, tel. 697 130 249

**NARTY** zjazdowe Volki Supersport 160cm, buty nr 42, kask, kijki - używane, stan bdb., tanio, tel. 502 471 989

- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Stepper treningowy na płyzy, tel. 518 935 177

### ODZIEŻ I OBUWIE

- Futra krótkie z lisów srebrnych,

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

rudych i z nutrii, kożuch damski 3/4, kożuch męski 3/4, tel. 727 390 795

- Skarpety ciepłe wełniane, 15zł, tel. 780 436 355
- Spodnie robocze ocieplane rozm. L nowe 100zł, trzewiki męskie rozm. 42 czarne nowe 100zł, Chełm, tel. 660 898 033

### SPRZEDAM INNE

- Bale czereśnia jesion, dł. 250 szer. 25-30cm, gr. 4-5, 50zł/szt., tel. 723 839 421
- Butla gazowa z palnikiem 3kg +2kg, lampy porcelanowe miniaturki, dzwonki porcelanowe i inne starocia, tel. 518 935 177
- Drewno jesionowe 30cm porąbane z suszki leśnej, podpałka sosnowa workowana, drewno sosnowe workowane, tel. 662 208 232
- Drewno opałowe: dąb, klon, brzoza, czereśnia, olcha, sosna, osika, transport, rozpałka w workach, tel. 517 845 500

**Dąb, grab, olcha - suche, łupane, układane,**  
tel. 609 088 450

**Drewno opałowe, cena od 120zł,**  
tel. 664 847 474

- Huštawka ogrodowa, tel. 510 287 137
- Kupony materiałów wełnianych 50% taniej niż w sklepie, tel. 504 377 961
- Maszyna do szycia Łucznicz waliszowa, 200zł, tel. 504 517 670

• Maszyny do pisania lata 70. oraz stolik okolicznościowy, tel. 796 273 327

- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe ciemne i zamso-we jasne, tel. 504 377 961
- Słowniki: ang.-pol., niem.-pol. 2 tomy, ros.-pol., Wielka Encyklopedia 4 tomy, Pan Tadeusz na płytach gramofonowych, tel. 727 390 795

• Telefon smartfon Redmi Note 8 +pudełko paragon pokrowce, Samsung A16 +pudełko, stan bdb., kupione Media Expert, tel. 798 682 632

• Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961

• Zegarki damskie stare, tel. 504 377 961

• Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

### KUPIĘ

• Antyki, monety, odznaki, zdjęcia, obraz, zegar, widokówki, figury, inne starocia, tel. 781 943 519

• Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327

• Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877

**Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577



• Małe mieszkanie w blokach „kolejowych”, może być do małego remontu, tel. 725 946 672

• Mieszkanie do 500.000zł ulica dowolna, tel. 507 982 778

• Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162

• Skup złomu stalowego i metali kolorowych (wysokie ceny), posiadamy transport, Chełm, tel. 576 803 757

• Skupujemy motocykle, antyki, starocia, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**

**PK.TRANS TEL: 500-152-192**



**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK**



[www.olek-trans.pl](http://www.olek-trans.pl)

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STÓŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT** tel. 609 413 767  
530 125 079

### WYNAJMĘ

• 3 pokoje 64m2 Chełm ul. Wolności, tel. 502 225 587

• 40m2 lokal wynajmę ul. Paderewskiego, wszystkie media, tel. 504 377 961

• Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chełm ul. Jagiellońska, 700zł, tel. 601 169 899

• Garaż do wynajęcia Chełm ul. Połaniecka, tel. 693 141 521

• Kawalerka 38m2 os. Bazylany ul. małachowskiego, tel. 512 092 018

• Kawalerka 42m2 lp. ul. Lubelska, częściowo umeblowana, 600zł +kaucja +opłaty, tel. 693 025 171

• Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270

• Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810

• M-3 parter 49m2, balkon, piwnica, ul. Siedlecka, umeblowane, wyposażone w AGD, kaucja +opłat +czynsz, tel. 505 205 968

• M-4 parter 60m2, 3 pokoje, os. Słoneczne, cz. umebl., 1.300zł +czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450

• M-4, 3 pokoje IVp. Al. Żołnierzy

I AWP, umeblowane, 1.500zł +opłaty, tel. 604 191 447

• Mieszkanie 2 pokoje IIIp. os. Koniczynka, 1.100zł +czynsz +liczniki +kaucja, tel. 512 396 551

• Mieszkanie 2 pokoje ul. Zachodnia obok Galerii, po generalnym remoncie, 1.600zł, tel. 663 117 876

• Mieszkanie 3 pokoje 50m2 IVp. umeblowane, os. Dyrekcja Górna, dostępne od 02.03.2026, 2.000zł, tel. 579 132 179

• Mieszkanie 3 pokoje ul. Wolności, umeblowane, tel. 515 959 229

• Mieszkanie M-3 IVp. ul. 11 Listopada, umeblowane, opłata +kaucja +czynsz +liczniki, tel. 782 155 914

• Nieumeblowane M-4, 58,98m2, ul. Szymanowskiego wynajmę odpowiedzialnej osobie, 1.000zł +czynsz +media +kaucja, tel. 516 182 404

• Pawilon Handl.-usł. 88m2 na dowolną działalność, Bukowa Wielka gm. Sawin, 1.200zł, tel. 508 366 797

• Pokój ul. Wieniawskiego, 550zł, tel. 796 394 173

• Stacja dla mężczyzny (emeryt lub pracujący), tel. 793 470 676

### ZAMIENIĘ

• Mieszkanie komunalne 41m2 lp. 2p+k+l, c.o. własne, czynsz 300zł - zamienię na większe też komunalne, tel. 888 584 441

**Złota Rączka**  
NAPRAWY - REMONTY - USŁUGI



**Złota Rączka – domowy fachowiec.**  
Odsnieża, naprawia, zamontuje, wyremontuje.  
Oferuje dużo usług w dobrej cenie.  
**tel. 506 547 447**

**MARIUSZ USYDUS**  
Usługi Remontowo-Budowlane

**DOCIEPLANIE WEŁNĄ CELULOZOWĄ**

▶ STROPÓW ▶ PODDASZY  
▶ STROPODACHÓW ▶ SZCZELIN

**SKUTECZNA IZOLACJA CIEPLNA**

**501 063 908**  
e-mail: usydus@gazeta.pl

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**GAŁĘ WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
**514-299-106**

**Chelmskie Centrum KOMINIARSTWA**

ul. Zielna 10 tel. 82 565 37 18  
22-100 Chełm kom. 887 883 555  
e-mail: chck@wp.pl www.kominiarze-chelm.pl

- ▶ Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
- ▶ Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
- ▶ Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS

**PROTOKÓŁ KOMINIARSKI**

- ▶ Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
- ▶ Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
- ▶ Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratki wentylacyjnych.

**Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGLĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!**

**Dwa protokoły w cenie jednego – pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.**





# Hyundai Tucson Hybrid

## 1,6 215 KM



Hyundai Tucson to samochód, który łączy wygodę, przestronność i nowoczesne technologie z mocnym i oszczędnym napędem. Przestronna kabina, duży bagażnik, komfortowe zawieszenie i staranne wykończenie wnętrza sprawiają, że SUV sprawdzi się zarówno w codziennym użytkowaniu, jak i podczas dłuższych podróży. To propozycja dla osób, które chcą auta uniwersalnego, oszczędnego, ale niepozbanionego charakteru i stylu.



### Nadwozie i wnętrze

Nowy Hyundai Tucson przyciąga wzrok od pierwszego spojrzenia. Jego dynamiczna sylwetka podkreślona szerokim grillem, smukłymi reflektorami LED i dopracowanymi detalami sprawia, że SUV wygląda zarówno nowocześnie, jak i elegancko. Wersje N Line wyróżniają się sportowymi zderzakami, agresywnymi przetłoczeniami i większymi, efektownymi felgami, nadając samochodowi wyrazistego charakteru. Wnętrze Tucsona jest prawdziwym atutem tego modelu. Kabina została zaprojektowana z myślą o ergonomii i wygodzie pasażerów. Wysokiej jakości materiały, staranne wykończenie detali i miękkie w dotyku powierzchnie tworzą przyjemną atmosferę. Przestronność wnętrza jest imponująca. Zarówno kierowca, jak i pasażerowie tylnej kanapy mają dużo miejsca na nogi i nad głową, co sprawia, że nawet dłuższe podróże są komfortowe. Bagażnik o pojemności 616 l oferuje dużą przestrzeń na codzienne zakupy czy walizki, a po złożeniu tylnych siedzeń przestrzeń powiększa się aż do 1795 l, co daje naprawdę duże możliwości przewozowe. Praktyczne rozwiązania, jak płaska podłoga po złożeniu kanapy, liczne schowki i uchwyty, czynią codzienne korzystanie z auta wygodnym i funkcjonalnym.

maksymalną 186 km/h. Silnik pracuje cicho i pewnie, a napęd hybrydowy pozwala na oszczędną jazdę. W cyklu mieszanym zużycie paliwa wynosi ok. 5,6–6,1 l/100 km (FWD) i 6,3–6,7 l/100 km (AWD), co jest bardzo dobrym wynikiem w segmencie SUV-ów.

### Zawieszenie i komfort jazdy

Jednym z największych atutów Tucsona jest komfortowe zawieszenie. Samochód pewnie trzyma się drogi, a nierówności nawierzchni są wybierane łagodnie, co sprawia, że podróżowanie po miejskich ulicach i dłuższe trasy jest przyjemne. Kierownica jest precyzyjna i zapewnia dobrą kontrolę nad pojazdem, a prowadzenie samochodu jest stabilne nawet przy wyższych prędkościach. Tucson doskonale łączy sportowy charakter z komfortem codziennej jazdy. Wrażenia z prowadzenia są pewne i przewidywalne, a podróż nie męczy nawet na nierównych nawierzchniach. Jedynym drobnym minusem może być lekkie opóźnienie reakcji turbiny przy gwałtownym przyspieszaniu („turbo lag”), ale w normalnym użytkowaniu praktycznie nie przeszkadza.

### Wyposażenie i cena

Hyundai Tucson Hybrid oferuje bardzo bogate wyposażenie, zarówno w standardzie, jak i w pakietach opcjonalnych. Mamy pełne oświetlenie typu LED, cyfrowe zegary i duży ekran dotykowy multimedialny, rozbudowane systemy wspomagające kierowcę, w tym FCA, LFA, BCA, RCCA, PCA i adaptacyjny tempomat. Do tego klimatyzacja automatyczna, podgrzewane fotele, bezprzewodowe Apple CarPlay i Android Auto. Ceny w Polsce zaczynają się od około 145 000 zł, natomiast wersje N Line z napędem AWD i pełnym wyposażeniem mogą kosztować około 200 000 zł.

### Silnik i skrzynia biegów

Pod maską Tucson Hybrid kryje się sprawdzona jednostka 1.6 T-GDI wspierana silnikiem elektrycznym, co daje łącznie 215 KM mocy i moment obrotowy około 350-367 Nm. Napęd dostępny jest zarówno na przednie koła (FWD), jak i na wszystkie (AWD), a moc przenosi 6-biegowa automatyczna skrzynia biegów, zapewniająca płynne zmiany przełożeń. Dzięki takiej konfiguracji Tucson przyspiesza od 0 do 100 km/h w około 8,2-8,5 s, osiągając prędkość



**DOSTAWCY PRĄDU** www.akumulatorypolska.pl

# AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI**

**ANDRZEJ MARCINKOWSKI**

Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**CHEŁM OPON SERWIS**

# Baza

**OPONY CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

## Chełmska akademie ikon W Chełmie piszą ikony



Już szósty rok przy Chełmskim Centrum Kultury Prawosławnej działa Chełmska Akademia Ikon. Pierwsze zajęcia odbyły się w marcu 2020 roku. Naukę rozpoczęło wtedy 12 osób.

Zajęcia od początku prowadzi Wiesław Trzpis z Bielska Podlaskiego. Podobne zajęcia prowadził w Warszawie i Krakowie. Zajęcia kształcą w zakresie technologii i techniki pisania ikon. Dotyczy to głównie poznania tradycyjnego warsztatu oraz zasad tworzenia. Na zajęciach słuchacze poznają wszystkie etapy wykonywania ikon, od prawidłowo przygotowanego podobrazia do założenia warstwy końcowej tak zwanej oliwi. Nauka odbywa się w systemie seminaryjnym. Wykładowca pokazuje jak należy działać, omawia różne techniki, a cała reszta to praca domowa. Często

zadaniem dla zaawansowanych słuchaczy jest ikona Matki Boskiej Chełmskiej pisana na płótnie.

- W tej twórczości liczą się dobre chęci i upór - mówi **Wiesław Trzpis**. - Pisanie ikon to mniej sztuka a bardziej rzemiosło, a tego przy dobrych chęciach można się nauczyć.

Chełmska Akademia Ikon to inicjatywa ks. **Jarosława Szczura**, proboszcza Parafii Prawosławnej pod wezwaniem św. Jana Teologa w Chełmie. On też udostępnił pomieszczenia w Domu Parafialnym. Pomysł okazał się trafny. Od początku akademie cieszy się powodzeniem. Każdego roku przybywa chętnych. Ikony pisane przez słuchaczy Akademii Ikon były wystawiane w Bibliotece PANS w Chełmie oraz w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Akademia cały czas jest otwarta dla wszystkich chętnych. **J. Stachira**

## GMINA BIAŁOPOLE. Piękna tradycja Święte Wieczory w Strzelcach

W świetlicy wiejskiej w Strzelcach odbyło się wyjątkowe spotkanie pt. „Święte Wieczory”, połączone z obchodami Dnia Babci i Dziadka. Wydarzenie stało się okazją do pielęgnowania tradycji oraz wspólnego przeżywania świątecznego czasu w gronie mieszkańców.

Organizatorami spotkania byli Seniorzy i Koło Gospodyń Wiejskich w Strzelcach oraz Gminny Ośrodek Kultury w Białopolu. Celem wydarzenia była integracja międzypokoleniowa oraz wspólne śpiewanie kolęd. Świąteczny nastrój wprowadzili uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej w Białopolu, prezentując jasełka, a następnie zespół „Tęcza” zaprezentował tańce, piosenki ludowe i kolędy.

Szczególnym, poruszającym momentem była „Kolęda dla nieobecnych” w wykonaniu **Jakuba Kargula**, poświęcona pamięci zmarłych uczestników spotkań, a w szczególności lokalnego poety i współorganizatora „Świątecznych Wieczorów” - **Józefa Ciszewskiego**. Jego wiersz pt. „Święte Wieczory” zaprezentował **Edward Majewski**.

W dalszej części uroczystości wystąpili **Jakub Kargul** i **Sylwia Kowalczuk** oraz zespoły „Remedium”, „Flowers” i „Kapela na 102”, wprowadzając gości w wyjątkowy, pełen emocji i świątecznego ciepła nastrój. Dodatkową atrakcją była wystawa fotograficzna, prezentująca historię „Świątecznych Wieczorów” oraz działalność lokalnych szkół. Nie zabrakło także dzielenia się opłatkiem, składania życzeń i wspólnego kolę-



dowania przy poczęstunku przygotowanym przez Panie z Koła Gospodyń Wiejskich.

Podczas spotkania przeprowadzono również zbiórkę na rzecz **Szymonka Zelenta**, chorującego na dystrofię mięśniową Duchenne'a. Kwotę zorganizowały Publiczna Szkoła Podstawowa im.

9 Pułku Piechoty Legionów AK w Białopolu oraz Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących „PRZYTULISKO”. Dzięki hojności darczyńców udało się zebrać 800 zł. Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim za wsparcie i wielkie serce. **(opr. w, fot. Gmina Białopole | Facebook)**

## LEŚNIOWICE Zabawa noworoczna



Koło Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Leśniowicach zorganizowało zabawę noworoczną dla swoich członków, sympatyków oraz zaproszonych gości. W spotkaniu uczestniczyli też członkowie koła z Janowa z **Januszem Denysiukiem**, wiceprzewodniczącym zarządu okręgowego PZERiI w Chełmie, przedstawicielem koła PZERiI ze Strupina i zespołu „Leśniczanki”. To wyjątkowe wydarzenie zgromadziło wielu gości

oraz seniorów z gminy Leśniowice, którzy wspólnie świętowali nadejście 2026 roku. W uroczystościach wzięli udział m.in. przedstawiciele Urzędu Gminy Leśniowice na czele z wójt **Joanną Jabłońską**, a także **Daniel Popielnicki**, przewodniczący Rady Gminy Leśniowice. Na imprezie zjawili się też członkowie PZERiI Koła Nr 7 w Leśniowicach z przewodniczącą **Barbarą Jamróz** na czele. Spotkanie udało się znakomicie. **(mo)**

## REJOWIEC FABRYCZNY Magia świąt w Starej Kotłowni



W Starej Kotłowni znów na chwilę zagościła magia świąt. A to za sprawą Koncertu Kolęd i Pastorałek w wykonaniu lokalnych artystów. Wydarzenie było pięknym dowodem na to, jak wiele talentów drzemie w lokalnej społeczności.

Publiczność miała okazję usłyszeć repertuar, przygotowany z ogromną starannością i sercem. Każdy z zespołów zaprezentował się znakomicie, proponując słuchaczom prawdziwą muzyczną

ucztę, pełną emocji, wzruszeń i świątecznego ciepła.

Na scenie wystąpili: zespół Swojska Nuta, przygotowany muzycznie przez **Leszka Żukowskiego**, grupa Senior+, pod opieką **Grzegorza Bochna**, a także zespoły Unisono, Rejowiecka Akademia Rocka oraz Chór ze Szkoły Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym, które przygotował **Marek Pukas**. **(opr. w, fot. MOK „Dworek”)**



# WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

## Podlodowe Mistrzostwa Koła Sum Cementownia



W sobotę (17 stycznia) nad zalewem Żółtańce Duże odbyły się Podlodowe Mistrzostwa Koła PZW Sum Cementownia. W zawodach udział wzięło 12 zawodników, którzy pomimo mroźnej pogody pokazali prawdziwego ducha sportowej rywalizacji.

Najlepszym w tym roku okazał się **Mateusz Dawidek**, który zdobył 440 punktów. Tuż za nim uplasował się **Krzysztof Jędrzejewski** - 428 punktów, a podium uzupełnił **Marek Stocki** z wynikiem 295 punktów. W dalszej kolejności w klasyfikacji końcowej znaleźli się: **Marcin Adamczyk** - 190 pkt oraz **Krzysztof Kozaczek** - 184 pkt. Organizatorzy gratulują

zwycięzcom oraz wszystkim uczestnikom zawodów, podkreślając sportową rywalizację i wyjątkową atmosferę, jaka panowała nad lodem. Szczególne podziękowania skierowano do kol. **Gerarda Ciemnieckiego**, który ufundował dla wszystkich zawodników własnoręcznie wykonane deski do krojenia, piękny gest i wyjątkowa pamiątka z mistrzostw.

## Podlodowe Mistrzostwa w Wodniku



W niedzielę (18 stycznia) nad zalewem Żółtańce Duże odbyły się Podlodowe Mistrzostwa Koła PZW Wodnik Chełm. W rywalizacji wzięło udział 10 zawodników, w tym dwie kobiety. Pomimo mrozu sięgającego -17°C, wszyscy stawili się w doskonałych humorach, gotowi do czterogodzinnych zmagania pod lodem. Ryby tego dnia brały kapryśnie, co zmuszało uczestników do częstego zmieniania stanowisk i wier-

cenia nowych otworów. Po zakończeniu połowów i ważeniu, tytuł Mistrza Koła zdobył **Andrzej Koguciuk** (630 g). Na podium znaleźli się także **Tomasz Radzewicz** (460 g) i **Beata Myszak** (260 g). Czwarty był **Jarosław Cor** (130 g), a piąty **Maurycy Bartosz** (100 g). Zawody zakończyły się wspólnym ogniskiem i gorącym gulaszem, który pozwolił zawodnikom ogrzać się po mroźnym dniu.

## W Siei Mistrz obroniony

W niedzielę (11 stycznia) członkowie Koła PZW Sieja Włodawa rywalizowali w pierwszych w tym roku zawodach w wędkarstwie podlodowym na Jeziorze Lipieniec. Po zaciętej walce tytuł Mistrza Koła ponownie zdobył **Paweł Łobacz**, zdobywając 3900 punktów i tym samym skutecznie broniąc ubiegłoroczne mistrzostwo. Na podium znaleźli się również I wicemistrz koła - **Zbigniew Zarczuk** (3860 pkt) oraz II wicemistrz koła - **Wasył Czelej** (1790 pkt).



## Otwarte Zawody Podlodowe



Na Jeziorze Lipieniec rozegrano otwarte zawody podlodowe zorganizowane przez Koło PZW Sieja, w których udział wzięło 41 zawodników z Okęgu PZW Chełm. Przygotowanie całej imprezy było nie lada wyzwaniem, ale organizatorzy, wraz z pomocą Marcina Kowalskiego, sprawnie dopilnowali każdego szczegółu. Hegemonię potwierdził **Paweł Łobacz** (Sieja Włodawa), zajmując pierwsze miejsce i pokazując, że wcześniejsze sukcesy zobowiązują. Na kolejnych pozycjach uplasowali się: **Gracjan Suchocki** (Wojskowe), drugie miejsce oraz **Wojciech Kowalczyk** (Wola Uhruska), trzecie miejsce. Organizatorzy dziękują wszystkim zawodnikom za udział i sportową rywalizację.



## Podlodowe w Dorohusku



W sobotę (17 stycznia) na Jeziorze Berdyszczce odbyły się Podlodowe Mistrzostwa Koła PZW Dorohusk. Do sportowej walki stanęło dziewięciu zawodników. Choć temperatura powietrza w chwili rozpoczęcia zmagania sięgała aż - 15 stopni Celsjusza, nie zniechęciło to uczestników do rywalizacji. Zawody rozegrano w systemie sektorowym, w dwóch turach trwających po dwie i pół godziny każda. Tym razem ryby nie były zbyt hojne dla wędkarzy. Wyniki opierały się głównie na połowach drobnych płotek, a każdy punkt trzeba było dosłownie „wyszarpać” spod lodu. W tych trudnych warunkach najlepiej poradził sobie **Jerzy Dyczko**, który wygrał obie tury w swoich sektorach i tym samym pewnie sięgnął po tytuł **Mistrza Koła na rok 2026**. Na drugim stopniu podium stanął **Andrzej Nafalski**, zdobywając **4 punkty sektorowe** i tytuł pierwszego wicemistrza. Trzecie miejsce, z wynikiem **4,5 punktu sektorowego** oraz identyczną wagą złowionych ryb, przypadło **ex aequo Wojciechowi Oleszczukowi i Romanowi Zagole**. (b)

Zarząd Koła PZW Chełm Miasto informuje  
o zmianie adresu koła:

**Chełm, ul Zachodnia - Targowisko Miejskie pawilon nr 9.**

Przyjmowanie składek członkowskich odbywa się w środy w godzinach 15<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>,  
a w pozostałe dni u skarbnika - tel 502 636 691. (-)

# CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

## REPERTUAR

### CHF „Zorza” w Chełmie

#### 26 stycznia, poniedziałek

14:00 Szybcy i sprytni  
16:00 Szybcy i sprytni  
18:00 Powrót do Silent Hill  
20:15 Wielka warszawska

#### 27 stycznia, wtorek

14:00 Szybcy i sprytni  
16:00 Szybcy i sprytni  
18:00 Wielka warszawska  
20:15 Powrót do Silent Hill

#### 28 stycznia, środa

14:00 Szybcy i sprytni  
16:00 Szybcy i sprytni  
18:00 Powrót do Silent Hill  
20:15 Wielka warszawska

#### 29 stycznia, czwartek

13:30 Szybcy i sprytni  
15:30 Wielka warszawska  
18:00 DKF  
21:00 Powrót do Silent Hill

#### 30 stycznia, piątek

14:00 Szybcy i sprytni  
16:00 Tafiti  
17:45 Wielka warszawska  
20:00 28 lat później - Część 2: Świątynia kości

#### 31 stycznia, sobota

11:00 Szybcy i sprytni  
13:00 Tafiti  
15:00 Wielka warszawska  
17:15 Powrót do Silent Hill  
19:30 28 lat później - Część 2: Świątynia kości

#### 1 lutego, niedziela

11:00 Szybcy i sprytni  
13:00 Tafiti  
15:00 Wielka warszawska  
17:15 Powrót do Silent Hill  
19:30 28 lat później - Część 2: Świątynia kości

### Promocja książki prof. Sabiny Bober



Biblioteka Pedagogiczna im. Nauczycieli Tajnego Nauczania w Chełmie (ul. H. Wieniawskiego 15) zaprasza 3 lutego o godz. 11.00 na spotkanie promujące najnowszą publikację autorstwa prof. **Sabiny Bober** „Pamięć jest naszym obowiązkiem. Upamiętnianie Żydów na terenie województwa lubelskiego”.

Publikacja poświęcona jest społeczności żydowskiej, która przez stulecia współtworzyła krajobraz naszego regionu. Prof. S. Bober jest kierownikiem Oddziału Upamiętniania Miejsc Martyrologii w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego w Lublinie, a także inicjatorką akcji „Tablice pamięci”, upamiętniającej Żydów pomordowanych przez Niemców. Podczas spotkania będzie można porozmawiać z Autorką oraz poznać okoliczności powstania książki i jej znaczenie na tle historii regionu i lokalnej pamięci. Wydarzenie poprowadzi **Zbigniew Lubaszewski** (adiunkt Działu Historii Muzeum Ziemi Chełmskiej im. W. Ambroziewicza w Chełmie), który również wygłosi prelekcję „Upamiętnianie Żydów chełmskich”. Organizatorzy zapraszają wszystkich zainteresowanych tematem do udziału w wydarzeniu.

### Wystawa z „Pasją”



Chełmska Biblioteka Publiczna i Stowarzyszenie Twórcze „Pasja” zapraszają na wystawę malarstwa „Wszystko jest obrazem”. Ekspozycja będzie czynna do 17 lutego w galerii Nova ChBP (ul. Partyzantów 40). Wydarzenie jest kolejnym elementem obchodów 20-lecia istnienia grupy jako stowarzyszenia. Na wystawie prezentowane są różnicowane prace, ponieważ stworzyli je różni artyści. Malarze są w różnym wieku, mają za sobą różne przeżycia, role społeczne, doświadczenia i umiejętności. Autorów obrazów łączy pasja malarstwa.

Stowarzyszenie Twórcze „Pasja” działa w duchu misji bycia godnym ambasadorem miasta i regionu. Włącza się w akcje kulturalne organizowane przez miasto, uczestniczy w wielu akcjach charytatywnych, organizuje warsztaty dla dzieci, młodzieży i dorosłych oraz wystawy, których, uzbierało się ponad dziewięćdziesiąt, nie licząc wystaw indywidualnych członków stowarzyszenia.

### Kolejowanie z Zespołem Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej oraz Chełmski Dom Kultury zapraszają na koncert kolęd i pastorałek pt.



„Tobie Mały Panie”. Wydarzenie zaplanowano 31 stycznia br. o godz. 16:00 w ChDK. Podczas koncertu wystąpią muzycy kapeli oraz wszystkie grupy taneczne ZPiTZCh. Bilety po 40 zł.

### Niezwykłe ekspozycje w muzeum



W Galerii 72 Muzeum Ziemi Chełmskiej można podziwiać dwie wystawy sztuki współczesnej. Pierwsza z nich, przygotowana przez Akademię Sztuk Pięknych w Łodzi nosi nazwę „Szczyt wszystkiego! Wokół tkaniny, ubioru, biżuterii ASP w Łodzi”. Prezentowane prace należą do kategorii tkaniny, ubioru i biżuterii. Wystawa na I piętrze budynku muzealnego przy ulicy Lubelskiej 55 olśniewa.

Z kolei na parterze siedziby muzeum przy ul. Lubelskiej 55 przygotowano wystawę „Łódź w Chełmie. Artyści łódzcy w kolekcji Galerii 72”. Ekspozycję tworzy 70 obiektów z zakresu malarstwa, reliefu, grafiki, rysunku i rzeźby, które wyszły spod ręki 16 autorów oraz dwójga artystów tworzących grupę ZAWA & WOPUS. Przedstawiane dzieła należą do tuzów polskiej sztuki powojennej, których w większości nie ma już wśród nas. Pokazane prace zasiliły chełmską kolekcję drogą zakupów, darów, jak również są pokłosiem Międzynarodowych Plenerów dla Artystów Posługujących się Językiem Geometrii, które Muzeum organizowało corocznie w Latach 1985-2000 w Okunince nad Jeziorem Białym w pobliżu Włodawy.

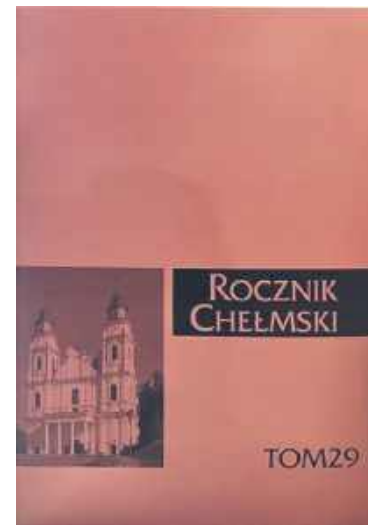
Obie wystawy można oglądać do 15 marca 2026 r.

### Wystawa poświęcona Jerzemu Grosmanowi

W siedzibie Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. św. Mikołaja 4 do końca stycznia 2026 r. można oglądać wystawę poświęconą zmarłemu w ubiegłym roku **Jerzemu Grosmanowi** - malarzowi, artyście, człowiekowi zastżonemu dla kultury Chełma. Oprócz dobrze chełmianom znanych pejzaży, portretów, ekslibrysów na ekspozycji udostępniione będą także rysunki do tej pory nie pokazywane. (opr. mo)

## CHEŁM. Promocja ważnego czasopisma 29. tom „Rocznika Chełmskiego”

Ukazał się najnowszy 29. tom „Rocznika Chełmskiego” wydany w 2025 roku przez Stowarzyszenie Rocznik Chełmski, Chełmską Bibliotekę Publiczną, Muzeum Ziemi Chełmskiej oraz Państwową Akademię Nauk Stosowanych w Chełmie. Uroczystą promocję publikacji zaplanowano na 30 stycznia.



Najnowszy „Rocznik Chełmski” liczy 540 stron. Dostępny jest w siedzibie Chełmskiej Biblioteki Publicznej (ul. Partyzantów 40), Muzeum Ziemi Chełmskiej (ul. Lubelska 55) oraz Chełmskim Ośrodku Informacji Turystycznej (ul. Lubelska 63). W związku z wydaniem 29. tomu „Rocznika Chełmskiego” w sali widowiskowej Chełmskiej Biblioteki Publicznej 30 stycznia o godz. 17.00 zaplanowano uroczystą promocję tej publikacji.

29. tom „Rocznika Chełmskiego” został podzielony na siedem rozdziałów. Na okładce oraz pomiędzy poszczególnymi artykułami zamieszczone są fotografie **Grzegorza Zabłockiego** przedstawiające ślady **Pawła Antoniego Fontany** w architekturze miasta Chełm.

W dziale „Artykuły” znajdują się prace: **Stanisława Gołuba**: „Nowe odkrycia w Stołpiu. Unikalny w Europie zespół budowli z wczesnego średniowiecza”; **Jacka Iwańczuka**: „Droga Żelazna Nadwiślańska. Tabor i zagadnienia techniczne oraz uwarunkowania na odcinku chełmskim”; **Marcina Więcka**: „Kadry hutnictwa szklanego w województwie lubelskim na przełomie XIX i XX w. na przykładzie huty w Rudzie, pow. Chełmski”; **Krzysztofa Grzesiaka**: „Duchowieństwo prawosławne w międzywojennym powiecie chełmskim”; **Marka Gąsiki**: „Rzeczpospolita Grabowiecka” jako instytucja militarno-polityczna III Rejonu AK Obwodu Hrubieszów. Zarys problemu. Przyczynek do badań; **Ilony Sawickiej**, **Michała Kowalika**: „Edukacyjna rola muzeum. Badania młodzieży szkolnej w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie”; **Waldemara Koziółka**: „Znaczenie wsparcia udzielanego osobom nieuleczalnie chorym na podstawie działalności Hospicjum Domowego im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego w Chełmie”.

W dziale „Z Zagranicy” swoje artykuły opublikowali m.in. **Ivan Monolattii**, **Wasył Karpo**, **Witalij Makar**, **Jurij Makar**.

Rozdział „Człowiek i środowisko” zawiera 4 artykuły: **Kaliny Łapińskiej-Damps**: „Inwentaryzacja stanowisk żółwia błotnego Emys orbicularis (Linnaeus, 1758) na obszarze powiatu chełmskiego w gminach: Dubienka, Żmudź, Dorohusk. Raport wstępny”; **Ignacego Kitowskie-**

go: „Gniazdowanie bociana białego *Ciconia ciconia* na brankach trakcji kolejowej w okolicach Chełma”; **Jacka Cymermana**: „Znaczenie technologii uprawy, stosowania azotu oraz substancji wspomagających plonowanie rzepaku ozimego w powiecie chełmskim”; **Małgorzaty Stryckiej**: „Ocena jakości oleju rzepakowego, wytwarzanego przez rolników na terenie województwa lubelskiego”.

W „Materiałach” znajdują się prace: **Doroty Łysiak**, **Andrzeja Bronickiego**, **Jerzego Libery**: „Zabytki lityczne uzyskane w wyniku przypadkowych odkryć w obrębie Działów Grabowieckich na obszarze powiatu zamojskiego”; **Andrzeja Bronickiego**: „Eneolityczna „dłutowata” siekiera płaska z miejscowości Mokre, gm. Zamość, pow. zamojski, woj. Lubelskie”; **Stanisława Jadczaaka**: „Opis Chełma w ilustracji z 1789 roku”; **Tadeusza Braneckiego**: „Morawianie w Strzelcach – „zapomniani” XIX-wieczni imigranci”; **Pawła Kiernikowskiego**: „Bitwa pod Wojsławicami – największa bitwa partyzantska na terenie powiatu chełmskiego (17 kwietnia 1944 r.)”; **Andrzeja Rybaka**: „Straty osobowe Chełma i powiatu chełmskiego poniesione w okresie okupacji niemieckiej (1939–1944) – komunikat”; **Zofii Stankiewicz**: „Działalność Towarzystwa Miłośników Wołynia i Polesia im. Wincentego Pola – Oddział w Chełmie”.

W dziale „Żałobnej karty” zostało zawarte pożegnanie **Jerzego Grosmana** autorstwa **Pawła Kiernikowskiego**. Ponadto w Roczniku opublikowano recenzje książek:

- **Antoniego Franeckiego** - „Henryk Michał Kamieński myśliciel i działacz” (recenzent - **Paweł Kiernikowski**),

- **Mirosława Dederko** - „OSP w Sawinie. Szkic do dziejów jednostki” (recenzent - **P. Kiernikowski**)

- **Tomasza Orłowskiego** - „Majestat Rzeczpospolitej. Ceremonie publiczne i uroczystości państwowe w stulecie odrodzenia Polski” (recenzent **Łukasz Dembski**). (opr. mo)

## Chełmski słownik biograficzny (390)

- Zbigniew Lubaszewski -

## BISKUP JAN CHRYZOSTOM KRASIŃSKI

**Wśród chełmskich sufraganów rzymskokatolickich można odnaleźć postacie o dosyć malowniczych biografacjach. To takich należy niewątpliwie Jan Chryzostom Krasinśki, który jako zwolennik króla Stanisława Leszczyńskiego (w trakcie elekcji w 1733 roku) towarzyszył zmuszonemu do opuszczenia kraju monarsze i kilka lat spędził w Lotaryngii, pełniąc między innymi godność wielkiego jałmużnika na dworze królewskiej małżonki Katarzyny z Opalińskich.**

Jan Chryzostom Stanisław Krasinśki urodził się 26 stycznia 1695 roku. Pochodził ze szlacheckiego rodu herbu Ślepowron (głównym elementem jest czarny kruk ze złotym pierścieniem w dziobie, stojący na złotym krzyżu, wsparty na srebrnej podkowie) związanego z Mazowszem (gniazdem rodzowym była miejscowość Krasne w ziemi ciechanowskiej, obecnie w powiecie przasnyskim). Wymieniani już w XIV wieku Krasinścy (z czasem rozrodzenie na kilka linii) w kolejnych wiekach pełnili szereg funkcji kościelnych i świeckich, głównie na Mazowszu, ale również na Litwie i w Małopolsce (również w ziemi chełmskiej, gdzie bratanek biskupa Kazimierz był starostą krasnostawskim w latach 1758-1782, a także obożnym koronnym, właścicielem Borowicy i Niemienic oraz fundatorem drewnianego kościoła pw. Przemienienia Pańskiego w Borowicy). Przyszły biskup był synem kasztelana ciechanowskiego Jakuba Krasinśkiego i Barbary z Kuklińskich. Miła czterech starszych braci (Pawła, Stanisława, Wojciech i Antoniego, ojca wspomnianego starosty krasnostawskiego, a także starszą siostrę Barbarę).

O pierwszych latach życia Jana Chryzostoma Krasinśkiego nie zacho-

wały się informacje. Prawdopodobnie przeszedł tradycyjną edukację i jako najmłodszy z rodu został przeznaczony do stanu duchownego. Święcenia kapłańskie otrzymał w 1721 roku. Następnie studiował w Rzymie, gdzie 18 stycznia 1725 roku na Uniwersytecie Rzymskim La Sapienza otrzymał tytuł doktora obojga praw. Posiadał już w tym czasie pierwsze godności duchowne. Był kanonikiem w kapitułach wrocławskiej oraz archidiaconem kapituły katedralnej płockiej i proboszczem kościoła pw. św. Michała w Płocku. Po studiach trafił do Francji, gdzie po raz pierwszy zetknął się ze Stanisławem Leszczyńskim (który był królem Polski w latach 1704-1709 i rywalizował z Augustem II Mocnym; po porażce w 1709 roku pod Połtawą wspierającego go króla Szwecji Karola XII przebywał w Szwecji, następnie w Turcji, Niemczech, a od 1719 roku we Francji). Zdobył zaufanie króla (monarcha przebywał na zamku w Chambord), który w 1726 roku wystąpił go do Polski na spotkanie z nowym posłem Francji księciem François de Livry.

Po powrocie do kraju Jan Chryzostom Krasinśki osiadał na Warmii. W 1727 roku został koadiutorem biskupa sufragana oraz proboszcza kapituły warmińskiej Jana Franciszka Kurdwanowskiego (byłego spowiednika i sekretarza królowej Polski Marii Kazimiery d'Arquien, żony Jana III Sobieskiego). Po śmierci sufragana (w 1730 roku) został powołany do kapituły warmińskiej. W 1733 roku po raz kolejny spotkał się ze Stanisławem Leszczyńskim, który po śmierci Augusta II Mocnego powrócił do kraju i 12 września 1733 roku został wybrany na króla Polski (głosami 13500 elektorów). Zwolennicy Sasów (w liczbie około tysiąca) przy pomocy wojsk rosyjskich doprowadzili do drugiej elekcji, w której królem został August III. Po przegranej wojnie i międzynarodowych przetargach o „suk-

cesję polską” Stanisław Leszczyński opuścił Polskę i w 1738 roku otrzymał Księstwo Lotaryngii i Baru. Towarzyszy mu Jan Chryzostom Krasinśki. Obok wspomnianej godności wielkiego jałmużnika był opatem w klasztorze św. Eligiusza w diecezji Noyon oraz nieznanego z nazwy (według biogramu biskupa autorstwa Jacka Staszewskiego w *Polskim Słowniku Biograficznym*, tom 15 z 1970 roku) w diecezji Tulle.

Po kilkuletnim pobycie we Francji w 1745 roku Jan Chryzostom Krasinśki powrócił do kraju. Dzięki wsparciu ówczesnego biskupa warmińskiego Adama Stanisława Grabowskiego został kanonikiem warmińskim. Wspierał swojego protektora szczególnie po śmierci sufragana warmińskiego Michała Remigiusza Łaszewskiego (w 1746 roku). W 1748 roku z inicjatywy biskupa chełmskiego Józefa Eustachego Szembeka (do porozumienia w tej kwestii mieli dojść podczas spotkania w Zamościu, który zarządzał diecezją w latach 1736-1753 (został przeniesiony do Płocka) został biskupem sufraganiem chełmskim (według niektórych biogramów był wcześniej kustoszem chełmskim) oraz tytularnym biskupem Lorymy (Lorium, obecnie na obszarze Rzymu). 16 września 1748 roku otrzymał tytuł, a w przypadku sufraganii nominację. Konsekracja miała miejsce podczas sejmiku 3 listopada 1748 roku w kaplicy królewskiej w pałacu saskim, z udziałem króla Augusta III Sasa, królowej Marii Józefy (Habsburg), dworu i pięciu biskupów (krakowskiego, poznańskiego, warmińskiego i chełmińskiego). Sakrę biskupią otrzymał z rąk również obecnego biskupa płockiego Antoniego Sebastiana Dembowskiego, któremu towarzyszyli biskup łucki Franciszek Antoni Kobielski i biskup kamieniecki Mikołaj Dembowski. Miała to być jedna z najbardziej wystawnych uroczystości w czasach saskich. Mimo takich okoliczności



Źródło: *Katalog zabytków sztuki w Polsce. Tom VIII Województwo lubelskie, Zeszyt 8 Powiat krasnostawski*, pod red. R. Brykowskiego i E. Rowińskiej, Warszawa 1964

udział nowego biskupa w funkcjonowaniu diecezji był raczej skromny i najczęściej przebywał na Warmii. Tam też zmarł 26 marca 1757 roku (dokładnie we Fromborku, gdzie również został pochowany). Biskup został jednak upamiętniony w Krasnymstawie (ówczesnej siedzibie biskupów chełmskich) ozdobnym epitafium z swoim wizerunkiem w kościele pw. św. Franciszka Ksawerego (jeszcze w tym czasie jezuickim) przez swego

bratanka, wspomnianego Kazimierza Krasinśkiego. Obok wymienionych w tekście publikacji jego biogramy można odnaleźć w krasnostawskim „Nestorze” (Kazimierza Stożekiego, nr 4 z 2011 roku) oraz pierwszej części pierwszego tomu *Encyklopedii Chełma. Ludzie* (wydanej w 2011 roku) i *Poczcie biskupów chełmskich obrządku łacińskiego* (Chełm 2012), w obu przypadkach autorstwa ks. Piotra Mazura.

## PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



## Kiedy los psuje plany, robi to z rozmachem

Ada po rozwodzie obiecała sobie jedno: koniec z rodzinnymi świętami u byłego męża. W tym roku Boże Narodzenie ma wyglądać inaczej. Spakowana w stary pick-up, z dwójką dzieci na tylnym siedzeniu i resztką optymizmu w bagażniku, wyrusza w Bieszczady – do matki, dawnej gwiazdy rewii, która lata temu zniknęła z jej życia. Jednak los, a konkretnie śnieżycy i psujący się samochód, mają inne plany... Zimna noc, zasypana droga i przypadkowa chata w górach, a w niej zgorzkniały samotnik Igor, nieco zbyt wesoły Mikołaj i dwóch elfów z podejrzanym poczuciem humoru. Nikt z nich nie marzy o „magicznych świętach”, a już na pewno nie we wspólnym towarzystwie. A jednak, gdy na niebie zablęśnie pierwsza gwiazdka... coś się zmienia.

## Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 2/2026.

Książkę pt. „Przekleci”, której autorką jest Marcel Moss, otrzymuje **Józefa Oszust**. Zapraszamy do redakcji.

**KONKURS.** Do wygrania książka „Podziękuję za te święta”, której autorką jest Gabriela Gargas. Aby ją zdobyć, wystarczy do 4 lutego 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 9 lutego 2026 r.

## KUPON KONKURSOWY

nr 4/2026

**TAK,**  
chcę wygrać książkę  
Gabrieli Gargas  
pt. „Podziękuję za te święta”.

Moje dane: .....

.....  
/imię, nazwisko, nr tel/



# Chełmianka wzmacnia napad, ale traci obrońcę

Lionel Abate, 25-letni napastnik z Kamerunu, został nowym zawodnikiem Chełmiarki. Ofensywny gracz związał się z klubem 1,5 roczną umową z opcją przedłużenia jej o kolejny sezon. W rundzie jesiennej obecnego sezonu III ligi, napad był jedną ze słabszych formacji naszej drużyny.

W minionej rundzie Lionel Abate reprezentował barwy słowackiego klubu Banik Lehota, występującego na poziomie tamtejszej drugiej ligi. Napastnik, który może występować także na innych pozycjach w konfiguracji ofensywnej, zanotował dla tego zespołu 17 występów, w których zdobył trzy bramki i zaliczył cztery asysty. Wcześniej Abate grał

również w innym słowackim klubie: FK Zeleznare Podbrezova, a także w Polsce w Podbeskidziu Bielsko Ustroń. W swoim piłkarskim CV ma też występy w Czechach, Stanach Zjednoczonych oraz rodzimym Kamerunie. - Lio to silny i dynamiczny zawodnik, o wysokich parametrach motorycznych, który nie boi się gry fizycznej. Może występować zarówno na pozycji numer dziewięć, jak i dziesięć, co daje nam jeszcze więcej opcji w ofensywie. Chętnie bierze na siebie grę w pojedynkach jeden na jeden, w grze kombinacyjnej na małej przestrzeni oraz w atakowaniu wolnych stref, zwłaszcza w polu karnym i między obrońcami.



Dobrze radzi sobie także tyłem do bramki, potrafiąc utrzymać piłkę i wywalczyć faul. Ma doświadczenie na poziomie centralnym oraz za granicą, gdzie pokazywał się z dobrej strony. Kibice Chełmiarki mogą pamiętać go z występów w III lidze w barwach Wisły Sandomierz w rundzie wiosennej sezonu 2022/2023, gdy zdobył przeciwko nam dwie bramki. Zna naszą ligę, więc to też jego atut. Wierzymy, że teraz przełoży to na solidne „liczby” w naszych barwach – mówi Wojciech Wójcik, dyrektor sportowy Chełmiarki.

Abate będzie występował z numerem 10 na koszulce. Wzmacnianie ataku do dobrego kierunku. W rundzie jesiennej obecnego sezonu Chełmiarka miło, że zajmuje wysokie, 3. miejsce, ma na koncie tylko 30 bramek, o 16 mniej od lidera Avii Świdnik. Pod względem strzelonych goli lepszych jest też kilka zespołów, które Chełmiarka w tabeli wyprzedza, np. Wisła II Kraków, Czarni Polaniec, Korona II Kielce, Pogoń-Sokół Lubaczów, Siatka Tarnobrzeg czy

Wiślanie Skawina.

Przyjście Abate to dobra informacja, ale jest też zła. Tak jak już sygnalizowaliśmy tydzień temu z Chełmiarką musiał się rozstać filar obrony **Krzystian Derkacz**, który wrócił z wypożyczenia do w KKS Kalisz. 20-latek w minionej rundzie zanotował w barwach Chełmiarki 19 występów, w których dwukrotnie wpisywał się na listę strzelców.

Dodajmy, że w sobotę, w swoim kolejnym sparingu przed rundą wiosenną, Chełmiarka zremisowała z Górnikiem Łęczna 2:2.

**GÓRNIK ŁĘCZNA – CHEŁMIANKA CHEŁM 2:2 (1:1)**

Bramki dla Chełmiarki zdobyli: **Tomczyk** w 38 minucie i **Baidoo** w 48 minucie. Chełmiarka w I połowie grała w składzie: – P. Cichocki, M. Cichocki, Maszkowski, Mydlarz, Wojdakowski, Adamski, Korbecki, Banaszewski, Tomczyk i zawodnik testowany, w II połowie: Grzywaczewski – Wiatrak, Zavorhodnyj, Jabłoński, Kobińska, Krawczun, Babo, Baidoo i trzech zawodników testowanych. (kg)

# Rok 2026 rokiem Cementu Gryf Chełm!

W związku z 60-leciem istnienia klubu, Rada Miasta Chełm podjęła uchwałę w sprawie ustanowienia roku 2026 Rokiem Miejskiego Klubu Sportowego Cementu Gryf Chełm.

Miejski Klub Sportowy Cement Gryf Chełm jest jednym z najbardziej zasłużonych i rozpoznawalnych klubów zapasniczych w Polsce oraz jednym z najważniejszych filarów sportu w Chełmie. Od ponad 60 lat klub prowadzi nieprzerwaną działalność sportową i szkoleniową, odgrywając kluczową rolę w rozwoju zapasów oraz sportu młodzieżowego w regionie i w kraju. W swojej 60-letniej historii wychował wielu wybitnych zawodników, mistrzów Polski, medalistów mistrzostw krajowych i międzynarodowych – w tym srebrnego medalistę olimpijskiego **Andrzeja Głaba**, mistrza świata i olimpijczyka **Dariusza Jabłońskiego**, czy mistrza świata kadetów i olimpijczyka **Piotra Jabłońskiego**. W ostatnich latach międzynarodowe sukcesy odnoszą zapasniczy Cementu Gryf – medale mistrzostw świata i Europy zdobywały **Katarzyna Krawczyk** i **Anhelina Łysak**, które wzięły też udział w Igrzyskach Olimpijskich. Z Cementu Gryf wywodzą się również wybitni trenerzy i zasłużeni działacze zapasów – w tym sędzia olimpijski, były prezes PZZ i członek



Na zdjęciu od lewej: **Dariusz Jabłoński** – mistrz świata i Europy w zapasach oraz **Andrzej Głab** – wicemistrz olimpijski w zapasach

Polskiego Komitetu Olimpijskiego – **Krzysztof Grabczuk**. W sumie zawodnicy i zawodniczki Cementu Gryf zdobyli łącznie 56 medali najważniejszych międzynarodowych imprez mistrzowskich i a aż osiemkrotnie reprezentowali Polskę na igrzyskach olimpijskich! Klub od dawna należy do krajowej czołówki, a w zapasach kobiet od ponad 20 lat nieprzerwanie pozostaje liderem w Polsce, wyznaczając standardy sportowe i szkoleniowe.

– Znaczenie klubu dla Miasta Chełm wykracza jednak poza wymiar sportowy. „Cement Gryf” Chełm odgrywa istotną rolę społeczną i wychowawczą, kształtując postawy młodych mieszkańców miasta poprzez promowanie takich

wartości jak dyscyplina, wytrwałość, odpowiedzialność oraz zasady fair play. Sukcesy jego zawodników budują poczucie dumy mieszkańców oraz wzmacniają pozytywny wizerunek Chełma w kraju i za granicą, co znajduje odzwierciedlenie w powszechnie funkcjonującym określeniu, że „Chełm zapasami stoi”. [...] Ustanowienie roku 2026 Rokiem Klubu „Cement – Gryf” Chełm jest godnym i symbolicznym uhonorowaniem wieloletniego dorobku klubu, jego wkładu w historię sportu w Chełmie oraz znaczącej roli w wychowaniu kolejnych pokoleń sportowców i mieszkańców miasta – czytamy w uzasadnieniu podjętej przez radnych uchwały. (rd)

# Opłatek Pławanic Kamień

W atmosferze świątecznej życzliwości i sportowej jedności odbyło się wyjątkowe spotkanie świąteczno-noworoczne Gminnego Klubu Sportowego Pławanic Kamień.

W piątkowy wieczór zawodnicy wszystkich grup młodzieżowych, ich rodzice oraz seniorzy, trenerzy, działacze i przyjaciele Pławanic Kamień, spotkali się w Gminnym Centrum Kultury w Kamieniu, by złożyć sobie życzenia świąteczno-noworoczne. Sponsorzy klubu odebrali



z rąk wójta **Dariusza Stockiego**, byłego zawodnika Pławanic Kamień, stosowne podziękowania, a od tre-

nera **Michała Filipczuka** i prezesa **Grzegorza Weremko** szaliki klubowe. (kg)

# Z Kłosa do Polonii Warszawa

Kolejnych dwóch piłkarzy związanych z Kłosem Gmina Chełm dołączyło do Akademii Piłkarskiej Polonii Warszawa!

W środę, 21 stycznia, Kłosa Gmina Chełm poinformował oficjalnie, że **Mateusz Lubaś** oraz **Szymon Lubaś** zawodnicy klubu, który na do dzień swoje mecze rozgrywa w Rożdżałowie, podpisali kontrakty z Akademią Piłkarską Polonia Warszawa! - To ogromny krok w ich sportowej karierze i dowód na to, że ciężka praca oraz zaangażowanie przynoszą efekty. Chłopakom życzymy powodzenia, wielu sukcesów oraz niezapomnianych piłkarskich emocji w nowych barwach! - czytamy na facebooku Kłosa Gmina Chełm. **Mateusz** i **Szymon** to wychowankowie Szkoły Piłkarskiej UKS Champion Chełm. Warto



przypomnieć, że całkiem niedawno profesjonalny kontrakt z Polonią Warszawa, rywalizującą w I lidze,

podpisał inny były zawodnik Kłosa i Niedźwiadka Chełm, **Marcel Dzievia**. (kg)

# Rocky boksował w Mełgwi

UKS Rocky Krasnystaw rozpoczął starty w 2026 roku od udziału w turnieju Płomień Mełgwi zorganizowanym przez klub Płomień Mińkowiec.

Na dwóch ringach wystąpiło 130 zawodniczek i zawodników z naszego okręgu, Kielc, a także goście z Ukrainy. UKS Rocky Krasnystaw reprezentowało czworo pięściarzy i jedna pięściarka. Dobrze w jednej z walk głównych zaprezentował się **Błażej Duda** (kat. 70 kg), jednak sędziowie uznali wyższość jego rywala. Z kolei **Karol Repeć** (kat. 60 kg) przegrał z zawodnikiem Górnika Łęczna. W sparingach boksowali z kolei: **Sebastian Pigłowski**, **Oliwia Okólska** oraz **Jakub Muszyń-**



ski. - Bardzo fajna impreza, która pozytywnie wpływa na rozwój naszych młodych zawodników. Wszyscy dobrze się spisali, choć nie za

każdym razem miało to odzwierciedlenie w sędziowskich werdyktach – czytamy na facebooku Rocky Krasnystaw. (kg)

# Lekkoatleci wznowili starty

W Rzeszowie odbył się 1. Ogólnopolski Halowy Mityng Podkarpackiego Okręgowego Związku Lekkiej Atletyki. Na starcie pojawiła się 11-osobowa ekipa MKS Agros Chełm.

Nasi zawodnicy zaprezentowali się z bardzo dobrej strony, pokazując ogromne zaangażowanie, wolę walki i sportowy charakter. Dla większości

zawodników był to debiut w startach halowych, co wiąże się z ustanowieniem nowych oficjalnych rekordów życiowych. Na wyróżnienie zasługują **Amelia Kogut** oraz **Nina Oszwa**, które w biegu na dystansie 300 m ustanowiły nowe rekordy życiowe, które odpowiednio wynoszą 44.86 sek. oraz 44.96 sek. Bardzo dobrze zaprezentował się także **Franciszek**

**Józefczak** w biegu na dystansie 1000 m ustanawiając liczący się w Polsce w kat. U16 rezultat 2:58.50, a także najmłodszy przedstawiciel Agrosu **Igor Marszał**, który dystans 1000 m przebiegł w czasie 3:27.72, tym samym poprawił swoją życiówkę z ubiegłorocznego sezonu letniego, o ponad 11 sekund. Gratulacje dla zawodników oraz trenerów! (kg)

## Charytatywny dart

7600 zł udało się zebrać podczas charytatywnego turnieju w darta zorganizowanego przez Steel Dart Chełm w barze Miś. Pieniądze trafią na konto Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Dzięki wielkim sercom dar-

czyńców oraz przybyłych kolegów i koleżanek z zaprzyjaźnionych ośrodków, do puszki udało się nabiierać 7600 zł, co jest rekordem w porównaniu do poprzednich tego typu akcji organizowanych przez Steel Dart Chełm. W towarzyszą-

cym zbiórce turnieju wzięło udział 38 osób. Wygrał **Kamil Struk**, który w finale pokonał **Andrzeja Terleckiego**. Trzecie miejsce zajął **Damian Zalewski**, który wygrał z **Maciejem Wolaninem**.

(kg, fot. Steel Dart Chełm).



## Igrzyska młodzieży w siatkówce

W SP nr 5 w Chełmie odbyły się miejskie igrzyska młodzieży szkolnej w siatkówce. Wśród dziewcząt wygrały gospodynie, a wśród chłopców SP nr 4 w Chełmie. W półfinale wojewódzkim medal wywalczyli chłopcy z SP nr 3 oraz dziewczęta z SP nr 5.

Wyniki rywalizacji dziewcząt: 1. SP nr 5 Chełm (opiekun – Edyta Kosińska), 2. SP nr 3 Chełm (Tomasz Augustyniak), 3. SP nr 4 Chełm (Wojciech Miszczuk), 4. SP nr 6 Chełm (Agnieszka Radelczuk), 5-6. SP nr 7 Chełm (Miłosz Stal) i SP nr 8 Chełm (Adam Ogrodnik). Wyniki rywalizacji chłopców: 1. SP nr 4 Chełm (W. Miszczuk), 2. SP nr 3 Chełm (Maciej Jurgilewicz), 3. SP nr 8 Chełm (Mariusz Koniuszewski), 4. SP nr 6 Chełm (Joanna Wojtaszek), 5. SP nr 5 Chełm (E. Kosińska).

Kilka dni później odbyły się półfinały wojewódzkie igrzysk młodzieży szkolnej w siatkówce. Wśród chłopców wygrała SP nr 7 ze Świdnika, drugie miejsce zajęła SP nr 3 z Chełma, a trzecie SP ze Spiczyna. SP nr 4 zajęła miejsce czwarte, a SP w Strachostawiu piątą.



Wśród dziewcząt w półfinale wojewódzkim także wygrała SP nr 7 ze Świdnika. Druga była SP nr 5

z Chełma, trzecia SP w Spiczynie, czwarta SP w Żółtańcach, a piątą SP nr 3 z Chełma. (kg)

## O puchar wójta gminy Hańsk

W Hańsku odbył się Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Gminy Hańsk. W sportowych zmaganiach udział wzięło sześć drużyn. Zwyciężyli gospodarze.

Nad sprawnym przebiegiem zawodów czuwali sędziowie: **Marek Zakowski**, **Adam Kuraś** oraz **Zbigniew Krzywicki**. Do fazy pół-

finałowej awansowały po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy. Zwyciężył Hańska przed Husarią Chełm i Volleyball Bogdanka. Wyróżnienia indywidualne: MVP – **Kuba Puacz**, najlepszy atakujący – **Mateusz Szmajda**, najlepszy rozgrywający – **Bartłomiej Zakowski**, najlepszy przyjmujący

– **Mateusz Rzeźnik**. Zwycięskie drużyny otrzymały pamiątkowe puchary oraz dyplomy ufundowane przez organizatorów. Dekoracji dokonali: **Alan Struski** – wójt gminy Hańsk, **Adam Kuraś** – prezes Spółdzielni Mieszkaniowej w Hańsku oraz **Ariel Struski** – dyrektor GOK w Hańsku. (kg)



## Dubienka i Siedliszcze triumfują w Okszowie

Liceum Ogólnokształcące z Dubienki po raz pierwszy od ponad dekady zwyciężyło w powiatowej licealiadzie w siatkówce chłopców. Wśród dziewcząt triumfowało Liceum Ogólnokształcące z Siedliszcza. W ZS CKR w Okszowie odbyła się

powiatowa licealiada w siatkówce dziewcząt i chłopców. W rywalizacji pań zwyciężyło LO z Siedliszcza (pod opieką **Jacka Pawlaka**), przed ZS CKR Okszów i LO z Dubienki. W klasyfikacji panów kolejność była odwrotna. Co warto podkreślić po raz

pierwszy od ponad dekady, triumfowało LO z Dubienki (pod opieką **Marcina Zełenta**). Drugi by ZS CKR Okszów, a trzecie LO z Siedliszcza. Zwycięskie ekipy wezmą udział w rejonowej licealiadzie, która odbędzie się w Świdniku. (kg)



## Nasi na Biegu Chrzęszcza

Sześć osób z Chełm Biega i dwie z Sekcji Biegowej Ruchu Izbica, wzięło udział w Zimowym Biegu Chrzęszcza. W kategorii open wbiegu na 10 km triumfował **Andrzej Łoiński** z Ruchu.

W Kawęczynku koło Szczepiebrzeszyna odbył się 4. Zimowy Bieg Chrzęszcza. W ramach wydarzenia zorganizowano biegi na dystansach 20 km oraz 10 km, a także marsz nordic walking na dystansie 5 km. Na dystansie 10 km do rywalizacji przystąpiło dwóch zawodników Sekcji Biegowej Ruchu Izbica. **Andrzej Łoiński** uzyskał czas 1'06"20 i bezapelacyjnie wygrał rywalizację w kategorii open. **Sebastian Białobocki** miał z kolei czas 1'27"13 co dało mu 12. miejsce w kat. open.

W tej samej imprezie wzięło udział sześciu reprezentantów Chełm Biega. Oto uzyskane przez nich rezultaty: 10 km: **Krzysztof Mazurek** - 1:11:01 (2.miejsce open), **Kamil Mackiewicz** - 1:14:59 (4.miejsce open, 1.miejsce M18-



39), **Jolanta Bojarczuk** - 1:37:47 (21.miejsce open, 2.miejsce wśród kobiet), **Jagoda Szercer** - 1:42:14 (24.miejsce open, 3.miejsce wśród kobiet), kat. NW 5 km: **Elżbieta Fi-**

**turska** - 56:55 (15.miejsce open, 3.miejsce K40-59), **Marek Fiturski** 1:09:14 (25.miejsce open). W wydarzeniu wzięło udział prawie 120 osób. (kg)

## Szcypiornistki z „Piątki” najlepsze w Chełmie

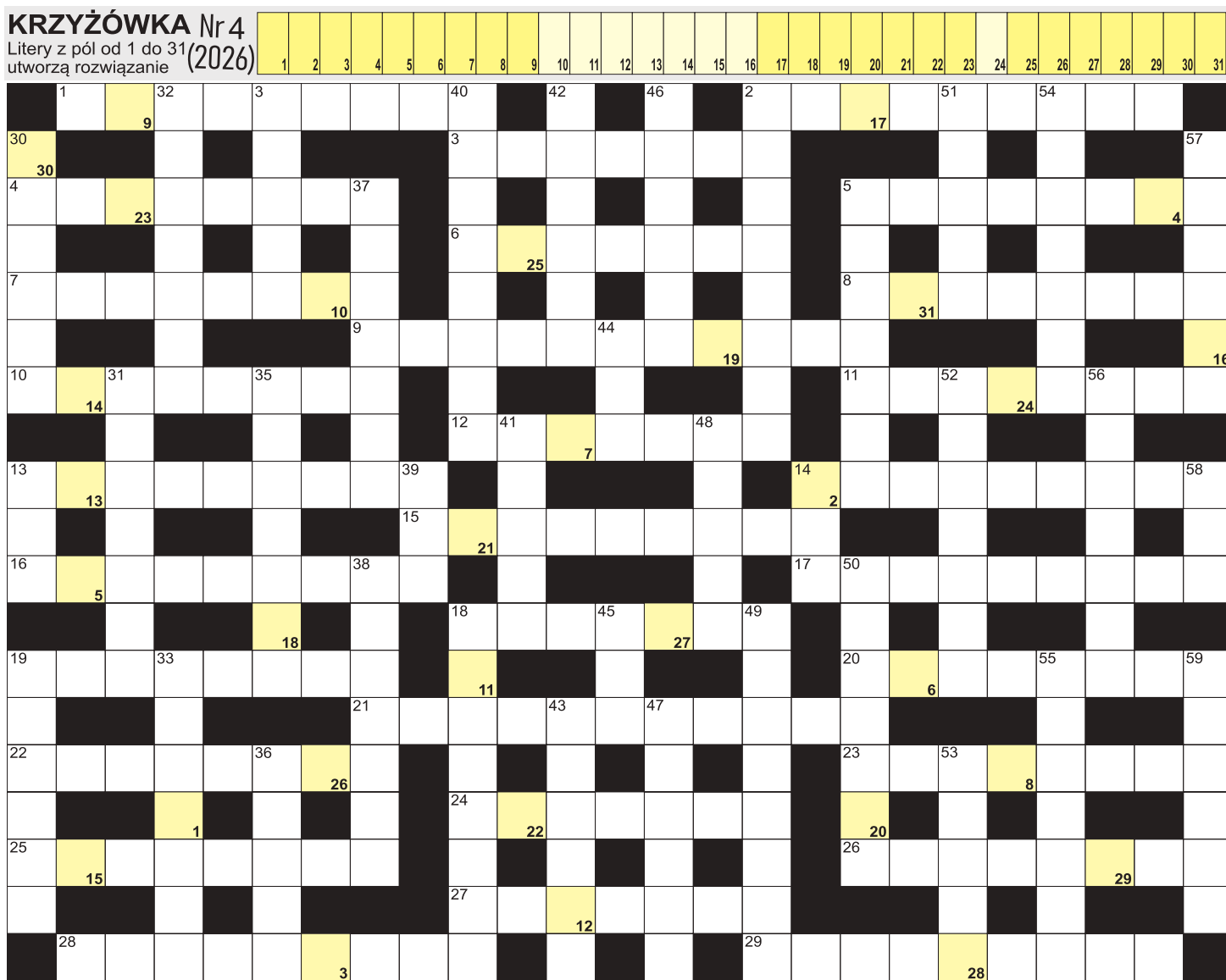
Dziewczęta z SP nr 5 w Chełmie zwyciężyły w miejskim etapie Igrzysk Młodzieży Szkolnej w piłce ręcznej dziewcząt.

We wtorek, 20 stycznia, w SP nr 5 w Chełmie odbyły się miejskie Igrzyska Młodzieży Szkolnej w piłce ręcznej dziewcząt. Do rywalizacji przystąpiły cztery szkoły, a turniej rozegrano systemem „każdy z każdym”. Zdecydowanie najlepsze okazały się gospodynie, SP nr 5 w Chełmie, grające w składzie: **Hanna Tołyż** (7c), **Amelia Betiuk** (7a), **Julia Rożek** (7b), **Milena Gajewska** (7b), **Lena Skobel** (8b), **Hanna Kowalczyk** (8a), **Michalina Terebel-**



**ska** (7a), **Amelia Grela** (7c), **Maja Prus** (8c), **Ola Adamczuk** (7b), **Lena Grządowska** (7c). Mistrzyni trenuje **Edyta Kosińska**. (kg)

**KRZYŻÓWKA Nr 4**  
Litery z pól od 1 do 31 utworzą rozwiązanie (2026)



**POZIOMO:** 1) ... Południowej Afryki, kraj; 2) stolica Rumunii; 3) włoski samochód sportowy; 4) nauka o zwierzętach; 5) kosmodrom w Kazachstanie; 6) końcowa część palca; 7) przewidywanie pogody w telewizji; 8) dawny ściek uliczny; 9) inaczej o Anglikach; 10) Maria, autorka "Plastusiowego pamiętnika"; 11) był nim Sergiej Bubka; 12) wieś "Ani z Zielonego Wzgórza"; 13) osoba chorobliwie kradnąca drobne rzeczy; 14) hiszpański region z Sewillą; 15) stolica Pakistanu; 16) technika graficzna w drzewie; 17) dymisja, ustąpienie króla; 18) waluta Wenezueli; 19) inaczej o pelargonii; 20) dawny karczmarz; 21) ksiądz, duchowny; 22) stare, zniszczone rzeczy; 23) obsługują gości w restauracji; 24) antar patagoński, ryba; 25) Krzysztoń, piosenkarka; 26) na psim pysku; 27) włoska kraina z Turynem; 28) sopleniec, nawis w jaskini; 29) kierownik oddziału szpitala.

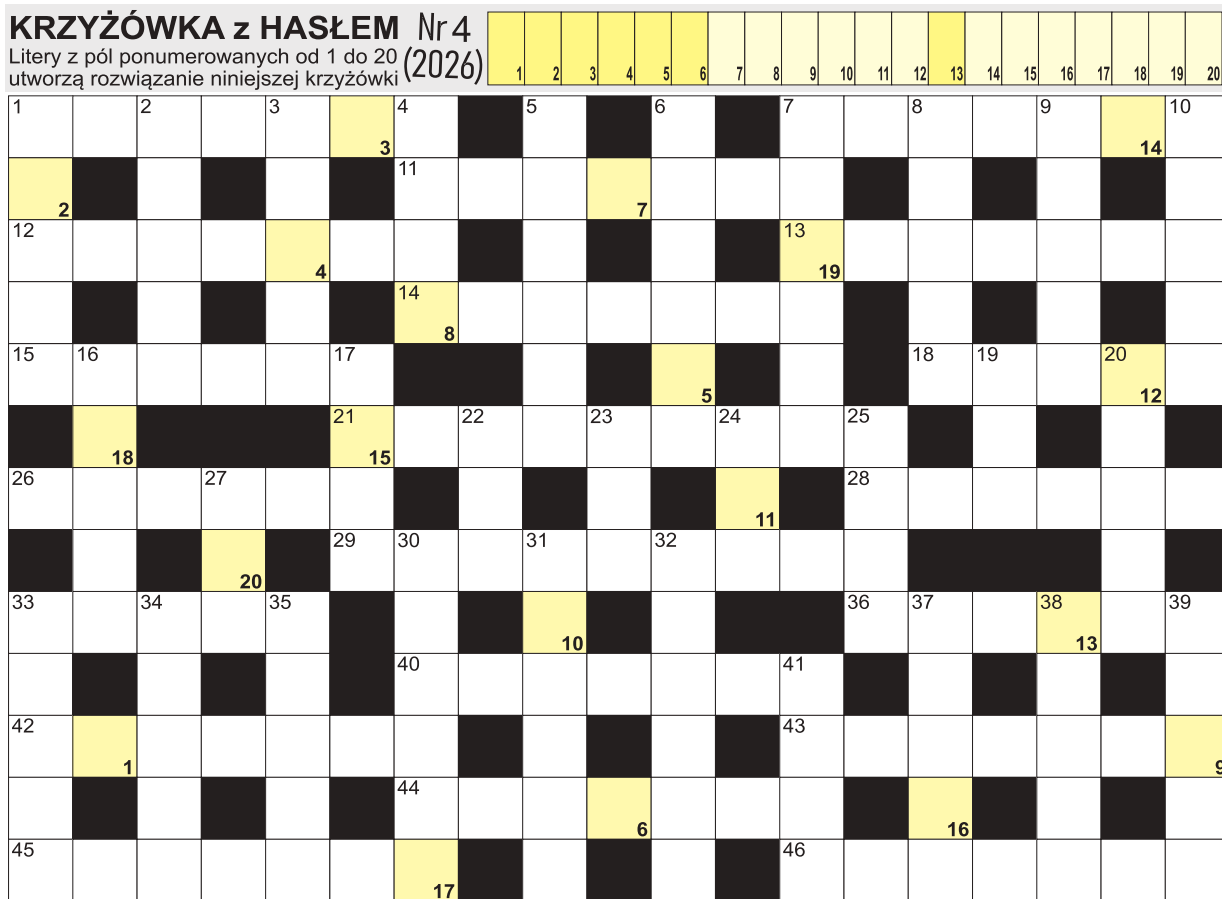
**PIONOWO:** 2) bójka, rozróżba; 5) między tenorem a basem; 13) pocztowy na kopercie; 14) Sari, śpiewaczka operowa; 18) ciasto na tort; 19) pierwiastek Ge; 30) obcisty na głowie pływak; 31) kawalerski przed ślubem; 32) teren szkoleniowy dla żołnierzy; 33) amerykański stan z Phoenix; 34) grząski, podmokły teren; 35) inaczej K2, ośmiotysięcznik; 36) płynie w Sullana; 37) stan USA ze stolicą Montgomery; 38) największa wyspa Tanimbaru; 39) bolec łączący blachy; 40) grecka bogini miłości; 41) szwedzki samochód; 42) zwyczajne to kawony; 43) rzeka w Czarnobylu; 44) i Matejko, i Brzechwa; 45) Świętek, polska tenisistka; 46) Honore, napisał "Ojca Goriot"; 47) Ariel, były premier Izraela; 48) druga największa wyspa Grecji; 49) sito z dużymi otworami; 50) stolica Kirgistanu; 51) inaczej okrąg, rewir; 52) greckie boginie wdzięku; 53) najwyższa góra w Kanadzie; 54) konik szachowy; 55) drogocenny kamień; 56) francuska kraina ze Strasburgiem; 57) Indianin z czubem na głowie; 58) mała Agata; 59) inaczej o sprzedawcy.

**nowy tydzień** imię i nazwisko  
.....  
KUPON adres  
krzyżówka 4/2026 .....

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówki świątecznej z numeru 2/2026 otrzymuje Zofia Kurda (Chełm), a nagrody-niespodzianki: Józefa Oszust (Chełm) i Eliza Kubińska-Bielecka (Siedliszcze).

**KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 4**  
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki (2026)



**AGFA** *Agfa*  
**Image Center**  
wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotogadżety  
Chełm, Lwowska 8  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) taniec maturzystów; 7) krtusiec dawniej; 11) cukier mleczny; 12) obraz twarzy w lustrze; 13) tradycyjny tort sycylijski; 14) nie spód; 15) garaż dla samolotu; 18) kraj z Nuku'alofa; 21) góry z Hermonem; 26) następca tornistra; 28) Jurek z WOŚP; 29) lekarz od odporności; 33) pieśń modlitewna inaczej; 36) stolica Udmurcji; 40) plastyczka przy sztalugach; 42) duże to watra; 43) wysła paczkę; 44) luźne krótkie notatki; 45) Jonek, Miss Polonia 1997; 46) miasto "Ani z Zielonego Wzgórza".

**PIONOWO:** 1) strzelniczy do strzelby; 2) ze stolicą w Bejrucie; 3) trzecia zmiana w pracy; 4) kuchenna umywalka; 5) próbné dla stażystów; 6) przeciwieństwo słodkiego; 7) córka słonia Trąbalskiego u Tuwima; 8) wydatek dla firmy; 9) Bolt, były sławny sprinter; 10) uczucie pieczenia w przełyku; 16) książka pełna map; 17) kolce na butach alpinisty; 19) żona boga Saturna; 20) napisał "Błaszany bębenek"; 22) Hanks, amerykański aktor; 23) Cai, wynalazł papier; 24) głowy to migrena; 25) stół ma cztery; 27) brany na muszkę; 30) inaczej czulek, roślina; 31) wychowawcze i macierzyńskie; 32) Iniane na stołach; 33) Małachowski, dyskobol; 34) autor sonetów "Nad głębiami"; 35) nosił ją Zorro; 37) broń pszczoły; 38) krakowskie wzgórze z zamkiem; 39) australijski miś; 41) mała Anna.